

LE PROGRÈS DU GOLFE

57e année (1904) No 22

RIMOUSKI, VENDREDI 2 SEPTEMBRE 1960

Le numéro : 0.07

MAGASINS FERMÉS LE SAMEDI?

Les marchands tueront-ils la poule aux oeufs d'or?

Une situation déplorable, qui prévaut depuis six mois au sein du Rimouski commercial, menace d'aboutir à un état de choses permanent plus déplorable encore.

En effet, après des délibérations houleuses, qui se sont prolongées très tard dans la nuit de lundi à mardi, un décret vient d'être émis par la Fédération du Détail et des Services du Québec Inc., section de Rimouski, et le Syndicat Catholique des Employés de Commerce de Rimouski Inc. On a décidé (en vertu de quel principe légal?) que les magasins de la ville de Rimouski et dans un rayon de trois milles de ses limites seront fermés à midi le samedi à partir du 3 septembre.

"ENTENTE ARBITRAIRE",
DISENT QUELQUES
MARCHANDS...

Outre que le décret est la résultante d'un scrutin que plusieurs marchands contestent (le vote a été pris après le départ de plusieurs participants de l'assemblée), il semble que l'affiliation à la Fédération du Détail et des Services du Québec Inc. (qui exige \$25.00 de cotisation annuelle par marchand) ne s'impose en aucune façon. La plupart des marchands de la ville que nous avons consultés croyaient, et croient encore, que l'affaire peut se régler localement. De l'aveu du représentant de Québec lui-même, la fermeture ou l'ouverture des établissements relève d'ailleurs de la section locale.

Ces débats, qui concernent les marchands, leurs employés et le nombre d'heures ouvrables par semaine, intéressent aussi le public consommateur. Est-il besoin de répéter que Rimouski s'est acquis, depuis nombre d'années, une bonne réputation de ville marchande. Serait-il de bonne politique de défendre, en un certain sens, l'accès du centre commercial de notre ville aux acheteurs non seulement de Rimouski mais de toute la région, acheteurs qui avaient l'habitude de faire leurs emplettes chez nous le samedi après-midi?

Une expérience que d'aucuns jugent désastreuse s'est poursuivie depuis quelques mois; certains établissements, — ils y étaient d'ailleurs autorisés par un règlement facultatif — fermaient leurs portes le lundi avant-midi, d'autres le samedi après-midi. La confusion qui en a résulté a fait tort au commerce en général et certains marchands prétendent même qu'ils n'ont gagné qu'une chose: subir deux mauvaises journées par semaine.

L'unanimité sur le samedi après-midi — qui est loin d'être faite — ne semble guère plus favorable. Déjà des ouvriers se sont déclarés: ils ouvriront, envers et contre tous. Rappelons d'ailleurs, pour le bénéfice de nos marchands, que Rimouski deviendrait l'une des rares villes de la province, sinon la seule à fermer ses portes de magasins le samedi après-midi TOUTE L'ANNEE. Les grands magasins de la métropole eux-mêmes ne consentent à cette extrémité que pendant les mois d'été, et encore pas tous les ans.

POURQUOI PAS
UN COMPROMIS:
LE LUNDI AVANT-MIDI?

Si nous songeons que le décret, publié ci-contre, englobe tous les commerces de détail, y compris

les épiceries, on comprendra sans peine que le public consommateur proteste. Le samedi reste, pour beaucoup de gens, la journée des

Les magasins de la ville de Rimouski et dans un rayon de trois milles de ses limites seront fermés à midi le samedi à partir du 3 septembre. Cette décision fait suite à une entente intervenue entre la Fédération du Détail et des Services du Québec Inc., section de Rimouski et le Syndicat Catholique des Employés du Commerce de Rimouski Inc., laquelle entente prévoit que les établissements commerciaux devront fermer leurs portes le samedi à midi.

Les parties profitent de l'occasion pour aviser le public que les établissements commerciaux seront également fermés lundi le 5 septembre, Fête du Travail.

Signé: La Fédération du Détail et des Services du Québec Inc.,
Section de Rimouski,
par: Gérard Amiot
président.
Le Syndicat Catholique des Employés du Commerce de Rimouski Inc.,
par: Maurice Ouellet
président.

achats, en dépit du vendredi soir toujours très actif mais souvent plus fertile en "chalands" qu'en "acheteurs". Et que les banques et les bureaux soient fermés n'est (Suite en page 8)

Convention collective dans la région de Mont-Joli

En juin dernier, une convention collective concernant le personnel enseignant féminin laïque du diocèse de Rimouski et l'Association des Commissions scolaires.

C'était un premier pas. Par la suite, chaque syndicat d'institutrices devait négocier cette convention dans les municipalités rurales sous sa juridiction.

Dix-neuf municipalités scolaires forment la région de Mont-Joli. A date, 7 Commissions scolaires ont signé la convention collective avec le Syndicat régional des Institutrices de Mont-Joli. Ce sont: MONT-JOLI, LES BOULES, STE-FLAVIE, ST-GABRIEL, PRICE, ST-MOISE, LA REDEMPTION. Deux autres municipalités ont fixé la date des négociations. D'ici le 6 septembre, date d'ouverture des écoles, les membres du comité de négociation du Syndicat entreprendront des démarches auprès des commissions scolaires dans le but de déterminer une date de réunion.

La stabilité du personnel enseignant qui est excellente pour le rendement scolaire, la sécurité matérielle et morale de celles qui sont chargées de l'éducation des jeunes sont protégées par la signature de la convention.

Ces deux buts à atteindre n'est-ce pas ce qui devrait primer avant toute autre considération dans l'esprit des commissions scolaires?

La forêt gaspésienne paie un lourd tribut à l'été trop sec

(Dernière heure) Les villageois ont évacué deux autres localités de la péninsule de Gaspé, jeudi le 1er septembre, alors qu'un feu de forêt qui fait rage depuis 14 jours a poursuivi sa marche dévastatrice dans le comté de Gaspé sud.

Selon des témoins oculaires, la scène de l'évacuation rappelait les photos de la deuxième grande guerre où l'on voyait des réfugiés en fuite pendant des bombardements.

EVACUATION DE
ST-CHARLES GARNIER
ET ST-FRANÇOIS

Les villages de St-Charles Garnier et de St-François viennent d'être évacués. Val d'Espoir avait été abandonné mercredi et

St-Gabriel des Rameaux lundi. Selon un policier, qui a été dépêché sur les lieux pour participer à l'évacuation, il se trouve parmi les sinistrés des familles de dix, douze et même quatorze enfants. Certains de ces foyers ont perdu tous leurs biens.

Les pompiers de Grande Rivière, qui ont accompli un travail remarquable au tout début du feu de forêt, continuent leurs efforts, en arrosant longuement les villages avoisinants. Mais l'élément destructeur poursuit sa marche.

Rimouski-Est demande de réduire le prix de l'eau

La Compagnie Price Brothers demande à la ville de Rimouski de réduire le prix de la vente de l'eau douce aux usagers du quai de Rimouski-Est.

Cette demande fait suite à des plaintes reçues par la compagnie et qui émanent des compagnies de transport maritime dont les bateaux chargent du bois à Rimouski, à destination des ports d'outre-mer.

Accident mortel à Amqui

Une enfant de deux ans, Martine Bouchard, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Bouchard d'Amqui, a été tuée sur le coup dans un accident survenu au passage à niveau situé à l'ouest du village, dimanche après-midi, le 28 août dernier.

La voiture, conduite par Mme Bouchard, a été frappée par la locomotive d'un convoi de marchandises des C N Rlys. La fillette fut tuée sur le coup tandis que Mme Jean-Baptiste Bouchard et son fils Jean-François, âgé de 3 ans, ont été hospitalisés, souffrant de blessures légères. L'automobile est une perte totale.

Les constatations ont été faites par l'agent de la circulation Adélaïde Vaillancourt. Une enquête du coroner a également eu lieu.

Incendie à Ste-Luce-sur-Mer

Un incendie a détruit, dans la nuit de samedi à dimanche, le 28 août, la résidence de M. Louis Thibault, à Ste-Luce-sur-Mer.

La maison de M. Thibault était également habitée par un locataire et le feu a jeté sept personnes à la rue. Les flammes auraient éclaté à la suite d'un feu de cheminée et elles ont rasé au sol, outre la résidence, un hangar appartenant à la propriété.

Quebecair prend action contre CALPA pour \$279,747.73

A cause de l'illégalité de la grève et devant la mauvaise foi évidente de CALPA, représentée par Arthur Garmaise au cours des dernières rencontres avec le conciliateur fédéral, la compagnie Quebecair annonce qu'elle a pris les procédures judiciaires pour une poursuite en dommages de l'ordre de \$279,747.13 contre la Canadian Air Line Pilots Association, conjointement avec son directeur-gérant Arthur Garmaise.

Fin des cours d'été à Trois-Pistoles

Mercredi, le 24 août, se terminaient à Trois-Pistoles, les cours d'été de la 28e session consécutive donnés par l'Université Western, d'Ontario, et dirigés cette année par M. J. Théophile Casaubon.

La plupart des élèves ont quitté Trois-Pistoles dans la même journée ou le jeudi 25. Ils avaient auparavant au nombre de 140 assisté à la distribution des prix. A sept heures, le 24 août, une réception était offerte à l'Hôtel Manoir de Trois-Pistoles et à l'issue du dîner, des allocutions furent prononcées par le directeur des cours, M. Casaubon, par MM.

Roland Legault et Carl Théodore, professeurs, ainsi que par le maire de Trois-Pistoles, M. Gérard Desrosiers, qui fit un peu d'histoire locale, particulièrement en ce qui a trait à l'institution des cours d'été.

On sait que le programme des cours d'été, à Trois-Pistoles, comprend l'étude de l'anglais, du français et de la peinture.



A la table d'honneur du banquet de clôture de la 28e session des cours d'été à Trois-Pistoles, pendant l'allocution de MM. Casaubon, directeur, on peut apercevoir le maire de Trois-Pistoles, M. Gérard Desrosiers et Mme Desrosiers, Mlle J. D. Gagné, secrétaire de M. Casaubon, M. Wilfrid Parisien, Mme Clément Paradis, M. Siméon Lavoie, président de la Commission Scolaire et plusieurs autres citoyens de Trois-Pistoles. (Photo Gérard Canuel)

LE PROGRES DU GOLFE

" AIME DIEU ET VA TON CHEMIN "



Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue française du Canada, de Audit Bureau of Circulation, de Canadian Weekly Newspapers Ass'n (Division de Québec) et des Hebdomadaires Clefs du Canada Français.

ABONNEMENT
CANADA \$3.00

ABONNEMENT
ETATS-UNIS \$3.50

Publié par La Cie du Progrès du Golfe

Bureau : Edifice de l'Imprimerie Blais, 62, ave de la Cathédrale,
RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa

RENSEIGNEMENTS UTILES

Fêtes — Soleil — Lune — Marées

(semaine du 2 au 8 septembre)

		SOLEIL		LUNE	
		Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
2, ven.	St-Etienne de Hongrie, roi, conf.	5.22	6.37	3.59	0.42
3, sam.	St-Pie X, pape en conf.	5.23	6.35	5.33	2.56
4, dim.	XIII PENTECOTE	5.24	6.33	6.11	4.09
5, lun.	St-Laurent-Justinien, év., conf.	5.25	6.31	6.47	5.23
6, mar.	St-Zacharie, prophète	5.27	6.30	7.19	6.34
7, mer.	Ste-Reine, vierge et martyre	5.28	6.28	7.49	7.45
8, jeu.	Nativité de la T. Ste-Vierge	5.29	6.26	8.20	8.54

Pleine lune le 5, à 6 h et 19 m du matin.

MAREES:

JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds	JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds
2	05.26	13.3"	6	02.10	14.7"
Ven.	11.20	10.5"	Mar.	03.38	0.9"
	17.18	14.4"		14.52	13.8"
	23.42	13.2"		20.46	0.7"
3	06.26	2.5"	7	03.53	14.5"
Sam.	12.16	11.5"	Mer.	09.14	0.9"
	18.21	2.5"		15.13	13.9"
	18.21	2.5"		21.28	0.8"
4	06.37	13.9"	8	03.35	14.0"
Dim.	07.12	1.7"	Jeu.	09.51	1.3"
	13.05	12.4"		15.54	13.7"
	18.14	1.7"		22.11	1.3"
5	01.25	14.5"			
Lun.	07.56	1.1"			
	13.50	13.2"			
	20.02	1.0"			

DANS NOS EGLISES

HEURES DES MESSES LE DIMANCHE

A LA CATHEDRALE: 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A ST-PIE X: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A NAZARETH: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A STE-AGNES: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A ST-ROBERT: 7 h., 8 h., 9 h. (grand-messe), 10 h. 15, 11 h. 15.
A STE-ODILE: 6 h. 15, 7 h. 30 et 9 h. 30 (grand-messe).



OTTAWA — De nouveaux souliers... et juste à temps. Des milliers de familles vivant dans des camps de réfugiés, dans ces tristes baraques qui sont souvent leur seul foyer, manquent du strict nécessaire. Cette photo illustre un aspect en particulier, le vêtement. Le problème de la faim se pose aussi dans nombre de cas. En vue de venir en aide à ces malheureux, l'Eglise catholique du Canada fera sa collecte annuelle dans toutes les églises le dimanche 11 septembre prochain, pour les Charités papales, les victimes de la guerre et les oeuvres d'assistance de l'Episcopat canadien.



Pendant les manoeuvres de l'Association des pompiers, on voit ici l'un des véhicules porteurs d'échelles dans une rue centrale de la ville de Trois-Pistoles. Un pompier procède à l'un des exercices sur échelles.

(Photo Gérard Canuel, CJBR-TV)



A la table d'honneur au banquet, on remarquait: M. l'abbé H. Després, aumônier, M. E. D. Wagner, ancien chef de police-adjoint de Québec, M. E. P. Baril de Québec, M. l'abbé Louis Thériault d'Edmundston, M. l'abbé Gérard Dionne, vicaire d'Edmundston, M. Laurier Levesque, député de Madawaska, secrétaire de l'association, l'honorable Docteur Alphonse Couturier, ministre de la santé, le chef de police de Trois-Pistoles, M. Gérard Desrosiers, maire de Trois-Pistoles.

(Photo Gérard Canuel, CJBR-TV)

Tournoi des pompiers à Trois-Pistoles

De grandes manifestations se sont déroulées à Trois-Pistoles, dimanche le 28 août, à l'occasion de la tenue du tournoi annuel de l'Association des Pompiers du nord du Nouveau Brunswick et de la région du Témiscouata.

Des centaines de spectateurs ont assisté aux démonstrations, dans une rue du centre de la ville. On a d'abord procédé à des exercices avec échelles de sauvetage. Nos illustrations montrent les manoeuvres, au cours d'un incendie simulé.

La brigade de Trois-Pistoles, sous la direction du chef Lucien Lepage, participa aux exercices, suivis de près par un jury. Le maître de cérémonie était M. Paul Dubé, de Notre-Dame du Lac. Après le concours, des allocutions furent prononcées par son honneur le maire de Trois-Pistoles, M. Gérard Desrosiers, l'honorable Alphonse Couturier de Rivière-du-Loup, ministre de la santé, M. Laurier Levesque, député de Madawaska, et M. l'abbé H. Després, de Montmorency, aumônier de l'Association.

Décès

— A Rivière Portneuf, le 23 août, est décédé, à l'âge de 53 ans, M. Gabriel Emond, époux de Dame Odile Létourneau.

— A l'Hôpital de Rivière-du-Loup, le 25 août, à l'âge de 68 ans, M. Omer Bernier, époux de Dame Délima Deschênes, de St-Médard où les restes mortels furent transportés et exposés chez M. Albert Rioux, gendre du défunt, jusqu'à l'heure des obsèques, en l'église paroissiale, samedi.

— A Cabano, le 25 août, à l'âge de 79 ans, M. Jules Lebel, époux de Dame Fabiola Tardif.

DINER ET REMISE DES TROPHÉES

Au dîner qui suivit les manifestations, on remit d'abord un trophée à la reine des pompiers,

Mlle Ginette Bernier, de Rivière-du-Loup, ensuite aux gagnants des diverses épreuves.

La brigade de Notre-Dame du Lac s'est mérité le prix du concours de la parade, celle de St-Louis du Ha! Ha!, le prix des exercices sur échelles, tandis que le concours des lances d'arrosage fut gagné par la brigade de Rivière-du-Loup.

15e Congrès annuel de la Société Saint-Jean-Baptiste diocésaine

Présidence d'honneur de Son Exc. Mgr C.-E. Parent.
Thème: L'ECONOMIE TRAVAIL D'EQUIPE.

- 8.30 Inscription (Centre des Loisirs St-Germain)
- 9.30 Ouverture
 - Allocution du Président diocésain
 - Bienvenue de Son Honneur le maire Roméo Crevier
 - Bienvenue de M. le Président de la Société locale
 - M. Louis de Gonzague Belzile
 - Lecture des minutes 1959, Adoption
 - Nomination du Comité des Résolutions
 - Rapport de Monsieur le Président
 - Rapport des Directeurs régionaux
 - Rapport financier par le vérificateur M. François Ross, C.A.
- 11.55 Messe à la cathédrale de Rimouski
- Sermon de circonstance par Mgr J.-Antoine Gagnon, P.D.
- 2.00 Reprise des délibérations
- Conférenciers:
 - M. Jean-Paul Legaré
 - Sujet traité: L'ENTREPRISE PRIVEE
 - M. Georges Bouchard
 - Sujet traité: L'EPARGNE TRAVAIL D'EQUIPE
- 4.30 Visite de Son Excellence Mgr Charles-Eugène Parent
- Rapport du Comité des vœux. Résolutions — Elections
- 6.00 Banquet. (Centre des Loisirs St-Germain)
- Conférencier invité: M. François Albert Angers, économiste
- Sujet traité: L'ECONOMIE TRAVAIL D'EQUIPE

Dimanche, le 18 septembre 1960.

EDITORIAL

DANGER

Ce mot d'avertissement que tous les automobilistes aperçoivent du coin de l'œil sur les panneaux indicateurs plantés en certains endroits devrait être multiplié et jalonner le parcours entier de nos routes.

A la veille de la longue fin de semaine de la fête du Travail il n'est peut-être pas inutile de rappeler les voyageurs à

la prudence. Il est vrai que, par suite d'une sorte d'instinct naturel, la mort des autres ne nous touche guère. Aussi les conseils qui s'adressent à ceux qui vont mourir les jours prochains ne les atteignent pas; c'est bon pour leurs voisins. Pour eux, le danger n'existe pas.

PUBLICITE NEFASTE

La province de Québec a le douteux honneur de posséder le championnat en matière d'accidents, compte tenu du nombre des véhicules et de la longueur de notre réseau routier.

Elle détient aussi le record du tarif d'assurance exigé des automobilistes. Cela va de soi. Plus les accidents sont nombreux, plus les pertes humaines et matérielles sont élevées, plus les primes coûtent cher. Elles atteignent presque le double de celles qu'on impose en Ontario.

Ces faits sont connus et ils nous créent, à l'extérieur de nos frontières, une réputation peu enviable. Certaines gens hésitent même à nous visiter par crainte de laisser leur peau ou leur voiture à côté de nos routes.

Il y a de quoi! Est-ce que vous vous conformez au règlement qui restreint la vitesse à vingt ou trente milles à l'heure

dans les villes et les villages? Une file de voitures vous doublera à vive allure. Conduisez-vous à 60 milles à l'heure sur les grandes routes? On vous dépassera en vous traitant de chauffeur du dimanche! Il faut rouler vite, toujours plus vite. D'ailleurs nos routes en général sont mauvaises, courbes, étroites et portent peu de signaux limitant la vitesse. On sait vaguement qu'il est interdit de dépasser les soixante milles à l'heure, mais au fait qui a dit cela? Ce n'est indiqué à peu près nulle part. Non, le Québec est un pays libre. Ce n'est pas chez nous que nous voyons cette réglementation précise qui renseigne et finit par convaincre les conducteurs. Au besoin, l'agent est là pour rappeler à l'ordre ou sévir quand le manquement est grave. Les sanctions prévues sont appliquées.

REFORME NECESSAIRE

Au fait, tenons-nous le pour dit: la Sûreté provinciale se réorganise. On en a confié la direction à M. Brunet, bien connu à Rimouski pour y avoir dirigé le détachement local de la Gendarmerie Royale. Nous savons que c'est un chef sévère, mais juste, intelligent et ferme. Il s'est mis résolument à la tâche et l'un des premiers secteurs où il a dirigé son action énergique, c'est justement la police de la route. Il a fort à faire, mais il peut compter sur notre appui.

Nos conducteurs ont le tempérament français: la lenteur les ennuie; ils sont impatients de dévorer l'espace. Ils ont encore dans le sang cette fierté qu'avaient nos anciens maquignons de posséder le meilleur et le plus rapide attelage. On ne les dépassait pas sur les routes. Leurs fils leur ressemblent. Ils veulent des voitures rapides et ils les utilisent à plein

rendement. Quand ils parlent de voyage, ce n'est pas ce qu'ils ont vu qu'ils rapportent, mais le temps qu'ils ont pris à faire le trajet.

C'est une maladie, mais elle est "curable" si on y met l'énergie requise. Il faudra d'abord préciser le règlement au-delà de toute équivoque; on devra ensuite appliquer sans pitié des sanctions plus sévères et plus nuancées. Pas de pardon pour les étourdis, les imbéciles et les ivrognes. Il faut les empêcher de nuire avant qu'ils n'enlèvent la vie aux honnêtes gens.

Il est dangereux de circuler sur nos routes, mais ne désespérons pas; bientôt les chauffeurs imprudents seront aussi en danger de subir de sévères sanctions. Ils devront mesurer le double risque qu'ils courent à rouler trop vite.



A la première rangée de la réunion de l'U.C.C., aux Loisirs St-Germain, dimanche le 28 août, on remarquait, entre autres, M. Emilien Morissette, M.P., M. Albert Dionne, député de Rimouski au provincial, Son Exc. Mgr Charles-Eugène Parent, archevêque de Rimouski, Mgr Eudore Desbiens, v.g. et les responsables de l'U.C.C. dans la région. (Photo Gérard Canuel, CJB-TV)



M. Albert Rioux, du bureau de l'électrification rurale du Québec, qui était le conférencier à la grande soirée sociale de l'U.C.C.

L'Association des C. E. se réunit à Rimouski

L'Association des Commissaires d'Ecoles de Langue Française du Canada a tenu une assemblée générale dans le cadre du 13ème Congrès de l'ACELF. Elle s'est réunie jeudi, le 18 août, à Rimouski.

Les délégués de plusieurs provinces du Canada ont procédé à une revue des activités passées de cette association et ont établi des projets pour les années à venir.

Au cours de cette réunion, un nouveau Conseil d'Administration a été élu dont voici la constitution: Président: M. Paul Desrochers, 346, ave Pine, Rosemère, Québec; Aumônier: M. l'abbé C. A. Demers, Petit Séminaire, Chemin Carson, Ottawa, Ontario; M. Roger Beaudoin, M.D., Mail-larville, Colombie-Britannique, M. René Préfontaine, Saint-Pierre, Manitoba, M. A. M. Déchéne,

10,010, 109ème Rue, Edmonton, Alberta, M. Roland Pinsonneault, Gravelbourg, Saskatchewan, M. Raymond Côté, 550, rue Main Ouest, North Bay, Ontario, M. Cyriac Boudreau, Wedgeport, Nouvelle Ecosse, M. Alban Daigle, 248, rue Archibald, Moncton, Nouveau-Brunswick, M. Aubin J. Gallant, 114, rue Upper Princi, Charlottetown, Ile du Prince-Edouard, Secrétaire-archiviste: M. Roland Bériault, 107, rue Wunterberg, Ottawa, Ontario. Secrétaire-adjoint: M. Jean-Gilles Jutras, 330, rue Saint-Roch, Québec, Québec. Directeurs: M. Aimé Arvisais, 140, rue Cumberland, Ottawa, Ontario, M. Roland Tremblay, 512, rue Alice, Cornwall, Ontario, M. Roland Leroux, 1975, boul. St-Louis, Trois-Rivières, Québec, M. François Groulx, Notaire, 69, rue Prud'homme, Hull, Québec, M. E. Reny, Eastview, Ontario.



Un club de chasse et pêche de notre comté vient d'admettre deux nouveaux membres du comté de l'Islet... c'est du joli... qu'on pense donc à accepter des amateurs de notre région avant de donner préférence à des ETRANGERS... fort heureusement le nouveau ministre provincial, l'honorable Gérard Levesque, promet des réformes... on y compte...

Gilles Pelletier a accosté au quai de Rimouski-Est avec son magnifique yacht, mardi avant-midi... il revenait de Percé... son nom: La Turlute...

Le nouveau chef de l'opposition à Québec vient de s'abonner à notre journal...

Aux chasseurs... une grosse saison de perdrix en perspective...

Parlant de journal... disons que la rumeur voulant qu'un troisième hebdomadaire soit lancé à Rimouski se confirme... nous en avons parlé en primeur...

Firmin Lepage de Ste-Blandine, architecte qui a gradué à l'Université de Montréal en juin dernier, est maintenant attaché au bureau de Gaston Martin...

Le bureau d'ingénieurs Ménard et Marsan maintenant situé dans l'édifice Ratté, avenue de la Cathédrale...

Le gouvernement provincial songerait à convertir le sanatorium de Gaspé en hôpital... ce qui pourrait signifier que le sanatorium St-Georges de Mont-Joli recevrait les patients de l'est du Québec...

Très bien la nouvelle façade en céramique de la Pouponnière Caron, rue St-Germain...

Jean Berger quitte CKBL, Matane... il entre à CJLR, Québec...

Les activités de la ligue interparoissiale de baseball seront couronnées par une grande soirée sociale la semaine prochaine...

Bill Hall, du cinéma Cartier, a quitté l'Hôpital St-Joseph, après y avoir subi une délicate opération... prompt rétablissement...

La construction d'un nouvel édifice a débuté, rue St-Germain-Est... on y compterait 9 bureaux de médecins et une pharmacie...

Marc Vaillancourt est en vacances... il visitera l'exposition nationale de Toronto...

Claude Dubois, le chef du St-Louis, a quitté notre ville pour Rivière-du-Loup...

La Société d'Agriculture vient d'accorder le contrat de réparation du système de glace artificielle du Colisée... un problème de réglé...

Garnier Santerre en Pontiac Parisienne décapotable...

RENNOIS.

L'ETUDE LEGALE

TESSIER & D'ANJOU

148, rue ST-GERMAIN

(Immeuble Woolworth et Dominion)

est ouverte du lundi au vendredi de 8 h. 30 a.m. à 6 h. 30 p.m.

Cri d'alarme des agriculteurs du Bas St-Laurent

De fructueuses assises se sont déroulées, mercredi, le 24 août, au Centre Paroissial de Bic alors que la Fédération ouest de l'Union Catholique des Cultivateurs du diocèse de Rimouski tenait son congrès annuel.

Michel Roy, de Notre-Dame du Lac, président de la Fédération ouest, animait les débats, présentant à tour de rôle les conférenciers du jour.

Au premier rang de la nombreuse assistance, on remarquait Son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, M. le chanoine Zénon Soucy, curé, M. Jean-Baptiste Lemoyne, de Montréal, président général de l'U.C.C., M. l'abbé Lucien Rioux, aumônier diocésain, MM. Charles-Eugène Belzile, de St-Clément, Laurent Rioux, de Trois-Pistoles, Léon St-Pierre, de Ste-Odile, Edmond Caron, de Notre-Dame du Lac, Sylvio Côté, de Cacouna, Louis Belzile, de Biencourt, Lauréat Marquis, de St-Louis du Ha! Ha!, tous directeurs de la fédération diocésaine, secteur ouest, M. Michel Roy, de Notre-Dame du Lac, président, les maires de Bic village et paroisse, MM. Onésime Gagnon et Louis-Jacques Chénard, ainsi que M. Georges Chénard, du Bic, qui fut élu président de la Fédération ouest, à l'issue du congrès, pour 1960-61.

MGR L'ARCHEVEQUE

Dans sa causerie, Son Excellence Mgr Parent a encouragé les cultivateurs à la modération dans le train de vie, la tenue d'une comptabilité agricole, le souci d'une grande prudence dans l'achat des machines aratoires, les invitant toutefois à accorder de l'importance aux améliorations de la ferme pour créer des revenus supplémentaires et redonner de la vigueur à l'économie familiale. Parlant du prolétariat agricole à l'honneur dans certains pays, du regroupement trop intense des fermes et de ses dangers, Son Excellence a dit son espoir dans les fermes familiales comme le meilleur moyen de sauvegarder l'économie rurale. Il a invité les dirigeants de la fédération à étudier le problème des chantiers d'été, funestes à l'agriculture dans certaines régions, pour changer les dates afin de favoriser les travaux agricoles d'été. Après avoir félicité les délégués de leur attachement à l'association, Mgr Parent incita les cultivateurs à suivre des cours de perfectionnement à domicile, par le truchement des cours par correspondance. Déplorant le départ trop fréquent des jeunes ruraux pour les centres urbains où les attirent les

salaires alléchants, le chef spirituel du diocèse posa un point d'interrogation? Les parents ont-ils tous fait leur possible pour retenir ces jeunes en leur donnant droit au partage des bénéfices?

CRI DE DETRESSE

Il a été fortement question de la pénurie de pluie qui réduira à 50% de la production normale, la récolte de foin dans le Bas St-Laurent. Le désastre affectera l'industrie laitière. Le témoignage de M. l'abbé Jean-Baptiste Caron, agronome, directeur de l'Ecole d'Agriculture de Rimouski, renforce l'opinion émise par la plupart des cultivateurs présents. M. Caron dit, pour subvenir aux besoins de la ferme de l'Ecole, acquiescer une certaine quantité de foin qu'il ne trouva pas dans la région. Il dut faire appel aux producteurs de la région de Valleyfield et de la plaine de Montréal. On pourrait en obtenir davantage, soit 30,000 ballots de foin à 0.45 l'unité mais en plaçant ses commandes rapidement. Comme il en coûterait \$5.00 la tonne pour le transport, de la région de Montréal à Rimouski, ce foin, de qualité moyenne, reviendrait à \$26.00 et plus la tonne. C'est alarmant d'autant plus que la condition présente du sol laisse croire que la situation ne sera pas meilleure l'an prochain, les pâturages étant en partie brûlés par la sécheresse.

L'exécutif de la Fédération se réunira, ces jours-ci, pour adopter une résolution afin d'inviter le gouvernement provincial à défrayer entièrement le coût de transport du foin d'une région à une autre avec un octroi sur l'achat de ce foin.

VOEUX DU CONGRES

Plusieurs résolutions furent adoptées, après étude minutieuse, pour être soumises au gouvernement provincial.

Au nombre des résolutions approuvées, il y a celles se rapportant à: 1.— l'institution d'une politique de conservation et d'utilisation optimum de nos ressources renouvelables et la création d'un organisme administratif avec tâche de coordonner le travail de tous les services officiels qui s'intéressent déjà à ce problème et d'appliquer toute politique nouvelle dans ce domaine; 2.— la nécessité de solliciter, à

cette fin, la collaboration active des intéressés dans des régions déterminées et l'appui des associations de cultivateurs; 3.— de recourir à l'aide que le gouvernement fédéral est déjà disposé à accorder en vertu de législations existantes ou futures; 4.— qu'une disposition spéciale soit insérée dans la Loi des marchés agricoles du Québec assurant la protection des producteurs contre les représailles possibles des acheteurs en cours de l'organisation et de l'exécution d'un plan conjoint.

Demande sera aussi faite au gouvernement fédéral d'appliquer la loi de stabilisation des prix des produits agricoles en tenant compte de certains principes.

Président du Comité des noms réservés Caritas 1960



Monsieur le Président de la Campagne de Souscription 1960, Monsieur François Doré, ing. p. de Matane, annonce la nomination de Monsieur Raymond Bissonnette de Rimouski au poste de Président diocésain du Comité des Noms Réservés, pour la prochaine campagne de charité.

M. Raymond Bissonnette, directeur de funérailles de la Maison Bissonnette & Frères de Rimouski et Mont-Joli, est très bien connu dans le diocèse pour son dévouement à toutes les bonnes causes.

Membre du Club Richelieu Rimouski dont il est un des directeurs, M. Bissonnette est directeur de la Société St-Jean-Baptiste locale, membre du Comité du Tourisme, de la Chambre de Commerce de Rimouski, chancelier au 3e degré et Fidèle Amiral au 4e degré des Chevaliers de Colomb de Rimouski.

M. Bissonnette a déjà commencé à former son Comité qui dirigera la souscription auprès des industries, commerces, sociétés ou autres organismes régionaux du diocèse à l'occasion de la campagne annuelle de souscription diocésaine en faveur des œuvres affiliées au Conseil des Œuvres du diocèse.

Trésorier général de Caritas 1960

M. Richard Dubé, de Rimouski, comptable en chef à la Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent, a accepté, à la demande de M. François Doré, ing. p. de Matane, Président général de la campagne Caritas 1960, d'assumer la fonction de trésorier général de ce Comité diocésain.

M. Dubé qui a été, durant six ans, commandant du Régiment "LES FUSILIERS DU ST-LAURENT" à titre de lieutenant-colonel, est aussi président du Comité Directeur diocésain des Scouts, président de la Colonie de Vacances du Cap-à-l'Orignal Inc. et membre de la Chambre de Commerce senior de Rimouski dont il a déjà été un des directeurs.

M. Dubé est un ex-président de la Chambre de Commerce des Jeunes de Rimouski.

M. Dubé a déjà participé à quelques campagnes de souscription de CARITAS comme membre du Comité des Paroisses et aussi des Noms Réservés.

La Compagnie Atlantic Ltée Atlantic Dry Kiln Limited

ACIER EN BARRES ET EN FEUILLES
CHARPENTE D'ACIER
ACIER D'ARMATURE COUPE ET PLIE
TREILLIS METALLIQUES

TRAVAUX DIVERS EN ACIER POUR
EDIFICES PUBLICS :

Cadres en acier pressé
Acier inoxydable
Divisions métalliques de toilettes
Escaliers en métal
Chambrettes en acier pour dortoirs
Grilles gratte-pieds

SYSTEMES DE VENTILATION
AIR CLIMATISE ET AIR CHAUD
REPARATIONS GENERALES

RA 3-6508 — RA 3-6509

C.P. 697 — RIMOUSKI

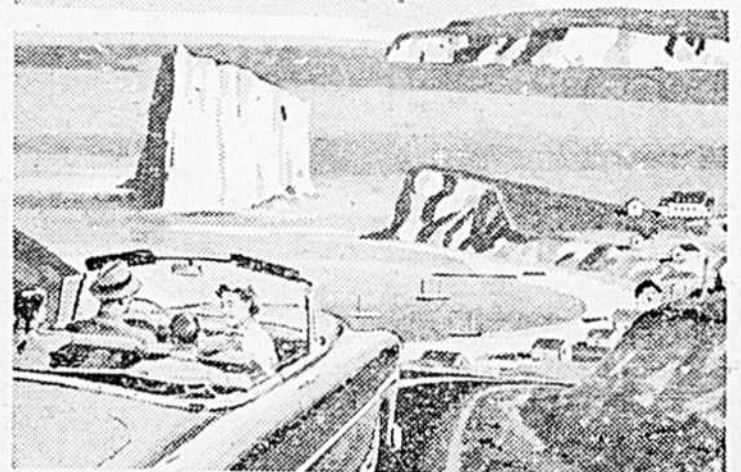
SUR L'EAU AVEC CHAMPLAIN...

il y a plus de 350 ans



Avant 1603... la rude côte gaspésienne, battue par les vagues, attire Samuel de Champlain. Son léger voilier remonte de Matane au Rocher Percé... à l'imposante Baie-des-Chaleurs... Pourquoi ne pas aller passer vos vacances en Gaspésie cet été? Suivez l'itinéraire de Champlain... Arrêtez-vous pour une partie de golf ou de pêche... visitez le Rocher Percé... savourez un délicieux saumon frais, un festin digne d'un roi... Partout, les services d'hôtellerie sont excellents... Vous passerez en Gaspésie des vacances plaisantes et reposantes dont vous vous souviendrez longtemps.

SUR LA ROUTE AVEC CHAMPLAIN... aujourd'hui!



- NOUVELLE HUILE CITADEL H.D.
- GRAISSES APPROUVEES
- ESSENCES 3X ET 4X
- SERVICES "EXTRA" CHAMPLAIN

N.B. — Pour amuser les jeunes, demandez une trousses d'explorateur gratuite à votre vendeur Champlain.



Station de Service
Verreault & Fils
Blvd Jacques-Cartier
Mont-Joli — Tél. PR 5-4715

Lamontagne & Fils
RIMOUSKI
Tél. RA 3-6533 ou 8466

Pour PLAIRE à vos amis

servez
toujours



PAUL MASSON
le BRANDY favori du Québec

★ 40 OZ. ★ 25 OZ. ★ 10 OZ.

LES LIVRES

Une femme hors série ou fin de série?

Journal
d'une bourgeoise (1)
de Geneviève Gennari



Sylvestre Costa, d'origine corse, a quarante-trois ans. Elle est veuve mais n'a pas encore appris à vivre seule. Au moment où commence le JOURNAL D'UNE BOURGEOISE, Sylvestre n'est qu'une femme terrorisée, une femme qui "pour la première fois avoue qu'elle a peur".

La vie d'une femme brusquement esseulée, qui se débat pour survivre, pour comprendre non seulement ce qui lui arrive mais ce qui lui arrivera est analysée par un très grand écrivain. Geneviève Gennari, formée aux meilleures disciplines, essayiste qui se pencha l'an dernier sur l'œuvre de Simone de Beauvoir, écrit à la première personne ce récit qui n'a de romanesque que le nom. LE JOURNAL D'UNE BOURGEOISE est beaucoup plus une œuvre de moraliste qu'un ouvrage de fiction. L'une n'exclut pas l'autre mais transcende les meilleures pages d'un livre attachant au possible.

Cette Sylvestre Costa, l'héroïne qui se raconte, appartient à la génération sacrifiée. Au moment où elle apprend à vivre, la vie du couple supposait, de la part de l'épouse, toutes les concessions, une annihilation totale de la volonté et de l'expression personnelles. "J'ai si souvent regretté de ne pouvoir prouver à personne que je n'étais pas seulement madame Fontaine, de ne pouvoir rappeler à personne que j'avais eu l'ambition d'une vie personnelle, autrefois, et ce qu'il faut bien appeler, aussi ridicule que cela paraisse, des idées!" Et plus loin, Sylvestre dit encore: "Qu'un homme et une femme puissent — en partie — ne pas s'entendre parce qu'ils n'ont pas les mêmes opinions, n'est-ce pas extraordinaire? Notre couple n'en serait-il pas le seul exemple? En tout cas, l'étrangeté même de mon cas m'aide à mesurer l'indifférence où vivent la plupart des femmes à l'égard des problèmes de la condition humaine."

Si peu habituée à son veuvage

qu'elle revient tout naturellement au présent, dans son récit, la jeune femme mêle harmonieusement les souvenirs proches ou lointains, les premiers émois de son cœur pour un beau cousin corse, Costa comme elle et politicien. La vie quotidienne, le dur présent qui la contraint à vivre modestement, l'enserme plus vite qu'elle n'aurait voulu. Passionnément occupée à se retrouver, elle laisserait couler le temps, mais le temps ne le lui pardonnerait pas. "Ce ne sera pas aussi facile que je l'avais imaginé, s'avoue-t-elle, de prendre en mains ma propre vie. Comment ai-je pu croire que ce serait facile? Je ne l'ai pas mérité."

Des efforts, mal récompensés, la laissent brisée sur les plages sans fin des sans-travail. "Tout d'un coup, il n'y a plus de place pour moi, dans ce monde où chacun semble avoir la sienne, réservée dès la naissance, numérotée comme une place au théâtre. Je suis en dehors de l'oeuf. Ce n'est pas une impression. C'est une certitude. Il est parfaitement déplacé que je veuille, moi, bourgeoise accomplie, âgée de quarante-trois ans, et sans spécialité, travailler. Je croyais confusément qu'au sein de la société où nous vivons, l'offre et la demande coïncidaient à peu près. Mais si je trouvais que l'offre et la demande coïncidaient si bien, c'est sans doute parce que je ne demandais rien. Ce n'est pas la même chose du tout, de s'intéresser gratuitement. "pour la beauté", aux problèmes sociaux, — où de s'y trouver confrontée par un besoin vital."

Ayant eu faim, ayant eu urgent besoin de l'indispensable argent, Sylvestre accepte le premier travail qui s'offre. Elle pousse plus avant dans sa connaissance du monde du travail, des travailleuses. Elle voit chez elle une nouvelle compagne, humble mais courageuse; elle revoit d'anciennes amies, "femmes seules de toute éternité"; elle se retrouve finalement en compagnie d'hommes. "Ah! oui, c'est vrai, il y a les hommes. Il y a même l'amour. Du moins le dit-on. C'est une autre génération que la mienne... Je fais partie de ceux qui ont eu vingt ans avant la guerre: un autre monde. J'ai connu ce monde où tout était absolu: la foi religieuse, la patrie, l'art et l'amour. Aujourd'hui tout est relatif. (Même la foi. "Je crois mais..." disent les meilleurs chrétiens.)"

La dure expérience d'un monde dur se poursuit. Sylvestre Costa fut toujours hantée par l'idée d'un univers en complète transformation. "Si je me réfère si souvent aux Chinois, pense-t-elle, c'est que je suis obsédée par la pensée qu'il y a quarante-cinq millions de Français, que Jean-Christophe (son fils) en fait partie et que ses

enfants grandiront dans un monde où il y aura un milliard de Chinois. Ce chiffre, c'est une manière de concrétiser mon angoisse."

Cette sorte de réflexion pullule dans le JOURNAL D'UNE BOURGEOISE. Sylvestre Costa, si elle "tente de vivre", essaie de comprendre pourquoi il faut vivre et pour qui?

Un chant d'espérance, après maintes tribulations soigneusement narrées et si objectivement, gonfle pourtant les dernières pages du JOURNAL D'UNE BOURGEOISE. O liberté grande! liberté triste! Chambres d'hôtel enfilées les unes aux autres, valises toujours fermées, toujours ouvertes, éternel départ, éternel retour! Liberté, aubes grises ou somptueuses, soirs de lumière ou nuits glacées! Liberté, visages toujours neufs, paysages indéfiniment créés sous mes yeux, villes d'or, villages de terre, continent neuf! O liberté! liberté dure! Je pars sans adieu, à dix mille kilomètres de mon pays et de mon fils. Poussée vers le néant par les millions de plus jeunes femmes qui chaque année émergent de l'enfance

comme autant de petites Vénus Anadyomènes, ouvrant la même bouche avide — poussée vers le néant, je m'archoute de toutes mes forces dérisoires, je résiste à leur formidable poussée, je proclame mon droit à vivre encore, à espérer envers toute espérance..."

J'ai multiplié les citations. Elles étaient, je crois, nécessaires pour vous admettre au secret de ce destin d'une femme exceptionnelle, qui ne craint pas d'écrire, dans l'apaisement d'une condition acceptée: "Après tout, appartenir à une génération déclinante, à une classe condamnée, à un pays menacé, c'est peut-être une manière comme une autre, — un peu plus rapide, simplement, — de s'acheminer, avec toute l'humanité, vers la seule fin nécessaire."

Beau livre lucide que le JOURNAL D'UNE BOURGEOISE. Bel écrivain, logique et intelligent, que Geneviève Gennari. Belle héroïne, simple, humaine et courageuse que Sylvestre Costa.

FRANCION.

(1) Un volume, Grasset éditeur, Paris.

LA MUSIQUE

L'Orchestre Symphonique de Québec à Rimouski

A la suite de l'octroi que vient de lui accorder le Conseil des Arts du Canada, nous pouvons, avec certitude, annoncer à nos lecteurs que l'Orchestre Symphonique de Québec viendra, durant la saison prochaine, donner quelques concerts en notre ville.

Comme on le sait, le Conseil des Arts du Gouvernement canadien vient d'attribuer à l'Orchestre Symphonique de Québec, le plus vieil orchestre du pays, un montant d'argent devant lui servir à porter la musique symphonique dans les différentes villes de la Province qui n'ont pas leur ensemble propre. Les Directeurs de l'Orchestre Symphonique de Québec ont donc placé notre ville sur la carte de leurs circuits. Nos concitoyens auront donc la bonne fortune de pouvoir assister, la saison prochaine, à des concerts symphoniques dans leur propre ville. Les frais

de déplacement de l'Orchestre étant partiellement couverts par la subvention ci-haut mentionnée, les prix d'admission aux concerts resteront dans les limites à la portée de tous.

Cette nouvelle n'intéresse pas seulement la population adulte de notre cité. En effet, les jours de sa venue chez nous, l'Orchestre Symphonique de Québec donnera, durant l'après-midi, une matinée symphonique à l'intention expresse des écoliers et des étudiants. Le programme de ces séances sera choisi en fonction même du jeune auditoire et l'Orchestre Symphonique présentera, au cours de ces matinées, de jeunes solistes lauréats d'un grand concours d'audition.

Cette nouvelle sera sans doute accueillie avec joie pour tout ce qu'elle comporte d'avantages et d'intérêt pour nos concitoyens.



Le quinze août dernier, les éditions du Bien Public lançaient le volume de l'abbé Gaston Vennes, "Inconscient freudien et problèmes de liberté". La photo ci-dessus, prise à cette occasion, nous montre l'auteur, directeur spirituel et professeur de théologie au grand séminaire de Trois-Rivières, présentant son travail à monsieur Raymond Douville, sous-secrétaire de la province de Québec.

Neuf manuscrits en finale du Prix du Cercle

Sur les 32 manuscrits soumis cette année au PRIX DU CERCLE DU LIVRE DE FRANCE, le jury en a retenu neuf en finale. Ce sont:

L'Univers de Zoé Mouchemond
Les Pédagogues
Au Seuil de l'Enfer
La Mauvaise Chance
La nuit si longue
L'Interrogation
Dernier Feu d'Homme
Le Visage de l'Attente
La Corde au Cou

C'est la première fois dans l'histoire du Prix du Cercle qu'un nombre aussi considérable de manuscrits est retenu en finale, ce qui indique un nouveau pas en avant pour nos romanciers canadiens français.

Les neuf manuscrits vont maintenant faire le tour des neuf membres du jury:

M. Roger Duhamel, président
Mme Lucette Beauchemin
M. Jean Béraud
M. Jean-Charles Bonenfant
M. Pierre Daviault
M. Robert Elie
Le R. P. Paul Gay
M. Paul Langlais
M. Dostaler O'Leary

qui se réunira mardi, le 11 octobre, au Restaurant "Au 400", à Montréal, comme les années précédentes pour attribuer le Prix du Cercle pour la douzième année consécutive, à l'issue du déjeuner.

L'éditeur Robert Laffont, qui vient de publier "LES CHIRURGIENNES" (Entre tes Mains — titre original) de Maurice Gagnon et qui publie en septembre le nouveau roman de Claire Martin "DOUX-AMER" fera exprès le voyage de Paris pour assister aux délibérations du jury et faire la connaissance du lauréat.

VIENT DE PARAÎTRE

L'apostolat du journalisme

par Oswald Mayrand

Pendant ses 58 années de journalisme, à LA PATRIE, puis à LA PRESSE, M. Oswald Mayrand a été amené à traiter toutes sortes de sujets, au gré des événements. Il a rencontré quantité de personnalités, prononcé de nombreuses causeries.

Il nous livre dans cet ouvrage un choix d'articles, de textes de conférences, des portraits de personnalités civiles, religieuses et militaires, et même quelques poèmes de jeunesse.

Le titre de l'ouvrage peut surprendre au premier abord. M. Mayrand s'en explique au début de ce recueil. Un journal représente une force formidable puisqu'il contribue à former l'opinion publique. Cela M. Mayrand ne l'a jamais perdu de vue. Aussi, tout au long de sa carrière, a-t-il fait en sorte que sa plume soit toujours au service des bonnes causes.

On parcourt ces pages avec plaisir et intérêt. C'est un véritable panorama de la première moitié du XXe siècle, vu en travers des événements. Les portraits que nous présente l'auteur font revivre des personnalités qui toutes ont fait leur marque dans la vie du Canada.

Un index des noms cités complète ce magnifique ouvrage agrémenté de 18 photos hors texte. 257 pages, 24 cm. \$3.50 (par la poste \$3.65)

En vente à la Librairie Fides, 62-c, rue de l'Evêché, Rimouski.

EMPLOYER LA PEINTURE



C'EST SICONNAITRE

A LA DISPOSITION DES ABONNES DE LA BIBLIOTHEQUE DE RIMOUSKI

LISTE DE LIVRES

- Un certain Monsieur Blot — Pierre Daninos.
- Le meilleur des mondes — Aldous Huxley.
- Au pays des Kangourous — Albert Mahuzier.
- L'histoire de Walt Disney — Diane Disney Miller.
- Contes et légendes de Sicile — A. De. Montgon.
- Prisonniers des Cavernes — Guy Boulizon.
- L'Aiguille creuse, aventures extraordinaires d'Arsène Lupin — Maurice Leblanc.
- Dix minutes de culture physique par jour — Marcel Rouet.

La bibliothécaire.

Noces d'or au Bic

M. le chanoine Zénon Soucy, officiait, mardi, le 23 août, à une messe d'action de grâces aux intentions de M. et Mme Louis Brillant (Marie-Alice Pineault), qui s'étaient épousés, cinquante ans plus tôt, dans l'église du Bic.

M. le chanoine Soucy fit l'éloge des jubilaires d'or de sa paroisse qui se sont acquis à plusieurs titres, l'estime et l'affection de tous.

A l'un des autels latéraux, une messe était célébrée pour le repos de l'âme de Mme Armand Brillant (Rose-Anne Dionne), décédée il y a vingt ans, mais dont le mariage avait été célébré en même temps que celui des jubilaires M. et Mme Louis Brillant.

Un magnifique programme de chant et d'orgue fut exécuté durant la cérémonie de renouvellement des promesses de mariage et la messe d'action de grâces.

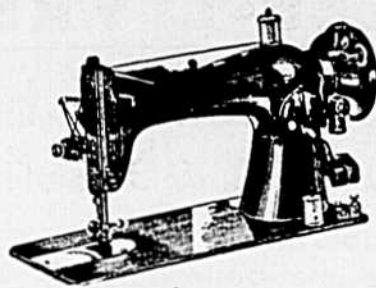
Des agapes à Ste-Luce réunissaient, autour des jubilaires, leurs dix enfants et leurs conjoints, d'autres parents et invités d'honneur. Il y eut présentation d'une gerbe de fleurs, d'une bourse substantielle et lecture d'une adresse par des petits-enfants. Les quatre filles religieuses des jubilaires, chez les Soeurs de la Providence, offrirent un bouquet spirituel à leurs parents. Prirent la parole le chanoine Soucy et l'abbé Lionel Pineault, neveu, après quoi on fit lecture de la bénédiction apostolique du Saint Père aux jubilaires et à leurs enfants. Après réception chez M. Jean Brillant, à Ste-Luce, il y eut repas de famille au Bic, à la résidence d'un autre fils des jubilaires, Henri. La journée se termina par une soirée typiquement canadienne. Les autres fils et filles des jubilaires sont Joseph, de Rimouski, les RR. SS. Louis-Marie (Berthe), Laurent-Bernard (Marthe), Louise-Pauline (Jeanne d'Arc), Ste-Eliane (Thérèse), de Montréal, Mme Onésime Dionne (Anne-Marie), de Rimouski, Laurent, de Sudbury, Louis-Georges, d'Ottawa.



(Photo Marie-Louis Pelletier)

Une réception à l'Hôtel des Peupliers, de Ste-Luce-sur-mer, marquait le 23 août dernier, le 50^e anniversaire de mariage de M. et Mme Louis Brillant, du Bic. Le matin, une messe d'action de grâces, à laquelle assistèrent les enfants et les amis des jubilaires, était célébrée, en l'église du Bic, par le Chanoine Soucy, curé.

SPÉCIAL SINGER

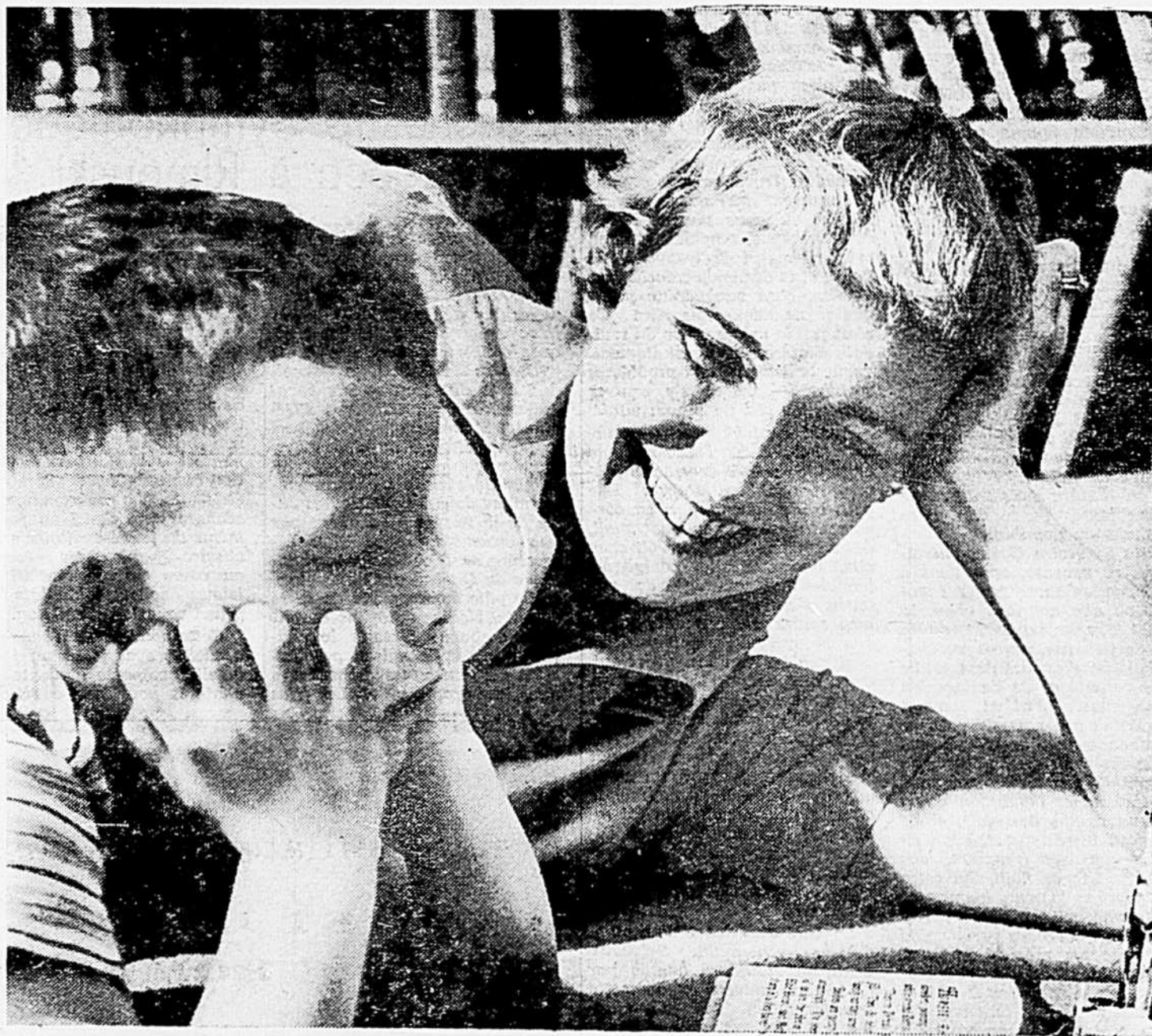


Un mécanicien bien entraîné se rendra à votre domicile, nettoiera, huilera et ajustera votre machine à coudre. Si nécessaire, des aiguilles, de l'huile et une roulette de caoutchouc du bobineur seront fournis gratuitement. C'est une valeur régulière de \$7.59* qui vous est offerte pour un temps limité à seulement \$3.95. Hâtez-vous et appelez dès maintenant votre

CERCLE DE COUTURE SINGER

36, Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2072

Les merveilles du chauffage moderne



LE CONFORT SANS EFFORT avec le CHAUFFAGE À L'HUILE Esso

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

Un foyer heureux, c'est d'abord un foyer confortable... et c'est là qu'intervient le chauffage à l'huile Esso.

Le chauffage à l'huile Esso est sans égal pour créer cette atmosphère intime et chaude où s'épanouit la joie de vivre. Et combien il est agréable, pour le chef de famille, de savoir qu'il possède le système de chauffage le plus sûr au monde!

Et quelle commodité: les livraisons d'huile à fourniture Esso sont réglées sur la température. Vous n'avez à vous soucier de rien! En outre, vous pouvez obtenir ce qu'il y a de mieux en fait d'équipement et de service d'entretien, et bénéficier de facilités de paiement.

Il n'est pas trop tôt pour vous renseigner sur le chauffage à l'huile Esso. Adressez-vous, dès aujourd'hui, au plus proche bureau de vente Imperial Oil.

Au cours d'évaluation

MM. Philibert Labrie et Clément D'Auteuil ont participé, les 29, 30 et 31 août prochain, à un cours d'évaluation donné à l'École Polytechnique de Montréal.

Cette décision a été prise par le Conseil Municipal de Rimouski à sa dernière assemblée régulière.

Les créditistes en congrès

Le Ralliement des Créditistes de la Province de Québec tiendra son congrès provincial annuel à Québec les 3 et 4 septembre prochain, à la salle de l'Hôtel St-Louis.

Le thème du congrès sera: Des conventions dans tous les comtés pour le choix des candidats à la prochaine élection fédérale. Ceci fait suite à une résolution du dernier congrès national, en vue de la présentation de candidats dans tous les comtés du pays.

De plus, il y aura élection aux postes de président et vice-présidents du bureau provincial de direction. M. Réal Caouette, président du Ralliement au cours de la dernière année vient d'être nommé vice-président national, lors du dernier congrès tenu à Ottawa.

Au cours de ce congrès, on procédera à la formation d'une association féminine du Crédit Social et d'une jeunesse créditiste du Québec. On y étudiera aussi le plan d'organisation pour la prochaine année.

Près de trois cents cinquante délégués de tous les coins de la Province sont attendus à ce congrès qui débutera à 1 heure de l'après-midi, samedi le 3 septembre.

Plusieurs comités siégeront, dont ceux des conventions, des résolutions, des finances, de la constitution.

OLIVETTI — UNDERWOOD

BELLAVANCE INC.

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF

TEL. RA 3-4877 — RIMOUSKI

Ucécistes en congrès à Lac-au-Saumon

sidente et secrétaire diocésaines de l'U.C.F.R., de Rimouski, une trentaine d'aumôniers des cercles de la Fédération diocésaine, secrétaire est, la plupart des présidents et directeurs des mêmes cercles.

Congrès du Conseil d'Orientation Économique du Bas St-Laurent

A Rivière-du-Loup, les 12 et 13 novembre

Le président du Conseil d'Orientation Économique du Bas St-Laurent, M. J.-Aurèle Bouchard, de Causapsal, annonce que le quatrième congrès annuel de cet organisme sera tenu les samedi et dimanche, 12 et 13 novembre, à Rivière-du-Loup.

Le programme est actuellement en préparation afin de donner à ce congrès plus d'envergure que par les années passées. De hautes personnalités des gouvernements fédéral et provincial seront invitées aux assises de deux jours.

LES TRANSPORTS

On se souvient que le Conseil d'Orientation Économique avait confié au Dr Pierre Camu, de la Faculté de Commerce, de l'Université Laval, de Québec, la tâche de faire une étude sur les problèmes de transport du Bas St-Laurent et que le rapport de M. Camu a été largement distribué.

Dès maintenant, on peut pré-

voir que les problèmes des transports, particulièrement les transports maritimes entre les deux rives du Bas St-Laurent, feront l'objet des délibérations du prochain congrès de Rivière-du-Loup.

L'enquête agricole menée par une équipe d'experts de l'Université Laval devrait aussi retenir l'attention des congressistes.

Décès

— Le 20 août, est décédé, à l'âge de 84 ans, M. Pierre-Aurélien Parent, époux de Dame Marguerite Morin, de St-Ulric. Le défunt était le beau-frère de M. l'abbé Jean-Charles Morin, professeur au Séminaire

Des centaines de cultivateurs ont participé, au Lac-au-Saumon, au congrès annuel de la Fédération ucéciste pour la partie est du diocèse de Rimouski.

M. Léonard Otis, de St-Damase, présidait ces assises qui furent rehaussées par la présence de Son Excellence Mgr C.-E. Parent.

MESSAGE DU CHEF SPIRITUEL A LA CLASSE RURALE

Son Excellence déclara que l'U.C.C. s'était acquis bien des titres à la reconnaissance de la classe agricole, depuis trente ans, en préparant particulièrement l'agriculteur à son rôle éminemment utile dans la société, par une formation professionnelle adéquate et en développant l'esprit de coopération. Il s'est dit d'avis que l'accroissement des ouvriers de la terre pourrait largement contribuer à solutionner nombre de problèmes sociaux. Les réformes et les législations peuvent aider mais il est primordial que le cultivateur soit préparé d'abord à une meilleure agriculture familiale, à une plus intelligente coopération dans la production, l'achat et la vente. "Plus sera grande la proportion de ceux qui vivent du travail de la terre, et mieux organisés selon les principes de la doctrine catholique, mieux se résoudra chez nous le problème de la législation sociale, de jour en jour plus compliqué, à mesure que les masses humaines se groupent dans les

villes, au sein d'une vie plus artificielle et plus précaire." Il invita les confressistes à regarder vers le ciel tout comme le fit le chef de la chrétienté, S.S. Jean XXIII, le 26 avril dernier, à 30,000 cultivateurs italiens réunis à Rome pour leur 16e congrès national: "même au milieu des poignants soucis des temps nouveaux et de la profonde transformation technique et économique actuellement en cours, qui sera toujours davantage mise à votre service, Sachez maintenir votre regard dirigé vers le ciel, le cœur plein de résolutions de fidélité et d'amour de Dieu. Ainsi, seulement, les applications de la technique seront une source de vrai et durable progrès spirituel sans lequel il n'y a que désordre et confusion."

EXECUTIF REELU

A l'issue du congrès, on procéda au choix des officiers qui présideraient les destinées de la Fédération, secteur est du diocèse,

durant l'année 1960-61. M. Léonard Otis, de St-Damase, fut réélu à la présidence, M. André-Albert Caron, de St-Gabriel, à la vice-présidence. Les secrétaires et trésoriers seront MM. André Fecteau et Richard Rioux, de Rimouski. Les directeurs réélus sont MM. Louis Viel, de Causapsal, Isidore Gagnon, de Mont-Joli, Jean-Marc Desrosiers, de Baie-des-Sables, Alphonse Sinard, de St-Ulric, Jules Robichaud, de l'Ascension, Théodore Gagné, d'Amqui, et Jean Martin, de St-Octave de Méti.

PERSONNALITES PRESENTES

M. Jean-Baptiste Lemoine, président général de l'U.C.C., rehaussait ces assises de sa présence. Nommons aussi M. Alfred Belzile, député de Matapédia-Matane au Parlement canadien, M. Jacques Brulé, i.f., d'Amqui, Romuald Fournier, i.f., MM. André Fecteau et Richard Rioux, l'abbé Lucien Rioux, de l'U.C.C., de Rimouski, le R. P. Jean-Guy Perreault, sp., MM. Alphonse Richard et Henri Côté, maires de Lac-au-Saumon, village et paroisse, M. Maurice Gendreau, président de l'U.C.C., de Lac-au-Saumon, Mme Léon St-Pierre et Mlle Lise St-Pierre, pré-



Un seul appel suffit pour vous assurer les merveilles du chauffage moderne.

POUR TOUT
CE QUI CONCERNE
LE CHAUFFAGE
APPELEZ LE SERVICE DE
CHAUFFAGE
À L'HUILE
Esso

RIMOUSKI

RA 3-3319

Ailleurs, appelez le plus proche bureau de vente Imperial Oil

Huile à fournaise Esso

Livraisons réglées
sur la météo

Appareils de chauffage
Esso

Service
d'entretien

Facilités de paiement



Nous, distillateurs, disons:

**LA ROUTE ET LA BOISSON
NE FONT PAS BON MÉNAGE**

Le bon whisky est un produit de luxe pour des occasions bien particulières. Et lorsque l'on se pique de bien savoir vivre, on doit parfois pouvoir formuler un "refus élégant".

Ni le whisky, ni aucune autre liqueur alcoolique, n'est à recommander lorsque vous devez prendre le volant. La route et la boisson ne font pas bon ménage.

Toute personne sensée doit se pénétrer de cette grande vérité, surtout durant le week-end de la Fête du Travail, alors que la circulation est très dense sur les grand-routes de Québec.

Si vous devez conduire durant le prochain week-end, nous vous conseillons d'y réfléchir à deux fois avant de boire; ne prenez pas d'alcool avant de conduire.



LA MAISON SEAGRAM

L'HOMME QUI PENSE À DEMAIN ... PRATIQUE LA MODÉRATION AUJOURD'HUI



Richard Bernier, de Matane, est sorti vainqueur de la course à pieds de 6 milles disputée dimanche dernier. Le parcours, qui reliait Pointe-au-Père à Rimouski, a été couru en 42 minutes par Bernier. Le vainqueur a pris les devants du peloton dès le départ et il l'a conservé jusqu'à la fin. Bernier s'est mérité le trophée JEAN BEAULIEU, qu'il reçoit des mains du donateur. Sept des douze concurrents ont terminé cette dure épreuve, qui marquait une première du genre dans notre région.



Raymond Beaupré, de Rimouski, s'est classé bon deuxième dans la course à pieds de 6 milles, présentée dimanche après-midi. Beaupré a couvert la distance Pointe-au-Père - Rimouski en 43 minutes point 5, soit 1 minute point 5 de plus que Richard Bernier. Le jeune Beaupré a reçu le trophée des ENTREPRISES ROY INC. Raymond St-Pierre, également de Rimouski, c'est classé troisième. Les organisateurs de cette compétition étaient Jean-Paul Guévin, Claude Couture, Gilles Daigneault et Réal Fournier.

Course nautique de 50 milles

Laval Verreault met sur pieds une course de 50 milles sous les auspices du Club Nautique de Rimouski. L'événement sera présenté le 11 septembre prochain au Lac Noir et le vainqueur recevra le trophée Molson, don de monsieur Henri Jacob, distributeur local.

Tous les conducteurs d'embarcations de type outboard, avec moteurs de 25 à 70 forces peuvent s'inscrire dès maintenant à cette compétition en s'adressant à Laval Verreault, Restaurant Royal Sweet, 168 de l'Évêché, téléphone RAYmond 3-2350. L'organisateur de la course fournira toutes les informations désirées aux intéressés.

La course aura lieu dans l'après-midi et déjà on prévoit un grand succès. L'organisation invite cordialement le public à assister à cet événement sportif d'envergure qui devrait grouper les meilleurs coureurs nautiques de notre région. On recevra les inscriptions jusqu'au 8 septembre.

Activités au tennis

Les porte-couleurs de Rimouski ont remporté les honneurs de la rencontre qui les opposait aux joueurs de St-Pascal par 4 victoires contre 2 défaites.

Nicolas Hallé a battu Rodrigue Martineau par 6-2 et 6-1. Claudette Laplante et Noëlla Laplante, de St-Pascal, ont vaincu Raymond Leblanc et Pierrette Morissette par 3-6, 6-4 et 7-5. Dans le double mixte, Murielle Michaud et Yvon Michaud ont eu raison de Laurette Pelletier et Richard d'Anjou par 6-1 et 6-0. Dans un autre simple, après 44 parties, Jean-Marc Bouchard l'a emporté contre Luc Pérusse par 8-10, 7-5 et 8-6. Dans le double masculin, Yvon Michaud et Nicolas Hallé ont disposé de Rodrigue Martineau et Marcel Richard par 6-0 et 6-4. Enfin, Claudette Laplante a éliminé Pierrette Morissette par 8-7.

A VAL-BRILLANT

Voici les résultats des tournois d'inauguration du tennis de Val-Brillant, qui ont été marqués par les victoires de Ghislain Morin et Yvonne Paradis.

JUNIOR

Simple féminin — Yvonne Paradis. Simple masculin — Gérard Desrosiers. Double mixte — Yvonne Paradis et Jean-Yves Ruest. Double féminin — Yvonne Paradis et Andrée Caron. Double masculin — Gérard Desrosiers et Roméo Vallée.

SENIOR

Simple féminin — Betty Guy. Simple masculin — Gérard Fournier. Double mixte — Betty Guy et Ghislain Morin. Double féminin — Gilberte et Renée Guy. Double masculin — Ghislain Morin et André Lizotte.

Magasins fermés...

(Suite de la 1ère page)

pas un prétexte suffisant: les employés en congé profitent au contraire de l'après-midi du samedi pour faire leurs achats.

Il semblerait possible de donner satisfaction au Syndicat en adoptant, soit la demi-journée de congé facultative pour les employés (avec l'établissement demeurant ouvert toute la semaine) soit encore, si le premier procédé se révèle difficile, le lundi avant-midi pour TOUT LE MONDE.

UNE SEULE CHOSE IMPORTANTE, LA BONNE SANTÉ DU COMMERCE

Rimouski, ville dépourvue d'industries importantes, est par essence une ville commerciale. CE SONT LES COMMERCES QUI SONT L'INDUSTRIE PAR EXCELLENCE. On ne saurait assez répéter que la mésestimation qui sévit actuellement chez les marchands peut nuire à sa réputation, nuire au commerce en général et même, par voie de conséquence, aggraver encore la situation du chômage dans notre région.

Le congé du samedi après-midi est un luxe que les marchands de Rimouski, dans l'état actuel des choses, ne peuvent se payer. Qu'ils y songent sérieusement avant d'adopter une mesure, impopulaire auprès du public consommateur et même de plusieurs marchands, et qui serait néfaste au bien général de leurs entreprises. Qu'entre deux maux ils choisissent le moindre: le lundi avant-midi chômé. Ils pourront ainsi, tout en donnant satisfaction et bien-être à leurs employés, sauvegarder leur chiffre d'affaires, la prospérité de leur ville et continuer à plaire à leur clientèle des villes et villages avoisinants.

Bic

BAPTEMES — Le 17 juillet, Marie-Christina-Renée, née à l'Hôpital de Rimouski, fille de M. et Mme Georges Blais (Eliane Vaillancourt). Parrain et marraine, Gildas Blais et Soeur Marie de St-Georges, représentée par Mlle Edith Poirier, frère et sœur de l'enfant.

Le 17 juillet, Marie-Pierrette-Céline, née à l'Hôpital de Rimouski, fille de M. et Mme Oscar Brillant (Marie-Ange Ouellet). Parrain et marraine, Jacques Brillant et Pierrette Brillant, frère et sœur de l'enfant.

Le 17 juillet, Marie-Anne-Sophie, née à l'Hôpital de Rimouski, fille de M. et Mme Rosaire Boucher (Odette Doucet). Parrain et marraine, Viateur Boucher et Gertrude Parent, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

Le 18 juillet, Joseph-Normand-Sylvain, fils de M. et Mme Noël Lonchamp (Béatrice Isabel). Parrain et marraine, Raymond Isabel et Yolande Turcotte, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

Le 24 juillet, Joseph-Roberge, fils de M. et Mme Candide Brillant (Germaine Couture). Parrain et marraine, Aphonse Brillant et Irène Lavoie, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

Le 7 août, Joseph-Jean-Pierre, fils de M. et Mme Jean-Baptiste Bélanger (Marguerite Normand). Parrain et marraine, Aimé Bélanger et Ginette Bélanger, oncle et sœur de l'enfant.

Le 7 août, Marie-Denise, fille de M. et Mme Augustin Côté (Françoise D'Astous). Parrain et marraine, Simon D'Astous et Annette D'Astous, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

Le 7 août, Marie-Clarisse, fille de M. et Mme Viateur Turcotte (Raymonde Sénéchal). Parrain et marraine, Philibert Fournier et Thérèse Turcotte, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

Le 19 août, Marie-Lise-Michèle, fille de M. et Mme Albert D'Astous (Léonie Beaulieu). Parrain et marraine, Gérard Desrosiers et Bernadette D'Astous, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

MARIAGE — Le 6 août, en l'église Ste-Cécile du Bic, fut célébré le mariage de Mlle Marcelle Gagnon, fille de M. et Mme Henri Gagnon (Irène Gosselin), et M. Gabriel-Benoît Caron, de St-Va-lérien, fils de M. et Mme Joseph Caron (Rose-Anna Landry).

St-Jérôme de Matane

NAISSANCE EN AOÛT — Le 7, René-Claude, enfant de Joseph Simard et Rita Ouellet. Parrain et marraine, Roland Sirois et Murielle Dionne.

Le 7, Joseph-Alain-Michel, enfant d'Emilien Gagné et Julienne Durette. Parrain et marraine, Eugène Gauthier et Marie-Anne Girard.

Le 16, Marie-Lorna-Louise, enfant de Jean-Marie Pelletier et Danielle Coulombe. Parrain et marraine, Guy Coulombe et Lorna Norman.

Le 18, Marie-Renée-Joëlle, enfant de Roger Desrosiers et Louise Pelletier. Parrain et marraine, René Pelletier et Marie-Marthe D'Amours.

Le 19, Marie-Linda, enfant de Emilio Truchon et Rachel Truchon. Parrain et marraine, Edgar Jean et Rosa Truchon.

Le 20, Joseph-Yves-René, enfant de Raymond Bouchard et Ruth Bellavance. Parrain et marraine, Gérard Bellavance et Réjeanne Lavoie.

Le 21, William-Philippe, enfant de Jean Berger et Irène Alex. Parrain et marraine, Auguste Laforest (chef de police) et Yvonne Boulanger.

Le 21, Marie-Anne-Katy, enfant de Réginaid McMullen et Angéline Garon. Parrain et marraine, Fernand McMullen et Laurette Côté.

Le 21, Joseph-Clermont, enfant

de Gilles Talbot et Réjeanne Talbot. Parrain et marraine, Roland Simard et Ghislaine Dionne.

MARIGES — Le 6, Rodrigue Sirois, fils d'Adélard Sirois et Octavie Roy, avec Mlle Réjeanne Savard, fille de Cyrice Simard et Jeanne Harrison.

Le 20 août, Réal Gagnon, de Lac-au-Saumon, fils d'Edouard Gagnon et Aurélie Roy, avec Mlle Revelle Tardif, fille de Lucien Tardif feu Bernadette Sirois, de Baie-des-Sables.

SEPULTURES — Le 9 août, Adrien Harrison, décédé accidentellement à Port Cartier, fils de Raoul Harrison et Lucille Dion, à l'âge de 18 ans.

Le 13 août, sépulture d'Albertine Dionne, épouse de Luc Collin, à l'âge de 68 ans.

Tournoi de brigades de pompiers

Dix-sept brigades à incendie du Nouveau-Brunswick, du Témiscouata, de Rivière-du-Loup et Trois-Pistoles participèrent, dimanche, le 29 août, à Trois-Pistoles, à un tournoi qui suscite, chaque année, un vif intérêt où se tiennent ces assises.

Le tournoi proprement dit, avec des courses-mystères des chefs, des jeux d'échelles et de boyaux, des démonstrations spectaculaires, débuta à 2 h. 30, pour se prolonger jusqu'à la fin de l'après-midi.

Rimouski Sportif Enr.

Marc Vaillancourt, Prop.

Articles de Sport — En Gros et en Détail

252 St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA 3-3104

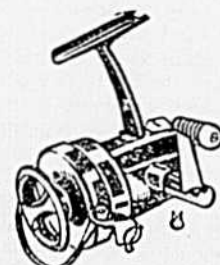
SPECIAL
BICYCLE C.C.M.

\$39.95



SPECIAL
MOULINET

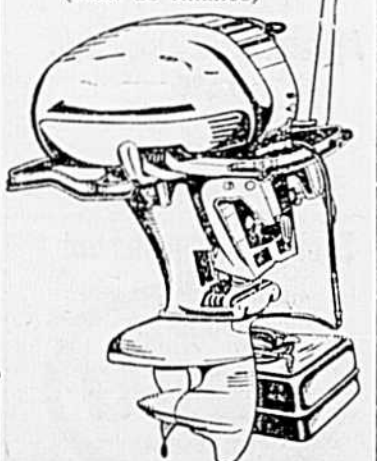
MITCHELL
A LANCER LEGER
No. 300



\$19.95

SPECIAL
MOTEUR HORS-BORD
CLINTON 5 H.P.

\$169.50
(Plan de finance)





SPORT EN REVUE

(par Claude PEARSON)

LES CANADIENS PENDANT 3 PERIODES A LA TV...

Le hockey est notre sport national. Il n'est personne qui ne s'intéresse un tant soit peu aux performances des Canadiens, le meilleur club au monde. Il est évidemment le club favori de la plupart d'entre-nous, comptant un grand nombre de Canadiens-français sur son alignement. Déjà les activités des grands clubs étaient suivies chez nous par le truchement de la radio et par la voix des journaux. Puis vint l'avènement de la vidéo. Tous les spectacles sportifs sont fortement goûtés des téléspectateurs en général et la Soirée du Hockey l'emporte sur les autres joutes au domaine de la popularité. La télévision est venue éclairer bien des imaginations. Enfin on voyait évoluer les joueurs et les images nous ont fait connaître chacun des joueurs, chacun des clubs. Les sportifs de chez nous sont maintenant en contact direct avec ces vedettes presque autant que peuvent l'être ceux qui fréquentent les grands amphithéâtres des organisations majeures.

Au début, nous étions heureux de nous contenter de deux périodes de jeu. Comme une rencontre comporte naturellement trois périodes, inutile de dire que le spectacle serait doublement intéressant si on pouvait le voir en entier. Il fut naturellement fait des demandes en ce sens à Radio-Canada. Des pétitions furent signées. D'autres pressions se feront s'il faut en croire ce que nous avons entendu dire principalement originant de la région. Le problème est le suivant.

Radio-Canada achète pour ensuite les revendre à des commanditaires les droits de télédiffusion des parties. Les vendeurs sont en l'occurrence la Canadian Arena. Comme le programme est donné sur tout le réseau donc à Montréal ces messieurs ont cru bon et qui peut les blâmer de se protéger en posant des restrictions. Afin de s'assurer un Forum toujours plein la solution était évidemment de ne permettre la retransmission que des deux-tiers de la joute. Radio-Canada n'y peut évidemment rien. La radio de l'état souhaiterait pouvoir donner la partie au complet car un poste de télévision travaille toujours sur ce que l'on appelle dans le métier le "rating" et la Soirée du Hockey se classe toujours au premier rang du groupe d'émissions les mieux aimées. On peut alléguer que c'est différent avec le football alors que nous avons le spectacle au complet. Oui, mais quand les Alouettes jouent à Montréal, Radio-Canada ne peut retransmettre la joute à son antenne mont-réalaise et Sherbrooke est également privé de ce programme.

On peut dire que Radio-Canada pourrait commencer à donner la joute dès le début pour les postes de l'extérieur quitte ensuite à ne présenter qu'une tranche au public montréalais. Ça peut se faire mais c'est presque impossible à réaliser. Radio-Canada est un réseau et il alimente les autres postes comme le nôtre, ici, à Rimouski. Il faudrait travailler sur deux programmations et techniquement parlant c'est pas facile à mettre en marche. Et il y a le point de vue du commanditaire qui, lui, achète les droits du réseau tout entier. Somme toute, hélas, il n'est pas dit que ces demandes soient absolument inutiles, l'avenir nous réserve peut-être d'agréables surprises, mais nous ne verrons pas le Canadien pendant trois périodes cet hiver. Et c'est le Forum qui logiquement doit prendre cette décision et c'est Radio-Canada qui ne peut rien y faire.

Il arrive toutefois que cette année les Canadiens joueront leurs joutes 30 minutes plus tôt. Il faudra que Radio-Canada modifie son horaire en conséquence sinon au lieu de voir plus de hockey nous en verrons moins. Ce serait dommage. Le moins que Radio-Canada puisse faire ce serait de donner le même service que l'année dernière. A défaut de trois périodes, au moins les deux que consent à donner le Forum.

EN TROIS MOTS...

Plusieurs confondent Maurice Bernier et Richard Bernier. Le premier est le champion de natation et est de Price. L'autre est de Matane et c'est lui qui a gagné le marathon de six milles. Il évoluait l'an dernier dans la Ligue Junior avec le Centre et portait le numéro 10... Il est à prévoir qu'une ligue régionale de baseball groupant Price, Rimouski, Trois-Pistoles et Rivière-du-Loup sera formée l'an prochain... C'est Ghislain Dionne qui sera encore cette année préposé à la maintenance du Colisée local... Il y aura une assemblée de la Ligue Junior de hockey locale sous peu, a-t-on appris... Il faut s'attendre à un nouveau bureau de direction... Quelques équipes changeraient également de mains...

Frank Selke a beau déclarer que Maurice Richard ne l'embarrasse pas il pense sûrement le contraire... Le Rocket fera l'entraînement mais il ne jouera pas. Je parierais n'importe quoi... Et la décision viendra de Maurice... Les As de Québec finiront deuxième ou troisième avec l'équipe qui se prépare actuellement... Jack McCartan, s'il commence la saison dans les buts des Rangers, ne la finira pas... Les As auraient les yeux sur Al Rollins... Si Dessen réussit à placer les Braves en tête de la Ligue Nationale on peut dire qu'il aura fait un beau pied de nez aux Dodgers... Ernie Banks du Chicago va dépasser les 50 circuits cette année...

Nos prévisions du classement final du Big Four ont suscité des remarques... Nous ne changeons pas d'avis. Après trois joutes c'est toujours Toronto, Hamilton, Ottawa, Alouettes... Tant mieux si je me trompe pour les Alouettes... Avouons que Perry Moss a transformé Etcheverry et les jeux de l'équipe... D'ici deux ans le Big Four actuel va disparaître... Montréal et Toronto feront partie d'un circuit américain et Ottawa et Hamilton se rangeront ailleurs... Livingstone, que les Alouettes viennent de libérer, avait le don de faire parler de lui autant qu'une grande vedette sans toutefois rien n'accomplir...

C'est encore la Russie qui va finir bon premier aux Jeux Olympiques. C'est, par ailleurs, à se demander ce que va faire le Canada dans de telles compétitions... Les athlètes de chez-nous n'ont vraiment pas la préparation nécessaire pour évoluer contre les représentants des autres pays... Le seul honneur que le Canada eût pu nous rapporter: celui de se bien comporter. C'est manqué car nos athlètes ont décidé, lors de la parade, de se pavaner en manches de chemise... Ce fut très mal vu et à juste raison... Il a beau faire chaud, quand la réputation d'un pays est en jeu il faut y penser...

Triomphe final du St-Anaclet

Les activités ont pris fin dimanche dernier dans la ligue inter-paroissiale de baseball par la victoire finale du St-Anaclet, qui a écrasé Nazareth par 26 à 9 dans la deuxième et dernière joute de la finale 2 de 3. Par ce triomphe, St-Anaclet, déjà champion de la saison régulière, se méritait le trophée LE PROGRES DU GOLFE.

Georges Bouchard, l'excellent jeune artilleur du St-Anaclet, a mené les siens à la victoire tandis que Gerald Dubé était débité de la défaite. Les vainqueurs ont gagné 22 fois en lieu sûr contre 10 pour les perdants. Julien Paulin a frappé un circuit pour Nazareth mais il n'y avait personne sur les buts.

Immédiatement après la victoire, le club St-Anaclet recevait le trophée LE PROGRES DU GOLFE, après quoi l'OTJ de Nazareth offrait un souper aux joueurs et au bureau de direction du circuit inter-paroissial.

Ainsi prend fin une saison de baseball qui a connu un succès solide. Si tous les capitaines et joueurs méritent des félicitations de même que les commanditaires, il nous plaît de souligner la compétence et l'esprit d'initiative de Réal Fournier, président de la ligue et âme du mouvement qui a permis à quatre localités d'assister à du bon baseball chaque dimanche de l'été. Fournier est un organisateur réaliste et avant de se lancer dans une affaire, il prend ses précautions. Quand il a lancé son idée d'un circuit inter-paroissial, il avait pesé le pour et le contre et déjà il se savait en mesure de mener sa ligue à bonne fin, ce qu'il a accompli à la lettre. Bravo Réal Fournier, bravo tout le monde.

Raoul Joncas est vainqueur

Plus de 80 golfeurs ont pris le départ au tournoi Labatt, disputé dimanche sur le parcours du club de Matane. C'est d'ailleurs un golfeur de l'endroit, Raoul Joncas, qui est sorti vainqueur de la compétition pour ainsi remporter le trophée Labatt.

Trois joueurs ont terminé les 18 rondes régulières sur un pied d'égalité. Ce sont Robert "Bob" Fournier, de Rimouski, Raoul Joncas, de Matane et Jacques Côté, de Métis. Après un trou supplémentaire, Joncas a décroché les grands honneurs du tournoi, l'emportant par un coup sur Fournier et par 2 coups sur Côté.

Ligue Frs Rhéaume

Voici les dernières statistiques de la ligue de baseball Frs Rhéaume qui a pris fin dimanche après-midi au stade de Rivière-du-Loup. Cette dernière équipe pilotée par Régent Ouellet a triomphé du Cabano par 4 parties à 3 et se mérite le trophée Frs Rhéaume pour une deuxième année consécutive. FINALE

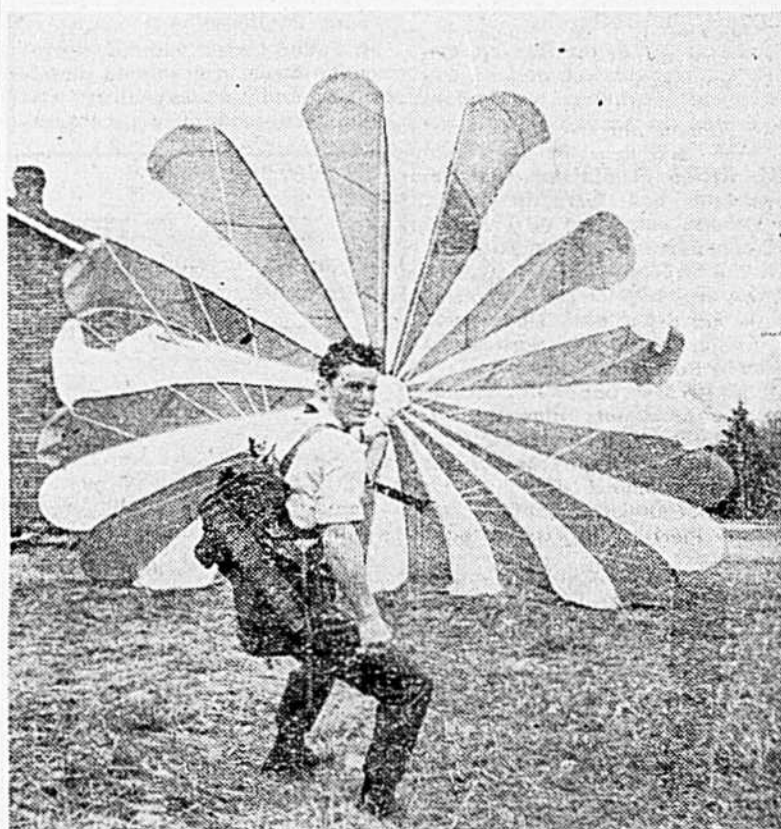
1ère partie, Cabano 5, Rivière-du-Loup 11; 2e partie, Rivière-du-Loup 2, Cabano 4; 3e partie, Cabano 3, Rivière-du-Loup 5; 4e partie, Rivière-du-Loup 3, Cabano 4; 5e partie, Cabano 0, Rivière-du-Loup 7; 6e partie, Rivière-du-Loup 7, Cabano 3; 7e partie, Cabano 9, Rivière-du-Loup 10.

Le championnat des frappeurs de la ligue a été remporté par Pierre Royer troisième but étoile du Rivière-du-Loup avec la magistrale moyenne de .510 dont 5 circuits. Il remporte ainsi le trophée Moncalm Simard pour son exploit.

Pour tout renseignement à savoir si d'autres équipes voudraient rencontrer le Rivière-du-Loup, veuillez communiquer avec Régent Ouellet, C.P. 142, Rivière-du-Loup. Tél. UN 2-5981 ou UN 2-3255.



Le club Saint-Anaclet s'est mérité le trophée LE PROGRES DU GOLFE. Sur notre photo, on reconnaît de gauche à droite, Claude Pearson, qui a remis le trophée à Réal Desrosiers, capitaine du Saint-Anaclet, que l'on aperçoit au centre et Réal Fournier, l'actif président du circuit inter-paroissial de baseball. Cette courte cérémonie marquait un point final aux activités de cette ligue, qui a connu une très bonne saison.



Gérard Frigon, intrépide parachutiste de Ste-Florence, sera en vedette à Price, dimanche prochain, lors de la joute qui opposera le club de l'endroit et une équipe de Matane. Frigon exécutera deux sauts, l'un de 1500 pieds et le second de 6000 pieds, dont 4000 pieds en chute libre. Autre bonne nouvelle, Théobald Ouellet, ancien lanceur de Price, sera au monticule pour Matane. Tous à la partie Matane-Price, dimanche après-midi.

Service Paysagiste du Golfe Enr.

Rosaire D'Amours, prop.

TOUT POUR VOTRE PARTERRE
ESTIME GRATUIT

VENTES D'ARBRES ET ARBUSTES
TONDEUSES A GAZON DE TOUTES MARQUES

39, rue St-Jean-Baptiste, Rimouski, Qué.

Téléphone: RA 3-5989

Un fameux
poseur de

TAPIS

chez **Bertin**
& FILS L.T.E.E.

DEMANDEZ ses services, même pour le plus petit TAPIS à installer.
Votre TAPIS mérite d'être bien installé.



En l'église de Baie-des-Sables, le 9 juillet, a été béni le mariage de M. Narcisse Gagné, de St-Ulric, fils de M. et Mme Joseph Gagné, et Mlle Georgette Perreault, fille de M. et Mme Xavier Perreault, de Baie-des-Sables. A l'issue de la réception à l'Hôtel Matane, les nouveaux mariés sont partis en voyage de noces dans la Gaspésie.

Très nombreuses nominations ecclésiastiques dans le diocèse

Par décision de Son Excellence Mgr l'Archevêque :

M. le chan. Augustin Bélanger, aumônier de l'hôpital St-Joseph de Rimouski, est nommé aumônier de la Maison mère des SS. de Notre-Dame du St-Rosaire ;

M. le chan. Ludger Harvey, curé de Causapsal, est nommé aumônier de la Maison provinciale des Frères du Sacré-Coeur, à Rimouski ;

M. l'abbé Dominique Grenier, desservant des Grosses-Roches, est nommé aumônier de l'hôpital de Notre-Dame du Lac ;

M. l'abbé Hector Lanouette, aumônier de l'hôpital de Notre-Dame du Lac, est nommé aumônier de l'hôpital T.-St-Rédempteur de Matane ;

M. l'abbé Alfred Morin, aumônier de la Maison mère des SS. de Notre-Dame du St-Rosaire, est nommé aumônier de l'hôpital St-Joseph de Rimouski ;

M. l'abbé Omer D'Amours, curé de Sayabec, est nommé curé de Causapsal ;

M. l'abbé Cléophas Morin, aumônier de l'Institut Familial de Rimouski, est nommé aumônier adjoint à la Maison mère des SS. du St-Rosaire ;

M. l'abbé Paul-Etienne Michaud, curé des Méchins, est nommé curé de St-Alexis de Matapédia ;

M. l'abbé J.-Alphonse Beaulieu, curé de St-Alexis de Matapédia, est nommé curé de Sayabec ;

M. l'abbé Laurent Beaulieu, curé de Ste-Flavie, est nommé curé des Méchins ;

M. l'abbé Ludger D'Amours, desservant de la Rivière Trois-Pistoles, est nommé curé de Ste-Flavie ;

M. l'abbé Aubin Fougères, curé de Ste-Irène, est nommé desservant de la Rivière Trois-Pistoles ;

M. l'abbé Wilbrod Blanchet est nommé aumônier de l'Institut Familial de Rimouski ;

M. l'abbé Jean-Marc Desrosiers, desservant de St-Alexandre des Lacs, est nommé curé de St-Jean de Cherbouurg ;

ciation diocésaine des Commissions scolaires ;

M. l'abbé Jean-Marie Beaulieu, curé de Ste-Paule, est nommé curé de Ste-Irène ;

M. l'abbé Emile Gauvin, vicaire à St-Fabien, est nommé curé de Ste-Paule ;

M. l'abbé Yvon D'Astous, vicaire au T. St-Rédempteur de Matane, est nommé desservant de St-Alexandre des Lacs ;

M. l'abbé Edouard Courcy, vicaire au Bic, est nommé aumônier de l'Institut Mgr Courchesne ;

M. l'abbé Gérard Lahaye, vicaire à St-Yves, est nommé vicaire au Bic ;

M. l'abbé René Thériault, professeur à l'Institut de Technologie, est nommé vicaire à St-Fabien ;

M. l'abbé J.-Léonard Parent, vicaire à Sayabec, est nommé vicaire à Causapsal ;

M. l'abbé Laurent Dubé est

prêté au diocèse de Hearst, Ont. ;

M. l'abbé Raymond Gagnon, demeurant professeur au Grand Séminaire, est nommé aumônier diocésain de l'A.J.C. ;

M. l'abbé Eugène Chouinard, vicaire à Causapsal, est nommé vicaire au T. St-Rédempteur de Matane.

M. l'abbé Jean-Baptiste Bérubé, vicaire à St-Ulric, est nommé vicaire à St-Hubert ;

M. l'abbé Clément Roussel, vicaire à St-Hubert, est nommé vicaire à St-Ulric ;

M. l'abbé Gaston Soucy, professeur au Séminaire, est nommé professeur au Collège de Matane ;

M. l'abbé Roland Ouellet, professeur au Séminaire est prêté au diocèse de Hauterive ;

M. l'abbé Gilles Therriault, professeur au Collège de Matane, est nommé vicaire à Ste-Félicité ;

M. l'abbé Jean-François Drapeau, nouveau prêtre, est nommé vicaire à Ste-Blandine ;

MM. Gérard Beaulieu, Réal Pelletier, Normand Valcourt et Jean-Marie Lefrançois, nouveaux prêtres, sont nommés professeurs au Séminaire.

Chau. Léonard LeBel, Chancelier.

Archevêché de Rimouski, le 29 août 1960.

POUR LA...



Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.

L'Imprimerie Gilbert
RIMOUSKI

POUR VOS ACHATS DE :

Meubles, radio, TV, accessoires électriques, tentures, rideaux, prélatris, tuiles, tapis, décoration intérieure, VISITEZ LE MAGASIN

CÔTÉ & D'AMOURS INC.

C. P. 165 — 104 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-6523

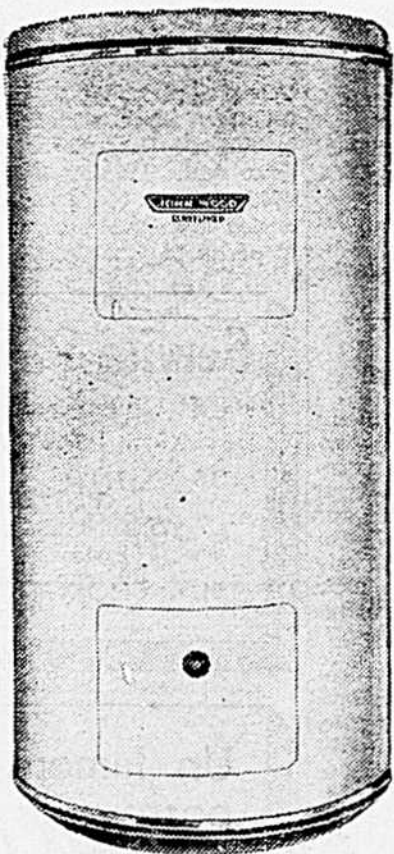
AYEZ CHEZ-VOUS

TOUTE L'EAU CHAUDE DONT VOUS AVEZ BESOIN

POUR SI PEU QUE **16¢** PAR JOUR

DONT **6¢** POUR LA LOCATION DU CHAUFFE-EAU

ET **10¢** POUR LA CONSOMMATION DE L'ELECTRICITE



SUGGESTIONS

PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE LOCATION

REGLEZ VOTRE PROBLEME D'EAU CHAUDE
SANS PLUS TARDER
SANS POUR AUTANT AFFECTER
VOTRE BUDGET

Réservoir 30 gallons 1.75 par mois
Réservoir 40 gallons 2.00 par mois

Pour plus de renseignements, écrivez, téléphonez ou rendez-vous à notre bureau le plus près de chez-vous

LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS ST-LAURENT

Amqui — Cabano — Matane — Mont-Joli — RIMOUSKI — Matapédia — St-Jean-de-Dieu — Trois-Pistoles

FER
ORNEMENTAL



**WILLIE
LAROUCHE**

24 RUE FISET
RIMOUSKI

SIGNELEZ RA 3-4461

Décès de Mme Rose-Anna Ouellet



Le 21 août 1960, est décédée à Québec, à l'âge de 69 ans, Mme Rose-Anna Ouellet, épouse de M. Chs-Henri Pelletier, de St-Guy. Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte, son fils et sa bru M. et Mme Laurent Pelletier (Malvina Caron) et sa fille Mme Mario Beaulieu (Isabelle); ses petits-enfants, France, Lévis, Carol et Lyne Beaulieu; ses frères et belles-soeurs, M. Stanislas Ouellet, MM. et Mmes Camille, Zénon, Simon, de St-Hubert et Venant Ouellet, de Nashua; sa soeur, Mme Vve Henry Doyon (M.-Anna), de St-Honoré, Mmes Herménégilde Pelletier (Lucienne), Phil. Morneau (Jeanne), de St-Louis du Ha! Ha!, Victor Michaud (Jeanne), de l'Assomption; ses neveux MM. les abbés Jean-Roch Pelletier, du diocèse de Hearst Ont., et Gilles Pelletier, M.S.C., de Québec; ses nièces, les RR. Srs Marie Bienheureux Claude Ganière, et Marie de l'Assomption; beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Jos. Bouchard, Narcisse Pelletier, de St-Honoré, M. Patrick Pelletier, de Floride.

Son service fut chanté par M. l'abbé J.-Roch Pelletier, son neveu, assisté de MM. les abbés P.-E. Ouellet, curé de St-Médard et Emile-T. Bélanger, curé de St-Guy.

Les porteurs: MM. Léon Beaulieu, Emile Tardif, Philippe D'Amours, Marc Dallaire, Eugène Lauzier, Pierre St-Pierre. M. Omer Rioux, portait la croix.

La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par MM. Julien Fortin et Henri Levesque. Mmes Léon Lévesque, E. Pelletier, Philippe D'Amours et PP. Dumont.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Guy et la direction des funérailles était sous la direction de la Maison Rioux de Trois-Pistoles.

Grefte de la Paix

(Semaine du 22 au 27 août 1960)

La fameuse façon de conduire son automobile alors que ses capacités sont affaiblies par l'alcool, a conduit cinq de ses adeptes devant la Cour cette semaine:

Un résident de Pointe-au-Père, un camionneur de Québec, deux résidents de Rimouski et le dernier de Ste-Luce. Tous ont été condamnés à payer \$50.00 d'amende et les frais, chacun pour sa cause, et les trois derniers devront s'abstenir de conduire avant trois mois.

Un vol dans les trones de l'Eglise de St-François-Xavier des Hauteurs, et le vol de deux trones ont attiré une sentence de trois mois de prison à un jeune homme de Price. Son entraîneur, un récidiviste, résidant à La Rédemption, a été envoyé au pénitencier au commencement du mois, pour cette même offense.

La boisson a aussi conduit trois individus devant la Cour, accusés d'avoir troublé la paix en étant ivres. Ils ont été condamnés à payer chacun \$5.00 d'amende et les frais ou à huit jours de prison. Le jeune homme de Rimouski, a obtenu un délai pour

payer; les deux autres, l'un de Mont-Joli l'autre de l'Isle-Verte, ont pris la direction de la prison. Un quatrième, de Mont-Joli, pour la même chose, a payé immédiatement \$5.00 et les frais. Une jeune fille du comté de Bagot, danseuse sur le terrain de l'exposition, a payé \$75.00 d'amende pour s'être montrée un peu trop déshabillée.

La Ville de Rimouski a fait condamner un propriétaire d'automobile de St-Valérien à \$10.00 d'amende et aux frais, pour avoir stationné son véhicule trop près d'une borne-fontaine.

Une maison det commerce de la Ville, poursuivie par le Comité conjoint du Commerce de gros et détail a été condamnée à \$10.00 d'amende et aux frais pour avoir négligé l'envoi d'un rapport des prélèvements, au Comité.

Deux pêcheurs de la Ville, coupables d'avoir pratiqué leur sport sur le terrain d'un club à bail sans la permission du propriétaire ont payé chacun \$5.00 d'amende et les frais.



(Photo Gérard Canuel)

Mesdames Louis Archambault, d'Ottawa, Trefflé Boulanger, de Montréal, Robert Gauthier, d'Ottawa, Roland Vinette, de Montréal, épouses des ex-présidents de l'ACELF, réunies pour la première fois, avec leurs maris, à un congrès national de cette association. C'est à Rimouski, lors de l'assemblée générale, vendredi, que ces épouses d'anciens présidents de l'ACELF reçurent une gerbe de fleurs de Mlle Evelyne Leblanc, d'Ottawa. On sait que M. Roland Vinette fut réélu président pour 1960-61. Outre MM. Archambault, Gauthier, Boulanger, Vinette, étaient aussi présents les deux autres anciens présidents: S. E. Mgr C.-E. Parent, de Rimouski, et le R. P. Clément Cormier, de Moncton.



NOUS PRESENTONS AVEC FIERTE
NOTRE SUPERBE COLLECTION
DE MANTEAUX ET COSTUMES
AUTOMNE - HIVER. LEUR ELEGANTE
COUPE N'A D'ECALE
QUE LA RICHESSE
DE LEURS TISSUS
ET LA SOMPTUOSITE
DE LEUR COLLET
DE FOURRURES:
VISON, CASTOR,
MOUTON NOIR ET
GRIS.

TAILLES
6 A 20 ANS

PRIX
\$69.95 A \$195.00

NOTRE PLAN
MISE DE COTE PERMET
A NOS CLIENTES
D'ACHETER TOT
LE MANTEAU
DE LEUR CHOIX.



LE
Syndicat de Rimouski

226, rue St-Germain — RIMOUSKI — Case postale 596

TUILE
PRELART
SPECIAL

11¢ PIECE

TUILES
vinyl et de
caoutchouc
PRELART
à la verge

VENTE et POSE

LES ENTREPRISES G. ROY LTEE

TERRAZZO — TUILES — PRELARTS
POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS

65-A, DE L'EVECHE — RIMOUSKI — TEL. RA 3-4858

MARBRE
TERRAZZO
CIMENT FINI
MOSAIQUE
TUILE
CERAMIQUE
et PLASTIQUE





M. et Mme André Proulx, de St-Robert-Bellarmin, dont les enfants, les parents et les amis fêtaient, le 27 août dernier, le 50e anniversaire de mariage. Cette photographie fut prise à l'issue de la réception qui suivit la messe d'action de grâces.

Ste-Luce

MARIAGE PELLETIER-TREMBLAY — Le 27 août, en l'église de Ste-Luce décorée de glaïeuls, le Rév. Père Roger Tremblay, c.s.v., a béni le mariage de son cousin, M. Jean-Guy Tremblay, fils de Mme Oscar Tremblay, de Rimouski, à Mlle Bernadette Pelletier, fille de M. et Mme J.-B. Pelletier, de Ste-Luce.

M. Roland Tremblay, de Baie-Comeau servait de témoin à son frère, M. J.-B. Pelletier accompagnait sa fille. L'orgue était tenu par Mme J. St-Laurent. Un beau programme de musique et chant fut rendu par des parents et amis de la famille.

Il y eut réception à l'Hôtel Manoir Normandie. Les nouveaux époux partirent ensuite pour leur voyage, à leur retour ils demeureront à St-Yves. Nos vœux de bonheur.

Incendie — Dans l'avant-midi de dimanche, un violent incendie causé par un feu de cheminée a détruit complètement la maison de M. Louis Thibault, une des plus anciennes résidences de notre paroisse; elle fut habitée par M. Laurent Lavoie, son fils. Les pertes sont partiellement couvertes par les assurances.

VA-ET-VIENT — M. et Mme Willie Racine de Ste-Luce, M. et Mme C. Boutin, de Montréal, Mlle Gabi Racine, sont de retour d'un voyage en Gaspésie.

M. Guy Richard, de Montréal était en visite chez M. Florian Langlois.

M. et Mme J.-M. Côté, ont passé quelques jours chez leur père M. E. St-Laurent.

Mlle Laurette St-Laurent de Montréal, est en promenade chez M. et Mme T. St-Laurent et autres parents.

M. et Mme R. Dion, de Québec, Mme Jean Lavoie et leurs enfants étaient en promenade chez Mme Ls-de-G. Lavoie.

Mlle S. Fortin de Montréal, a rendu visite à M. et Mme A. Fortin.

M. et Mme Jean-Marie Lepage et leur famille nous ont quittés pour aller demeurer à St-Robert, M. et Mme E. Landry, à Ste-Flavie.

NAISSANCES — Marie-Andrée-Linda, enfant de M. et Mme Jean-Marie Lauzier (Madeleine Beaudin. Parrain et marraine, M. et Mme Ls-Philippe Beaudin, oncle et tante.

Joseph Martin, enfant de M. et Mme C. Roy (Thérèse Lechasseur). Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Roy, oncle et tante.

Trois-Pistoles

Vendredi soir dernier, se tenait au centre paroissial de cet endroit, la réouverture des cours du séminaire Social Pie XII de Nicolet. Après un repas de deux mois, les élèves ont repris leurs livres, décidé de travailler plus port que l'année écoulée. Environ 30 à 35 personnes, de tous les âges, suivent ces cours avec intérêt. Nous espérons qu'un groupe aussi important viendra joindre nos rangs d'ici quelque temps. Toutes les personnes des environs de Trois-Pistoles n'auront qu'à s'adresser à M. le vicaire Louis-Maurice Roy de Trois-Pistoles. Nous souhaitons beaucoup de succès à tous les élèves.

MARIAGES — Le 20 août, a été béni en l'église de St-Guy, le mariage de M. Jean Dumont, fils de M. et Mme Arthur Dumont, de St-Guy et Mlle Ghislaine Migneault, fille de M. et Mme Louis Mignault, également de St-Guy.

La mariée vêtue d'une robe de tulle et dentelle blanche, était accompagnée de son père et M. Art. Dumont servait de témoin à son fils. Le chœur était orné de fleurs de la saison. Il y eut programme de chant et d'orgue par Mme Léon Beaulieu et les Enfants de Marie.

La réception fut donnée à l'Hôtel Belle-Plage de Trois-Pistoles. Les nouveaux époux résideront à Trois-Pistoles.

Le 22 août, a été célébré en l'église paroissiale le mariage de M. Raymond Belzile, fils de M. et Mme Louis Belzile et de Mlle Carmen Chamberland, fille de M. et Mme Arthur Chamberland. La mariée, au bras de son père, portait une robe de dentelle blanche et un court voile de tulle illusion orné de perles. Elle portait un bouquet de roses blanches. M. Louis Belzile était le témoin de son fils.

Mme Chamberland, mère de la mariée portait un ensemble noir et Mme Belzile, mère du marié était vêtue d'un deux-pièces violet et portait un chapeau de plumes blanches. Le chœur était orné de glaïeuls. Un programme de chant fut exécuté par Mlles Marcelle Ouellet, Solange Tardif, Nicole Pelletier, France Charron

et Mme Léon Beaulieu à l'orgue. Après une réception chez M. Louis Belzile, les nouveaux époux partirent en voyage autour de la Gaspésie. A leur retour, ils résideront à St-Guy.

Parmi les invités de l'extérieur, nous remarquons M. et Mme Elise Belzile, de Rivière-du-Loup, Mlle Elmière Belzile, de Rimouski, M. et Mme Alphonse Dumont, de Biencourt, M. et Mme Jos. Gagné, de St-Hubert, M. Armand Chamberland, de St-Clément.

Padoue

BAPTEMES — Le 12 août, a été baptisée Marie-Nicole, née à la Maternité du Rosaire à Mont-Joli, fille de M. et Mme J.-Baptiste Jean (Cécile Canuel). Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Beaulieu (Catherine Canuel), de Sept-Iles, oncle et tante de l'enfant.

Le 14, Joseph-Alcide-Normand, né à la maternité du Rosaire à Mont-Joli, fils de M. et Mme Alcide Larue (Olivette Levesque). Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Thériault (Thérèse Larue), de Sept-Iles, oncle et tante de l'enfant, porteur, Mme Jean-Guy Larue, tante.

MARIAGE — M. Jean-Guy Canuel, fils de M. et Mme Antonin Canuel (Florentine Otis) et Mlle Béatrice Levesque, fille de M. et Mme François Levesque (Jeanne Savard), de St-Moïse.

ACCIDENT MORTEL — Le 25 août, M. Raymond Nadeau, fils de

M. et Mme J.-B. Nadeau (Diana Briand), s'est noyé dans le fleuve St-Laurent, à Montréal. Il est tombé d'un échafaudage sur le pont Victoria, où il travaillait. Nos sincères condoléances à la famille.

DIVERS — M. et Mme Octave Perrault (Angéline Lecours) de Baie-Comeau, en visite chez leurs parents M. et Mme Wilfrid Lecours et chez Mme Vve Alphonse Perrault.

Egalement de Baie-Comeau, M. et Mme Marcel Therriault (Emérentienne Santerre) chez leurs parents M. et Mme Wilfrid Therriault.

• PRATIQUES
• SÛRS
• PAYABLES N'IMPORTE OÙ

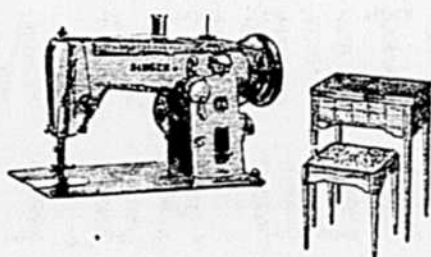
MANDATS CN
DES
MESSAGERIES
DU

Vous pouvez vous en procurer à toute gare du CN, au Service des Messageries ou des Télégraphes, ou de tout représentant autorisé du CN. (Les bureaux du CN sont souvent ouverts alors que banques et bureaux de poste sont fermés).

MESSAGERIES DU CANADIEN NATIONAL

Vente Marathon SINGER commençant le 6 septembre

ECONOMIE
JUSQU'À
\$85.00

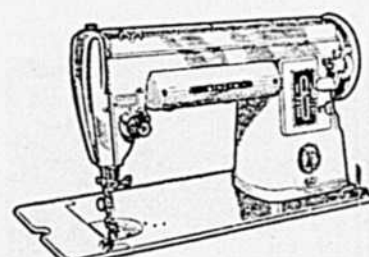


ECONOMISEZ

\$50.00

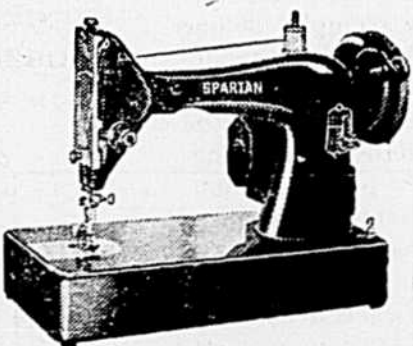
sur cette Singer
ZIG ZAG

portative ou sur un
magnifique cabinet



Machine à coudre à
AIGUILLE OBLIQUE
couture droite
ou semi-automatique

\$20.00
DE RABAIS



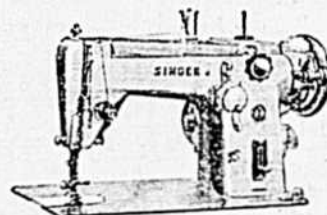
LA SPARTAN

fabrication SINGER
électrique portative

\$48.88

GRATIS

cours de couture.



**SINGER
ZIGZAG**

portative neuve
au prix
très spécial de

\$159.95



PUISSANTE
BALAYEUSE SINGER

REDUITE À \$58.88

Puissance égale aux balayeuses
de prix beaucoup plus élevé

Jeu d'accessoires complet

GRATIS BALAI ROULEAU

(Brosse portative)

d'une valeur de \$19.95

FOLISSEUSE SINGER

LAQUELLE NETTOIE AUSSI LES TAPIS



GRATIS

ACCESSOIRES
POUR LAVER
CIRER LES
PLANCHERS
ET NETTOYER
LES TAPIS

\$39.95

SPÉCIAUX

sur nos MACHINES USAGÉES, prix à partir de \$14.95
et de nombreuses AUBAINES vous attendent à votre

CERCLE DE COUTURE SINGER

36, Cathédrale

RIMOUSKI

Tél. RA 3-2070

L'honorable Alphonse Couturier,
président honoraire du Comité provincial
de défense contre la tuberculose



L'honorable Alphonse Couturier, Ministre de la Santé dans le Gouvernement de la province de Québec, a accepté la Présidence honoraire du Comité provincial de défense contre la tuberculose.

C'est la nouvelle communiquée par le Président de cette association, le docteur Herman Gauthier, à l'issue d'une réunion des directeurs.

Au cours de cette réunion, il a été décidé que les sommes perçues lors de la campagne du timbre de Noël serviront à la lutte contre la tuberculose et les autres maladies pulmonaires telles que l'asthme, emphysème, tumeurs et autres lésions aiguës ou chroniques.

Le docteur Rolland Guy, président de la Section médicale du Comité provincial de défense contre la tuberculose, a recommandé la formation de comités de recherches, éducation, épidémiologie, dépistage, laboratoires, chirurgie, radiologie, traitement à domicile et réadaptation.



PEINTURE À MAISON SPRED AU LATEX

Cette année, utilisez la sensationnelle PEINTURE À MAISON SPRED AU LATEX, aussi facile d'emploi qu'une peinture d'intérieur. Elle s'étend facilement au pinceau... s'utilise même sur les surfaces humides... et le superbe fini de latex 100% conserve plus longtemps sa fraîcheur. La peinture à maison Spred protège davantage, résiste au cloquage, ne retient pas les salissures et sèche sans retenir la poussière ou les insectes. Pas de dégâts, pas de térébenthine... tout se lave à l'eau savonneuse. Elle sèche en 20 minutes.

Sur une surface neuve, on passe d'abord l'apprêt à maison Spred. Par la suite, on peint directement sur la couche précédente de peinture à maison Spred.

Elle se vend maintenant en blanc et en une gamme variée de couleurs décorateur, chez votre marchand Glidden. Il offre toutes les peintures Glidden pour les gens qui prétendent qu'ils "détestent" peindre. Passez le voir aujourd'hui même.

- SECHÉ À L'ÉPREUVE DE LA
POUSSIÈRE, DES INSECTES
ET DE LA PLUIE
- S'ÉTEND MÊME SUR
SURFACES HUMIDES
- FACILE D'EMPLOI
- RÉSISTE AU CLOQUAGE



FABRICANTS DU CÉLÈBRE SPRED SATIN

HP 90 5F

THE GLIDDEN COMPANY LIMITED

— VENDEURS AUTORISÉS —



LA FAMILIALE CO-OP
ST-MATHIEU
Co. Rimouski



A. A. GAGNÉ
ST-CHARLES GARNIER
Co. Rimouski



par son
**MULTI-
MÉLANGE
parfait**

Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

R. H. Wallace, Ph.D.
Dr R. H. Wallace
Directeur du contrôle
de la qualité

SEULE DOW EST CLIMATISÉE

Petites annonces

TARIF DES PETITES ANNONCES

.02 le mot

Minimum. 50

A VENDRE

A VENDRE — Si intéressé à acheter pour faire bon placement, maison (5 logements) ou maison de chambres, rapportant gros revenu; communiqué par lettre, donnant détails, réms, adresse à Casier Postale 668, Dépt. N.H. Rimouski.

A VENDRE — Maison neuve genre bungalow. S'adresser à Nérée Gagnon, Val-Brillant (Matapédia).

A VENDRE — Maison à deux logements, finie moderne, construite depuis 2 ans, grandeur 31 x 40, située à courte distance de l'église et l'école à St-Robert. S'adresser à RA 3-3772, ou RA 3-3810.

A VENDRE — Maison située à Luceville, rue Saint-Louis, 2 logements. Compliant raisonnable, balance par versement sans intérêt. Cause de départ. S'adresser à Armand Lavoie, C.P. 903, Roberval, Tél. 854.

A VENDRE — Maison près de l'église et des écoles, pour cause de départ. S'adresser à 32 St-François, Nazareth, RA 3-4347.

ATTENTION — Maisons neuves à vendre. Aucune offre raisonnable refusée. 5 à 6 pièces, chauffage eau chaude dans les plinthes, garage, grand terrain. S'adresser à Ovide Boucher, rue en face des Motels St-Laurent, Sacré-Coeur.

A VENDRE — Bungalow à 193, rue Rouleau, Rimouski.

MAISON A VENDRE — Plain-pied, sept pièces, située sur la 2e rue, près de l'école St-Jean-Baptiste. Pour renseignements, s'adresser à Lorenzo Desrosiers, Luceville, tél. RE 9-4633. Egalement

A VENDRE OU A LOUER — Maison seule avec grand parrère, système de chauffage, foyer, fini en brique. Convient pour professionnel. S'adresser à PR 5-3349.

A VENDRE — Salon de coiffure, tout équipé, très moderne et logement 5 pièces avec ameublement. Cause départ. S'adresser à C.P. 634, Matane.

A VENDRE — Chalet situé au LAC NOIR à St-Marcellin. Tél. RA 3-4761.

CHALET A VENDRE — Meublé et chauffé. Très grand terrain, 85 x 300'. S'adresser à Tél. RA 3-3772 ou RA 3-3810.

A VENDRE — Ste-Luce-sur-mer, terrains de choix, aqueduc, électricité, paiements faciles, pouvez visiter en tout temps. S'adresser aux Messieurs Baril, RE 9-4422.

TERRAIN A VENDRE, coin de la 14e rue, dans la paroisse St-Pie X, 74' x 90'. S'adresser à la même adresse.

A VENDRE — Un terrain à 777 1ère Rue, St-Yves. Tél. RA 3-6017 voisin des plans d'habitations Levesque.

TERRAINS A VENDRE — Près de l'église de Ste-Agnès — deux terrains de 80 x 100. Pour informations, s'adresser par téléphone à RA 3-2785 ou à RA 3-2497.

A VENDRE — Terrain 120 x 120 situé rue Montcalm à Nazareth. Pour informations, téléphonez à RA 3-3790.

A VENDRE — Terrains 75 x 91 et plus, entrée d'aqueduc et d'égout. Paiements faciles. S'adresser à Edgar Levesque, 18 Tessier, Tél. RA 3-4418.

A VENDRE — Vauxhall le Luxe 1959 — 2 tons, 9,000 milles. S'adresser à RA 3-6955.

A VENDRE — Camion model récent avec déchargeur Hydroélectrique, en très bon état. S'adresser à A.-A. Desrosiers, St-Amand, Tél. RA 3-2986.

A VENDRE — Beau diamant, valeur commerciale \$900.00, 77 points, garanti parfait, vendrais à bonne condition. Ecrire à C.P. 246, Trois-Pistoles, Tél. 292.

A VENDRE — Bureau de barbier (Stan's) très pratique, tondeuse marque "Audis" presque neuve, aussi vibreur. S'adresser à Chs-Eug. Morency, C.P. 246, Trois-Pistoles, Tél. 293.

VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, etc. Télévisions Electrohome. Vente, Service et Echange. Les Enchères Cherrier, Enr., 105 rue St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-4373.

A VENDRE — Fournaise à bois et à air chaud, usagée mais en bonne condition. S'adresser à 125, 6ème Rue, Tél. RA 3-4888.

A VENDRE — Fournaise de maison FAWCETT usagée — Machine à laver Kelvinator électrique. S'adresser à RA 3-5877.

A VENDRE — Poêle et fournaise (blanc émaillé) très propre. Tél. RA 3-4974.

A VENDRE — Ciné camera usagée, 8 mm. S'adresser à Tél. RA 3-6612.

A VENDRE — Mobilier de salon bon marché. S'adresser à 58, St-Joseph, Rimouski.

A VENDRE — Draperie doublée, 9 verges de large par 2 verges et 2 pieds de haut. S'adresser à RA 3-5863.

A VENDRE — Poêle électrique, frigidaire, lessiveuse mobiliers de cuisine et de salon, deux divans, un bureau pour enfant et télévision. Tél. RA 3-6955.

ATTENTION — Restaurateurs, hôteliers, épiciers et bouchers, poulets BAR-B-Q à vendre, pourrait fournir clients à l'année, à commencer de la première semaine de juillet. Il serait préférable que les commandes soit données à l'avance pour permettre qu'elles soit préparées à temps. S'adresser à Adrien Parent, aviculteur spécialisé, Notre-Dame du Sacré-Coeur, Rimouski, Tél. RA-3-5714.

A VENDRE — Fer angle de toutes dimensions, "H - BEAM", "BEAM", tuyauterie 1/2 à 6 pouces, plaque d'acier. Nous sommes acheteurs de tous les métaux. Charest et Charest, rue de la Cathédrale, près du Colisée, Rimouski, Tél. RA 3-6485.

A VENDRE — Dictionnaire de la langue française au Canada (très propre). CAMERA Duaplex II muni d'un flash et d'un étui. S'adresser à RA 3-2501.

A VENDRE — Moissonneuse McCormick, 6 pieds et Batteuse en acier, Case et McCormick. S'adresser à Alphonse Lévesque, Ste-Françoise, Co. Riv.-du-Loup, Tél. 799-j-2.

ATTENTION BUCHERONS — Vente et réparation de scies mécaniques HOMELITE et PIONEER. Pour l'achat, la réparation ou l'échange de votre scie mécanique consultez RIMOUSKI CHAIN SAW REG., 78 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-5132 ou MONT-JOLO CHAIN SAW, 101 Blvd Jacques-Cartier Nord, Mont-Joli, Tél. PR 5-4019.

A LOUER

A LOUER — Logements, un à Rimouski-est et un autre en ville, 11 appartements dont 7 chambre à coucher. S'adresser à Léopold Fillion. Tél. RA 3-2660 ou RA 3-4237.

A LOUER — Maison familiale de 10 pièces avec chambre de bain complète, entrée 220 volts, système de chauffage. S'adresser par téléphone à Mlle Jeanne Côté, RA 3-2660.

A LOUER — Logement de 9 pièces plus chambre de bain complète. S'adresser à 80-a, cathédrale. Tél. RA 3-3015.

A LOUER — Logement 6 pièces. S'adresser par tél. à RA 3-5343.

A LOUER — Logement 6 pièces, libre le 1er septembre. **A VENDRE** — Bois de chauffage assortis. Tél. RA 3-8176.

A LOUER — Six pièces chauffées près de l'hôpital et maison d'enseignements. Tél. RA 3-6037 ou RA 3-7098.

A LOUER — Magnifique logement à louer, 5 appartements, dont salle à manger et salon combinés, 3 grandes chambres, installation pour laveuse et sècheuse automatiques. Libre 1er décembre 1960. Téléphonez à RA 3-8455 ou RA 3-6839.

A LOUER — Logement non chauffé, bas de maison, 5 pièces, plus chambre de bain, entrée 220, libre immédiatement. S'adresser tél. RA 3-3026.

A LOUER — Logement chauffé libre le 1er septembre. S'adresser à RA 3-5242.

A LOUER — Logement 4 pièces chauffés, prêts et stores ventilés fournis, libre le 1er septembre. App. Dionne, 125 St-Germain. Tél. RA 3-7343.

A LOUER — Logement au 2e étage, 4 pièces et chambre de bain, chauffé. S'adresser à 61 St-Joseph, app. 3. Tél. RA 3-5080.

A LOUER — Logement de 4 pièces, centre de la ville, libre le 1er septembre. Aussi, chambre double meublée, chauffée, usage du téléphone et bain. S'adresser à RA 3-4718.

A LOUER — Logement de 4 pièces situé à 3 du Bocage, libre 1er octobre. S'adresser à RA 3-8320.

A LOUER — Logement de 4 pièces, chambre de bain, eau chaude, 220 volts. Rue St-Germain, central. Pour information téléphoner à RA 3-6037 ou RA 3-7098.

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain complète, système chauffage central. Tél. RA 3-3793.

A LOUER — Logement de 3 pièces à Rimouski-est. Téléphonez RA 3-2350.

A LOUER — Logement de 3 pièces, eau courante, électricité, chauffé à l'huile avec souffleur, meublé si désiré. S'adresser à Eugène Pelletier, RE 9-4727.

LOCAL A LOUER — 15 x 30 chauffé, conviendrait pour médecin, coiffeuse, etc., etc. S'adresser à 43, Rouleau, Tél. RA 3-5120.

A LOUER — Local pouvant accommoder deux institutrices. S'adresser à Mme Wilfrid Leblanc, 94, St-Laurent, Rimouski. Tél. RA 3-5076.

CHAMBRE A LOUER — Pour étudiant, située à proximité de l'Ecole de Commerce et de la Marine. S'adresser le soir à Tél. RA 3-2071.

A LOUER — Chambre chauffée à l'eau chaude ou appartement conviendrait pour voyageur ou professeur. Tél. RA 3-6037 ou RA 3-7098.

CHAMBRE A LOUER — pour jeune fille, de préférence. S'adresser à 8, rue Dumais, ou à téléphone RA 3-8267.

CHAMBRES A LOUER — l'une avec armoire, évier d'entrée 220, peut servir de cuisine. 135 St-Pierre, Rimouski. Tél. RA 3-4593.

A LOUER — Grande chambre pour deux personnes, lits jumaux, eau chaude, entrée indépendante, permission de cuisiner. S'adresser à 42 Notre-Dame.

A LOUER — Chambres près de l'hôpital et de l'école secondaire. Tél. RA 3-4739.

A LOUER — Chambres à 116, rue Notre-Dame. Tél. RA 3-3868.

A LOUER — Chambre avec pension si désiré. Tél. RA 3-2036.

A LOUER — Deux chambres libres immédiatement. Permission de cuisiner. S'adresser à 2, rue Ouellet. Tél. RA 3-4675.

CHAMBRE ET PENSION — A 216, St-Germain, Tél. RA 3-3744.

CHAMBRE ET PENSION — A 60-A, St-Joseph, St-Robert, pour institutrices. Tél. RA 3-6189.

CHAMBRE A LOUER — Pension si désirée, bon chez soi, près des écoles, conviendrait pour étudiants. Aussi, deux pièces meublées. 59 Rouleau. Tél. RA 3-5154.

A LOUER — Grande chambre meublée ou chambre de pension à 77, rue Ouellet. Tél. RA 3-4774.

DEMANDES

DEMANDEE — Fille sérieuse pour famille de 6 enfants, ouvrage à l'année, bon salaire. S'adresser par tél. à RA 3-2527.

ON DEMANDE — Vendeur intéressé à se faire un bon revenu dans ses moments libres dans la vente d'habits et paletots sur mesures. S'adresser au représentant, Stephen Tailoring, C.P. 712, Amqui, pour recevoir échantillons.

HOMME SERIEUX

Homme avec auto, sérieux, travailleur, assistance fournie au début, emploi à l'année. FULLER BRUSH, RA 3-4408.

DEMANDE — Excellente couverture dans votre voisinage pour homme ambitieux désirant assurer son avenir. Venez à généreuse commission et bon: Vitamines en grande demande à l'année, toriques, cosmétiques, essences et extraits, nécessités pour la maison etc. Catalogue et détails gratuits sur demande. PRODUITS FAMILIEN LTEE, Dépt. R.S. 1, 1600 Delorimier, Montréal.

AVEZ-VOUS DU TEMPS LIBRE ? — les Cosmétiques AVON offrent une opportunité aux dames désirant gagner un revenu pour leur famille. Nous vous aidons à réussir. Pour information, écrire à Gérante des Produits Avon, Case postale 37, Maria, Co. Bonaventure.

AGENTS DEMANDES — Pour vente utilités domestiques dans toutes les localités. Commission intéressante, boni, assurance-groupe. Venir, écrire ou téléphoner à Meteor Brush Co., 49 Ave Sirois, Rimouski, tél. RA 3-4317.

DEMANDE — DESIRONS IMMEDIATEMENT homme pour route établie de 400 clients. Temps plein ou partiel. \$2.50 de l'heure. Pas de limite d'âge et aucune expérience nécessaire, car nous entraînons. Ecrire à: F. Granger, 350 St-Roch, Montréal.

DIVERS

PENSION — A prix modique au centre de la ville, près des communautés. Tél. RA 3-8503.

AUX DAMES ET DEMOISELLES — Je suis à votre disposition pour confection et réparation de vêtements pour dames; ayant plusieurs années d'expérience dans ce domaine. Téléphonez à RA 3-4081.

BAGUES, JONCS, DIAMANTS — Remis à neuf directement chez le manufacturier. Bijouterie D'Orsay Ltée, Edifice Woolworth-Dominion, 148 St-Germain Ouest, Rimouski, Tél. RA 3-4502.

SAUVEZ DE L'ARGENT — Sur vos réparations de radio ou télévision, travail garanti. S'adresser à Lepage Radio Service, 81 Rouleau, RA 3-3268, Rimouski.

A VOTRE SERVICE — Atelier complet d'ARTS GRAPHIQUES, photographie, photogravure photolitho, ozalid. Imprimerie Blais.

COURS PAR CORRESPONDANCE — de 6e à 12e année générale, commerciale, scientifique. Diplôme officiel. Inscrivez-vous immédiatement: 1531 Est, rue Fleury, Montréal 12, Qué

DEPISTAGE DES ANGLICISME — Cours par correspondance offerts aux instituteurs, aux institutrices, aux professeurs et à tous ceux qui s'y intéressent. En tout 20 leçons. Veuillez envoyer \$2.00 pour la première leçon. Pierre Viger, 720 Callixa Lavallée, app. 5 Québec.

EPARGNEZ — En louant une machine à coudre SINGER, seulement \$6.00 par mois, livraison incluse. S'adresser à votre cercle de couture SINGER, 36 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-2072.

COUPONS — La marchandise d'automne est arrivée chez Marcelle Coupon Enr., 9 rue Sirois. Venez vous convaincre de la belle qualité des tissus et des prix spéciaux qu'on y trouve.

ATTENTION — Si intéressé à vendre terres de terre, rente de terrains, obligations, ou valeurs quelconque, communiquez par lettre à Case Postale 668, Dépt. N. H. Rimouski.

EQUIPEMENT COMMERCIAL

PHILCO-BENDIX
KING KOIN
LAUNDERETTE

Excellentes locations
Paiements faciles
Financé à long terme

Si c'est commercial...
c'est PHILCO-BENDIX

Pour plus de détails
écrivez, télégraphiez ou
téléphonez à:

NELSON LECLERC
872 Davaar Ave — Montréal 8
Tél. CR 1-7217

ON DEMANDE

Un jeune homme ayant 2 ou 3 ans d'expérience, pour travail de comptabilité dans un bureau de Rimouski. L'applicant devra fournir références, positions antérieures et salaire demandé.

Faire application par écrit à:

C. P. 668, dept. A.D., Rimouski

COIFFEUSES DEMANDÉES

Avec ou sans carte de compétence.
Très bon salaire.

S'adresser à:

C. P. 598 — HAUTERIVE, P.Q.

Tél. LU 4-2034
(le jour)

Tél. LU 9-2633
(le soir)

AVIS

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

RIMOUSKI

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
District de Rimouski
Cour Supérieur,
No. 21,616.

FERNAND DIDIER & FILS
L.TEE, corps politique légalement incorporé avec principal bureau d'affaires à Causapscal, district de Rimouski, demanderesse vs CONRAD PINEAULT domicilié en la paroisse de Ste-Jeanne d'Arc, district de Rimouski, défendeur.

Une terre connue et désignée comme étant les lots vingt-et-un A (21-A) vingt-et-un B (21-B) et vingt-deux A (22-A) du cadastre officiel du rang 1, canton Cabot, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2° Une terre connue et désignée comme étant le lot No trente-et-un A (31-A), du cadastre officiel du rang 1, canton Cabot, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendues à la porte de l'église de la paroisse de Ste-Jeanne d'Arc, le QUINZIEME jour de SEPTEMBRE 1960, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Député-Shérif,
JACQUES MARTIN,
Bureau du Shérif,
Rimouski, 8 août 1960.
54731-33-2-0

LA PRESSE

ABONNEMENT
DE TOUS LES JOURS
\$6.00 par année
\$3.00 pour 6 mois
\$1.75 pour 3 mois

J.-Y. PARENT

113 - 5e Rue
Tél. RA 3-6428

C. P. 621 — RIMOUSKI

ATTENTION

La Pharmacie Saucier a le plaisir d'annoncer la mise en service d'un système de livraison motorisée pour la ville de Rimouski. Pour ainsi satisfaire à de nombreuses demandes un livreur sera à votre disposition tous les jours de 9 heures A.M. à 6 heures P.M. On ira chercher puis livrer les ordonnances sans frais supplémentaires. Donc, pour un service de livraison rapide et courtois, appelez :

La Pharmacie Saucier
RA 3-2179

Funérailles de
Mme Pierre Demers
à Luceville

A Luceville, le 20 août, est décédée, à l'âge de 77 ans et 10 mois, Mme Pierre Demers (Eugénie Lévesque); autrefois de St-Donat.

Elle laisse dans le deuil, ses fils : MM. Albert, de Trinité-des-Monts, Louis, de Château-Richer, Noël, de Jonquière, Léopold, de Mont-Joli, Jean-Marie, de St-Luc de Matane, Adéodat, de St-Gabriel; ses filles, Mme Pierre Demers (Bernadette), Mme Marcel Garon (Laurentia), Mme Samuel Bouillon (Anita), de Trinité-des-Monts, Mme Honoré Blanchet (Yvonne), de St-Donat, Mme Roger Desgagnés (Isabelle), Mme Louis-Georges Desgagnés (Jeanne), de Luceville; son frère, Geo. Levesque, de Mont-Joli; ses soeurs, Mme Joseph Gagnon, de St-Zénon, Mme Zénon Demers, de St-Donat, Mme Joseph Fortin, de Montréal; ses gendres, MM. Pierre Demers, Marcel Garon, Samuel Bouillon, Honoré Blanchet, P. Bouchard, Roger Desgagnés et Louis-Georges Desgagnés; ses belles-filles, Mme Albert Demers (Alphonsine Langlois), Mme Louis (Marie Côté), Mme Noël (Rosa Roy), Mme Léopold (Janine Ouellet), Mme Jean-Marie (Simone Gauthier), Adéodat (Irène Croff), ainsi qu'un grand nombre de petits-enfants, neveux, nièces, parents et amis.

Ses funérailles, qui furent imposantes, eurent lieu en l'église de Luceville, mardi le 23 août.

La levée du corps fut faite par M. le curé D'Astous, de Luceville, assisté des quatre petits-fils de la défunte et le service fut chanté par M. l'abbé Albert D'Astous, curé, assisté de M. l'abbé Oscar Bérubé, curé de St-Donat et le Rév. Père Réal Madgin des Clercs St-Viateur comme diacre et sous-diacre.

Portait la croix, M. Fernand St-Laurent, maire de Luceville, et le corps, MM. Lorenzo Desrosiers, Guy D'Anjou, André Desrosiers, Napoléon Pelletier, conseillers. La quête au service fut faite par Mme Fernand St-Laurent, et Mme André Desrosiers.

On remarquait au choeur M. l'abbé Léopold Desrosiers, curé de Trinité-des-Monts. Dans l'assistance aux funérailles on remarquait parmi les parents et amis plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

L'inhumation au cimetière de St-Donat fut présidée par M. l'abbé Léopold Desrosiers. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Bissonnette et Frère de Rimouski.

Nos condoléances à la famille en deuil.

A l'intention des
amateurs de jazz

"En accord avec son siècle, le jazz évolue avec la rapidité de l'ouragan et il se manifeste comme le représentant authentique de l'homme contemporain, dans sa nécessité de dépassement toujours accéléré".

Cette citation est d'Yves Préfontaine, et c'est dans cet ordre d'idées qu'il prépare l'émission CONCERT-JAZZ.

En effet, CONCERT-JAZZ nous présente les plus grands noms parmi les "Jazzmen" contemporains : Charles Mingus, Miles Davis, Shorty Rogers et autres. Le samedi 3 septembre, c'est le saxophoniste John Coltrane qui sera en vedette. Coltrane fit ses premières armes avec Miles Davis. Durant les années 55-58, il était considéré comme le meilleur saxophoniste de jazz et ses plus proches concurrents aujourd'hui sont Mulligan, McLean et Rollins.

BUREAUX
A LOUER

S'ADRESSER A
R. E. ASSELIN
156 EVECHE

Tél. RA 3-2347

A VENDRE

MAISON bungalow neuf, fini brique, système de chauffage, finition de première qualité, très bas prix. S'adresser à RA 3-6385 ou RA 3-6253, Rimouski.

VENTE DE
41 SPECIAUX

DEMANDEZ notre liste de spéciaux avant l'ouverture des classes. Crayons, sacs d'école, tissus pour uniformes, coupons, couvertures, fil à tisser.

Toile jaune 50" — 49¢ le vg.

Mme I. SCHAEFER,
Drummondville, P.Q.

AVIS

Canada
Province de Québec
District de Rimouski
No. 24,398

COUR SUPERIEURE

J. ADEODAT DRAPEAU, courtier en assurances, domicilié dans la ville de Rimouski, district de Rimouski, ci-devant de la ville de Rimouski, district de Rimouski et actuellement de lieux inconnus, défendeur.

ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière insection du présent avis.

RIMOUSKI, ce 2 août 1960.

(Signé) F. MARMEN
Dep. P.C.S.

Vraie copie
Maurice Tessier,
Procureur du demandeur.

Bertin
& FILS L.TEE.
DECORATEURS

REMBOURREURS
DE MEUBLES

- REMODELAGE
- POLISSAGE
- REPARATION DE MATELAS
- FABRICANTS DE MATELAS ET MEUBLES
- SPECIALITES EN TAPIS

382 St-Germain, RIMOUSKI
Tél. RA 3-6555

ABSENT

Le Dr Guy Bérubé
sera absent de son bureau
du 1er au 12 septembre
inclusivement.

ADRIEN **G**UAY
& FILS, INC.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
GROS ET DETAIL
QUINCAILLERIE, PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

HEURES D'AFFAIRE

De 8 hres a.m. à 6 hres p.m., excepté les vendredis jusqu'à 9 hres p.m. et samedi de 8 hres a.m. à midi.

81, Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2244

HOMMES D'AFFAIRES ET ASSOCIATIONS

PROFITEZ DU SERVICE DE

POLYCOPIE

DE RIMOUSKI ENR.

Tout ouvrage au miméographe : bulletins — avis d'assemblées — listes d'adresses — programmes — formules diverses — listes de prix — etc., etc. Nous fournissons les stencils. Bas prix.

(Service légalement constitué d'après le décret des imprimeurs.)

73, rue Rouleau — RIMOUSKI

Téls bureau RA 3-6445, rés. RA 3-3243

VILLE DE RIMOUSKI

DEMANDES de SOUMISSIONS

Des soumissions publiques et endossées "SOUMISSIONS POUR SERVICES D'AQUEDUC ET D'EGOUT DANS LES RUES ST-JEAN-BAPTISTE ET BELZILE" seront reçues au bureau du soussigné jusqu'au lundi 12 septembre 1960 à 5.00 hres P.M.

Les intéressés peuvent se procurer les plans et devis au bureau de l'Ingénieur à l'Hôtel de ville aux heures ordinaires de bureau.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé représentant 10% de sa valeur.

Le Conseil de Ville de Rimouski ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ARMAND GAGNON,
Greffier de la Ville.

DONNE A RIMOUSKI, ce 29ième jour d'août 1960.

A VENDRE

MAISONS MOBILES — MOTELS MOBILES

Aussi UNITES COMMERCIALES : bureau, salle à manger, cuisine, dortoir, etc., pour contracteurs, entreprises forestières, minières et autres.



LAVOIE MAISONS MOBILES ENR.

Boulevard St-Germain-Ouest — RIMOUSKI

est le représentant des maisons : Glendale, 20th Century et General Coach, fabricants de maisons mobiles

RENSEIGNEZ-VOUS ET VOYEZ

comme il est facile de se procurer une jolie maison mobile confortable. Conditions faciles de paiement, 25% comptant et 4 ans pour payer. Acceptons ameublement de maison ou automobile en échange.

Pour toute information, s'adresser

AU SERVICE LAVOIE & BOUCHER ENR.

Coin Cathédrale et Evêché — Rimouski — Tél. RA3-3554



Des cours de chapellerie étaient donnés, récemment, à la salle du couvent de Ste-Odile, par une technicienne du Gouvernement. On voit ici le groupe de dames de la paroisse, qui suivirent les cours, et quelques-unes de leurs réalisations, au premier plan.

(Photo Marie-Louis Pelletier)

Carnet mondain

— Mlle Suzanne Michaud, de Rimouski, est actuellement en voyage au Lac St-Jean. Elle est soliste du groupe de chanteurs grégoriens qui accomplit une tournée dans la région de Chicoutimi.

— M. et Mme Arthur Rioux ont passé quelques jours à Ottawa.

— M. Raymond Dionne, de l'armée canadienne à Valcartier, est en vacances chez ses parents M. et Mme Wilfrid Dionne.

— M. Jean-Yves Banville (J.-B.), qui a fait un séjour à St-Jean, avec les Cadets de l'Air de Rimouski, s'est rendu, en vacances, à Boston et dans le Massachusetts.

— M. Marcel Peterkin, ass. principal à Cité Jacques-Cartier, était délégué au Congrès de l'A.C.E.L.F., Mme Peterkin l'accompagnait et étaient les invités de Mme Raoul Deschênes. Mlle Madeleine Deschênes sa fille, M. Richard Henson de Montréal, M. Fernand Hélie professeur à Cité Jacques Cartier, ont aussi assisté au Congrès de l'A.C.E.L.F., en notre ville.

— M. Raymond Panneton, professeur à Cité Jacques-Cartier et Mme Panneton, assistaient au Congrès de l'A.C.E.L.F., tenu en notre ville.

— M. Raymond Vandal professeur à St-Basile le Grand et Mme Vandal ont assisté au Congrès de l'A.C.E.L.F. en notre ville.

Mariage Abud-Abud

M. l'abbé L. Maillet a béni, en l'église de Causapsal, le mariage de Mlle Thérèse Abud, g.e., fille de M. et Mme Alex Abud, et M. Paul Abud, de Dalhousie, fils de M. et Mme Peter Abud, du Liban.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception au Chalet de la Montagne à Routhierville après quoi les nouveaux époux sont partis en voyage. Au retour, ils ont élu domicile à Dalhousie.

Sont venus de l'extérieur pour assister au mariage: M. James Harrigan, M. et Mme Ralph Rankin, M. et Mme Edward Gauvreau, Mlle Connie Abud.

St-Narcisse

BAPTEMES — Le 14 août, fut baptisée Marie-Claire-Andrée, enfant de M. et Mme André Albert (Marie-Anne Lepage). Parrain et marraine, M. et Mme Marc Bélanger oncle et tante de l'enfant.

Le 28 août, fut baptisé Joseph-Carol, fils de M. et Mme Dollard Côté (Antoinette Frechette). Parrain et marraine M. et Mme Léonard Côté, oncle et tante de l'enfant.

Le 28, également fut baptisé Réal, fils de M. et Mme Aurèle Lizotte (Rosanne Proulx). Parrain et marraine, Marcel Lizotte, frère de l'enfant et Monique Ouellet, cousine de l'enfant.

Nomination



M. RENE MORISSETTE dont la nomination à la vice-présidence de Desroches & Power Inc., vient d'être annoncée par le président M. William G. Power. Avant d'entrer au service de cette maison en 1957, il était gérant d'une importante compagnie de finance à Ottawa. Originaire de Rimouski, M. Morissette jouit d'une longue expérience des affaires, tout particulièrement dans le domaine de l'organisation de souscription publiques et de relations extérieures. Il est actuellement directeur adjoint de la Campagne du Fonds de Construction du Séminaire de St-Jean de Québec.

Funérailles de M. Georges Turcotte



Des obsèques imposantes ont été faites, le 26 août 1960, à feu Georges Turcotte, de Ste-Odile-sur-Rimouski, décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 67 ans et 3 mois, le 22 août dernier.

Le service fut chanté en l'église de Ste-Odile, par M. l'abbé François Rioux, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés Léo Lebel et Reynald Deschesne, comme diacre et sous-diacre. L'absoute fut présidée par le R. P. Roger Valois, eudiste. Portait la croix, M. Bertrand Lepage, maire de la paroisse, et les porteurs du corps étaient MM. Antonio Canuel, Antoine Canuel, Hector Hins, Antonio Levesque, Albert Morneau et Séraphin Gagnon, tous conseillers municipaux. L'abbé Auguste Lavoie, du Séminaire, était à la console de l'orgue et le chant fut exécuté par la chorale des Frères du Sacré-Coeur. L'inhumation fut faite au cimetière de Ste-Odile.

Pour plus de sécurité

Dans un mémoire présenté le 1er septembre à l'Honorable Jean Lesage, premier ministre de la province, et aux membres de son cabinet, la Ligue de Sécurité de la Province de Québec a demandé la création d'un Institut de Sécurité Publique du Québec, centre d'éducation, d'information et de recherches, ayant pour but l'avancement de la sécurité publique. Pour contribuer à l'établissement et au maintien de ce centre, la Ligue demande un octroi annuel de \$100,000.

Cet Institut de Sécurité Publique, en plus de servir de siège social à la Ligue, permettrait d'assurer: des cours de conduite automobile et de sécurité routière pour les élèves des écoles primaires et secondaires, la rééducation des conducteurs adultes, la réadaptation des violateurs chroniques du code de la route, des cours de perfectionnement pour la formation d'instructeurs de conduite automobile, des programmes de sécurité routière pour les propriétaires de flottes de camions, des tests psycho-physiques pour les chauffeurs de camion et chauffeurs professionnels en général, l'aménagement d'une bibliothèque et d'une cinémathèque sur la sécurité publique, des cours et conférences illustrés de films, des cours de perfectionnement concernant les enquêtes sur les accidents et la manière de témoigner devant les tribunaux pour les policiers des différentes cités. L'Institut servirait aussi de centre de réunion et d'information pour les ligues et comités locaux de sécurité, ainsi que pour les divers groupements qui préoccupent la sécurité publique.

En demandant un octroi annuel de \$100,000, pour faire fonctionner l'Institut projeté, le mémoire fait remarquer: "Les services grandement accrus que l'Institut permettrait à la Ligue de Sécurité de la Province de Québec de rendre à la population du Québec dans le domaine de la prévention des accidents incitent la Ligue à solliciter respectueusement l'aide financière du gouvernement provincial pour l'établissement et le maintien de ce centre provincial de sécurité publique."

Le mémoire de 53 pages fait état des statistiques des accidents de la route pour 1959, qui montrent que le nombre des accidents sur les routes et dans les rues de la province s'est élevé à 66,033, faisant 1100 morts et environ 19,800 blessés, soit plus du double par rapport à 1953. "La fréquence des réclamations d'assu-

rance dans le Québec", souligne le document, "demeure environ deux fois plus élevée que dans toute autre province. En Ontario, elle est de 8.9%, en regard de 15.7% dans la province de Québec.

La Ligue est d'avis que les résultats obtenus dans le domaine de la prévention des accidents industriels dans le Québec pourraient être également atteints dans le domaine de la sécurité routière "en adoptant les mesures suivantes, pour la plupart préconisées depuis longtemps par la Ligue": introduction d'un système de démerite au moyen de points, adoption d'une loi de responsabilité financière, création d'un fonds de compensation, uniformisation des feux de circulation et des signaux routiers dans toute la province, organisation de cours de conduite automobile pour les jeunes, surveillance plus étroite sur les routes, inspection périodique obligatoire des véhicules automobiles, inspection constante du réseau routier pour éliminer les risques d'accidents, amélioration et refonte du code de la route et établissement de conditions encore plus sévères pour l'obtention du permis de conduire.

Le mémoire réclame aussi un programme intensifié en vue de prévenir les accidents à la maison et il fait remarquer que les pertes de vie par accident sont cinq fois plus nombreuses à la maison qu'à l'usine. En un an, 348 personnes sont mortes dans notre province à la suite de chutes et 55 par empoisonnement accidentel.

Décès de M. Octave Dionne de N.-D. du Sacré-Coeur



Le 28 août dernier, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Octave Dionne, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, époux de feu Dame Anne-Marie Beaupré, et en secondes noces, de feu Dame Marie Savard.

Citoyen avantageusement connu, feu Octave Dionne laisse dans le deuil ses fils: Onésime, Paul, Fernand, de N.-D. du Sacré-Coeur, Oliva et Guy, de Rimouski. Ses filles: Laura, Gilberte (Mme Hermas Bernier) Germaine, Rita, Lucille (Mme Vve Marcel Lavallée toutes de Rimouski. Son gendre, M. Hermas Bernier; ses brues, Mmes Paul Dionne, (Rachel Heppel), Oliva Dionne (Yvette Gagnon), Fernand Dionne (Gabrielle Michaud), Guy Dionne (Juliette Cazes).

Lui survivent également, ses frères: MM. Honoré Dionne, de Sacré-Coeur et Elysée, de Mont-Joli; ses soeurs, Mme Vve Emile Dumont (Justine), de Lévis, Maine, Mme Ferdinand Desrosiers (Arthémise), de Montréal, Mme Vve Aurèle Desrosiers (Clémentine), de Ste-Luce. Ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Ferdinand Desrosiers, de Montréal, M. et Mme Adélaïde Savard, M. et Mme Alphonse Savard, M. Pitre Savard, de Ste-Octave, Mme Vve Isidore Rioux, de Montréal, M. et Mme Alphonse Vineault, de Lac-au-Saumon. Il laisse aussi vingt-trois petits-enfants et de nombreux neveux et nièces, dont le Rév. Père Thomas Pelletier, o.m.i., d'Alberta, M. l'abbé Jean-Baptiste Desrosiers, p.s.s., de Montréal, M. l'abbé Hervé Beaulieu, curé de Ste-Blandine et M. l'abbé Ls-Georges Lamontagne, de Rimouski.

Les funérailles ont eu lieu jeudi, le 1er septembre, en l'église de Notre-Dame du Sacré-Coeur, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Nos condoléances.

AU SÉMINAIRE

jeudi le 1er septembre 1960,
à 8 h. 03 p.m.

BILLETS: 0.75 — \$ 1.00

Les Petits Chanteurs DE LA Côte d'Azur

sous la direction de

RENE CALLONICO

MUSIQUE FRANÇAISE

Chansons Mimées

Après leurs tournées de Concerts en Europe,
Afrique du Nord et aux Etats-Unis

Sous le Patronage Officiel du Gouvernement Français



La page de Vie

par Gaston Brisson, p.l.r.

LA BIBLE, symbolisée par la Sibylle
doiphique, de Michel-Ange

La Rentrée

La rentrée des classes est toujours un événement important dans la vie familiale. Le premier soir de classe, alors que les livres neufs sont étalés sur la table, prêts à être couverts, que les cahiers attendent, immaculés, l'inspiration des jeunes cerveaux engourdis par l'été, la maison baigne dans une atmosphère intellectuelle. La vie de l'esprit? Elle est là!

Mais on s'habitue vite aux livres et aux devoirs, et nous, adultes, nous ne comprenons pas toujours la portée du travail de nos enfants. Car ils travaillent, n'est-il pas vrai, aussi péniblement que le menuisier sur la construction ou que le cultivateur dans son champ. Certains écoliers, nous le savons, exécutent leur tâche avec lassitude et dégoût, mais c'est qu'on n'a pas su stimuler leur ardeur du début.

Sur les bancs de l'école comme autour de la table, le soir, se prépare l'avenir. Y croyons-nous? L'écolier continue l'oeuvre du Créateur qui a déposé dans le monde des parcelles de sa Vérité infinie à découvrir et à exploiter. L'écolier continue également, par ses souffrances, son labeur, l'oeuvre de la rédemption: "Tu gagneras ton pain à la sueur de ton front... Tu enfanteras dans la douleur". C'est en peinant que l'étudiant enfante véritablement en lui-même la vérité.

Et parce que nos jeunes mettront des assises solides à leur formation intellectuelle et morale, ils pourront se laisser envahir plus facilement par l'Esprit-Saint. Il n'y a pas deux sciences, deux vérités, mais une seule, l'infinie; l'autre n'en est qu'un reflet. Le travail de l'écolier prépare les chemins de la grâce. C'est à nous, éducateurs, d'en être les instruments.

Pèlerinage au sanctuaire de Notre-Dame-des-Champs

Dimanche, le 14 août dernier, avait lieu, à Sully, le pèlerinage annuel au sanctuaire Notre-Dame des Champs. Des fidèles, venus des différentes paroisses du diocèse, participaient à cette manifestation de dévotion à Marie. De plus, conjointement au pèlerinage était organisée une journée d'étude à l'intention des membres de l'U.C.C., de l'U.C.F.R. et de la J.R.C.

La réunion débuta à neuf heures trente, en la salle académique du Collège Notre-Dame-des-Champs, sous la présidence de M. Michel Roy, président diocésain de l'U.C.C. Monsieur Roy adressa la parole aux agriculteurs, puis invita M. André Fecteau, propagandiste de l'U.C.C., à dire quelques mots. M. l'abbé Lucien Rioux, aumônier diocésain et M. l'abbé Lorenzo D'Auteuil, aumônier diocésain de la J.R.C. portèrent également la parole. La conférencière invitée était Mlle Marie Dupuis, secrétaire générale de l'U.C.F.R., laquelle avait intitulé sa causerie "Notre rôle dans la cité chrétienne". Mademoiselle Dupuis fut suivie avec grand intérêt et tous les assistants admirèrent avec elle que la véritable fondement de la cité chrétienne repose sur la famille unie, le foyer pieux.

Suivit le pèlerinage lui-même. Le cortège se forma devant le collège et défila en procession jusqu'au sommet de la colline où se dresse la petite chapelle dédiée à Notre-Dame-des-Champs. Les pèlerins, massés devant le sanctuaire, participèrent au saint sacrifice,

célébré par M. l'abbé Charles-Armand Langlois, V.F., curé de Rivière-Bleue, assisté du Rév. Père Alphonse Therrien, directeur de la Maison Notre-Dame-des-Champs, et de M. l'abbé D'Auteuil. La Chorale de Sully, à laquelle s'étaient joints quelques religieux de la Maison exécuta le chant en alternant dans les parties ordinaires avec la foule. Le Rév. Père Therrien, dans le sermon qu'il prononça, invita les fidèles à modeler de plus en plus leur vie à l'image de Marie, de façon à réaliser pleinement la parole du Christ: "Heureux celui qui écoute la parole de Dieu et qui la met en pratique". La messe fut suivie du salut du Très Saint-Sacrement.

Les pèlerins qui désiraient prendre leur dîner sur place, purent le faire commodément au réfectoire du Collège. Au cours de l'après-midi, les membres de l'U.C.C., l'U.C.F.R. et de la J.R.C. se formèrent en comité, dans lesquels ils discutèrent de leurs problèmes respectifs.

Cette journée ne fut pas sans enrichir à la fois l'âme et l'intelligence des nombreux participants.

Ils s'en vont en missions au Honduras

Dimanche prochain, le 11 septembre, à 7 h. 30 p.m., en la cathédrale de Trois-Rivières, Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier présidera l'imposante cérémonie d'un départ de missionnaires.

Ce sera le 35e départ annuel des Prêtres de la Société des Missions-Etrangères; seize jeunes Prêtres recevront des mains de l'Evêque leur crucifix missionnaire, et s'achemineront ensuite vers leur nouvelle patrie: six d'entre eux iront en Orient, et dix en Amérique latine.

Dans ce groupe, on compte deux jeunes prêtres de notre région. Il s'agit de M. l'abbé Georges-René Bergeron, fils de M. Pierre Bergeron, et M. l'abbé Carol Lavoie, fils de M. J. A. Lavoie, tous deux de Causapscal. Ils iront se dévouer au Honduras (Amérique Centrale) dans la mission de Choluteca.

L'abbé Carol Lavoie est le frère de l'abbé Paul Lavoie, p.m.e., missionnaire au Japon, depuis déjà 6 ans.

Dans la partie sud du Honduras, la mission de Choluteca occupe une superficie de 2,200 milles carrés où sont dispersés 220,000 âmes. Avec l'arrivée des abbés Bergeron et Lavoie, et de quelques autres de leurs confrères, les Prêtres de la Société des Missions-Etrangères seront au nombre de 26, pour desservir cette population déjà catholique dans une proportion de 96%. Le travail là-bas consiste surtout à ramener à la pratique de la religion ces



Deux fils de chez nous, les abbés Georges-René Bergeron et Carol Lavoie, des Missions Etrangères, tous deux de Causapscal, qui quitteront le Canada, le 10 septembre, pour aller exercer leur apostolat en Amérique Centrale, au Honduras. Ils sont les fils de MM. Pierre Bergeron et J.-A. Lavoie.

gens que les circonstances historiques ont privés de prêtres presque complètement durant plus d'un siècle.

Aujourd'hui toutefois, après 3 ans d'apostolat, le résultat est déjà plus qu'apparent. Des écoles et des associations catholiques ont été fondées et produisent déjà des fruits spirituels abondants. Les gens sont d'ailleurs sympathiques et demandent la présence et l'activité du prêtre. C'est ainsi que, l'an dernier, les missionnaires ant

pu faire au delà de six milles baptêmes, entendre vingt-cinq mille confessions, etc.

Le travail est encore immense cependant. Souhaitons donc à ces jeunes missionnaires un fructueux succès dans leur apostolat; et surtout assurons-les du secours de nos prières ferventes et de nos sacrifices.

Elevé au sacerdoce

Un fils de Rimouski, le R. P. Jean Desjardins, p.s.s., recevra l'onction sacerdotale samedi, le 3 septembre, en sa paroisse natale, Rimouski. La cérémonie de sacerdoce se déroulera en la cathédrale St-Germain. Le lendemain, dimanche, le Père Desjardins, qui est le fils de Me Jean-Baptiste Desjardins, P.C.S., célébrera sa première messe en la cathédrale de Rimouski.

Invitation du cardinal Léger au Canada catholique

S. Em. le Cardinal Paul-Emile Léger s'adressant aux Catholiques du Canada, invite chacun à faire sa juste part lors de la collecte annuelle qui se fera dans toutes les églises le 11 septembre prochain en faveur des Charités papales, des victimes de la guerre et des oeuvres de l'Episcopat canadien. Voici le texte intégral de son message:

"Montréal, ce 10 août 1960.

Les Catholiques du Canada sont invités, encore une fois, à verser une aumône au profit des oeuvres de charité du Saint-Père. Nous les exhortons à être généreux car les besoins de l'Eglise universelle sont toujours plus grands et les sources de revenus diminuent. En effet, tous les fidèles qui sont derrière les rideaux de fer et de bambou ne peuvent plus manifester leur piété filiale au Vicaire de Jésus-Christ en lui accordant une aide pécuniaire. Au contraire, ces Eglises persécutées doivent être secourues par le Pape.

D'autre part, les jeunes Eglises de l'Afrique et de l'Asie subissent le contre-coup des révolutions sociales qui secouent les peuples de ces continents. Et comment le Saint-Père pourrait-il faire la sourde oreille à ces appels qui viennent des pays durement frappés par les cataclysmes de toutes sortes qui ont dévastés des régions entières: tremblements de terre au Chili et au Maroc; inondations en France et en Italie; cyclones à Formose et au Japon.

Nous sommes des privilégiés de la Province et nous serions doublement coupables si nous profitions de notre bien-être matériel et spirituel pour nous endurcir dans notre égoïsme. L'occasion est belle de briser les chaînes forgées par notre individualisme et de partager avec tous nos frères, dispersés à travers la terre, les biens que le Seigneur nous a confiés afin que nous les administrons dans un esprit de justice et de charité.

Déposons notre aumône dans la main du Saint-Père afin que sa sollicitude paternelle et universelle ait les moyens nécessaires pour

soulager toutes les misères de la terre!

✠ Paul-Emile Cardinal Léger
Archevêque de Montréal."



"L'année de la FORÊT"
Accueillera 500,000 Visiteurs

2 au 11
SEPTEMBRE

Nombreux et Attrayants
EXHIBITS ET KIOSQUES

- de l'Agriculture
- de l'Artisanat
- de l'Industrie
- du Commerce
- de l'Armée, Marine, Aviation
- des Beaux-Arts
- d'Outillage de Ferme et de Machineries
- Concours Agricoles
- Jugements d'Animaux
- Nouveau Pavillon des Variétés

- Courses Sous HARNAIS 3 Matinées — 7 Soirées
- VASTE ZONE de CARNAVAL (Midway) Plus de 100 Attractions
- Concerts, PARADES, DEMONSTRATIONS Militaires
- Grand Spectacle au COLISEE
- 14 Représentations "FIESTA 1960"
- Comportant Revue Musicale Ballet Espagnol — Vaudeville — Comédie — Musique Fontaines Dansantes

TOUS les PALAIS et PAVILLONS — OUVERTS
Chaque jour de 10.30 a.m. à 10.30 p.m. — Dimanches, 1 à 10.30 p.m.

★ 10 JOURS
★ 10 SOIRS

L'Événement Provincial
Annuel le plus Populaire

PROFITEZ des
TAUX d'EXCURSION
en VIGUEUR PARTOUT
dans le QUÉBEC

— ADMISSION —

Adultes 50c
Autos 50c
Enf. (8-15 ans) 15c
Clergé libre

Vastes
Stationnements

UNE AUTO à GAGNER
avec l'ACHAT de BILLETS
en SERIES

Aussi Maison Familiale
Meublée, Terrain - \$35,000
A visiter durant l'EXPO et
ATTRIBUÉE le 11 Sept.

LA SEMAINE À...

Rimouski
CJBR-TV

(Horaire sujet à changement)

LUNDI, 5 septembre :

5.55—Première édition
6.00—Au jeu
6.30—Histoire à suivre
6.45—A l'affiche ce soir
6.50—Courrier automobiliste
7.00—Nouvelles mondiales
7.05—Nouvelles régionales
7.15—Météo selon Dorval
7.20—Nouvelles du sport
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Chez Clémence
8.00—Carnets de voyage
8.30—En plein air
9.00—Gendarmerie Royale
9.30—Clé des champs
10.00—Histoire d'amour
10.30—Tribune libre
11.00—Télé-journal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Commentaires
11.30—Mantovani
12.00—CBC TV News
12.10—Fermeture

MARDI, 6 septembre :

5.55—Première édition
6.00—Au jeu
6.30—Histoire à suivre
6.45—A l'affiche ce soir
6.50—Courrier automobiliste
7.00—Nouvelles mondiales
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Chez Clémence
8.00—Trio
8.30—Théâtre chez-vous
9.00—Monsieur Technos
9.30—Pays et merveilles
10.00—Théâtre O'Henry
10.30—Télé-policier
11.00—Télé-journal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Commentaires
11.30—Méditerranée
12.00—CBC TV News
12.10—Fermeture

MERCREDI, 7 septembre :

5.55—Première édition
6.00—Moulin aux images
6.30—Histoire à suivre
6.45—A l'affiche ce soir
6.50—Courrier automobiliste
7.00—Edition de 7 h.
(voir lundi)
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—En présence de...
8.00—Point d'interrogation
8.30—Théâtre des Vedettes
9.00—Arsène Lupin
9.30—Rencontres canadiennes
10.00—Soirée de lutte
10.45—Du côté de chez Lise
11.00—Télé-journal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Commentaires
11.30—Front page Challenge
12.00—CBC TV News
12.10—Fermeture

JEUDI, 8 septembre :

5.55—Première édition
6.00—Ecran des jeunes
6.30—Histoire à suivre
6.45—A l'affiche ce soir

7.00—Edition de 7 h.
(voir lundi)
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Coup de vent
8.00—A la porte St-Louis
8.30—Pour une chanson
9.00—Rendez-vous avec
Michelle
9.30—Ciné-Club
11.00—Télé-journal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Commentaires
11.30—Figures de théâtre
12.00—CBC TV News
12.10—Fermeture

VENDREDI, 9 septembre :

4.00—Film
4.30—Caravane
5.00—Boucaniers
6.00—Aventures de Jackie
6.30—Histoire à suivre
6.45—A l'affiche ce soir
6.50—Révélation
7.00—Edition de 7 h.
(voir lundi)
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Pour elle
8.00—Découvertes
8.30—Dans tous les cantons
9.00—Beaux films
10.30—Une étoile m'a dit
11.00—Télé-journal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Commentaires
11.30—Death Valley Days
12.00—CBC TV News

SAMEDI, 10 septembre :

2.00—Football du Big Four
5.00—Walt Disney présente...
6.00—Scénario
6.30—Histoire à suivre
6.45—Entrevue
7.00—Sport en revue
7.15—Pile ou face
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Dialogues
8.00—Noir et blanc
8.30—Clé de sol
9.00—Billets de faveur
11.00—Télé-journal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Commentaires
11.50—Cinéma du samedi soir
1.20—CBC TV News
1.30—Fermeture

DIMANCHE, 11 septembre :

4.00—Sports d'été
4.30—Contes du dimanche
6.00—Des pays et des hommes
6.30—Robin des Bois
7.00—Travaux et les jours
7.30—Caméra 60
8.00—Petit théâtre
8.30—Au pays de
Neufve France
9.00—Du coq à l'âne
9.30—10.00—Découvertes
10.00—L'art et son secret
10.30—Premier plan
11.00—Télé-journal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Commentaires
11.40—CBC TV News
11.50—Fermeture

Dans tous les cantons

Vendredi 9 septembre, à 8 h. 30 du soir, c'est de Hawkesbury que sera télévisée l'émission **DANS TOUS LES CANTONS**.

Cette production de Radio-Canada sera réalisée sous la même tente que **CARAVANE** et nous offrira un superbe programme de variétés folkloriques. On pourra ainsi applaudir, entre autres artistes, les danseurs de l'équipe du "Centenaire"; le groupe folklorique "Les Jeunes filles des bois"; deux jeunes danseuses écossaises, Cathy Shepherd et Suzan Mac-Gillis; un groupe de danseurs appelé "Les joyeux copains" et un jeune gigueur de 13 ans, Lucien Rochon.

Herbert Roff dirigera l'ensemble musical et Claude Caron réalisera cette émission.

Le Temps d'aimer

Pour les fervents de littérature, il n'est pas de jour choisi pour retrouver ses livres. Malheureusement, il arrive que le travail et le tourbillon de la vie sociale les privent des quelques heures qu'ils voudraient consacrer à la lecture.

C'est sans doute à leur intention que Radio-Canada met à l'affiche, à la radio le dimanche soir à 10 h. 30, **LE TEMPS D'AIMER**. Cette demi-heure est consacrée à la lecture de textes des meilleurs auteurs français et étrangers.

Après Rainer Maria Rilke, Thoreau, Giroudoux, Valéry et autres, l'émission du dimanche 4 septembre sera consacrée à T. S. Elliot, écrivain anglais d'origine américaine. Rappelons qu'il est l'auteur de **MEURTRE DANS LA CATHEDRALE** et qu'il reçut le prix Nobel en 1948.

"Caravane" à Hawkesbury

C'est de Hawkesbury, ville située en Ontario, sur les rives de l'Outaouais, que l'émission **CARAVANE** sera télévisée le 9 septembre prochain à 4 h. 30.

Guy Mauffette sera toujours maître de piste. On le verra en compagnie des deux célèbres clowns, Cioni Carpi et Guy L'Ecuier.

Les jeunes pourront applaudir de nombreuses vedettes de cirque, dont l'équilibriste Frank Cook; The Ortons, lanceurs de couteaux; le Jongleur Clayton; George Keller, dompteur de lions; The Sons of Morocco, acrobates, et une troupe de poneys et chiens savants appelée The Henrqs.

C'est un spectacle aussi nouveau qu'intéressant qui est ainsi présenté, chaque semaine d'une ville différente, aux réseaux français et anglais de télévision de Radio-Canada.

A Hawkesbury, important centre canadien-français de l'Ontario, ville industrielle, l'émission **Caravane** sera réalisée par Jacques Faure.

Détargent



\$25.00 \$50.00
\$100.00 ?

à 9 h. 45 a.m.

du lundi au vendredi

A CJBR**Jean Brisson vous dit:**

"SUCCÈS VOUS APPELLE"

CONVERSATION ANGLAISE

En suivant nos cours durant neuf mois avec la méthode PETTIGREW, vous parlerez l'anglais couramment.

Nos preuves sont faites.

Inscription le soir, entre 7 et 8 heures, au

COLLEGE COMMERCIAL MONDOR

26-A St-Jacques (angle Lavoie) — Tél. RA 3-2416

Collège Commercial Mondor
COURS DU SOIR**GARCONS FILLES ADULTES**

Cours commercial complet: sténographie bilingue (120 mots à la minute), dactylographie, comptabilité, anglais français.

Cours général ou scientifique, de la 7e à la 11e année. Certificat de l'Instruction publique pour ceux qui le désirent.

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE POUR ADULTES

En suivant nos cours durant neuf mois avec la fameuse méthode PETTIGREW, vous parlerez l'anglais couramment. Nos preuves sont faites.

Inscription le soir, entre 7 et 8 heures, au

COLLEGE COMMERCIAL MONDOR

26-A, St-Jacques (angle Lavoie) — Tél. RA 3-2416

Lundi à 7.30 p.m.

ANACINprésente **CINE-FEUILLETON**

Mardi à 7.30 p.m.

SCHWARTZprésente **CINE-FEUILLETON****COURS par CORRESPONDANCE**POUR 8^e, 9^e, 10^e, 11^e ET 12^e ANNEE**EXAMENS DU DEP. DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE**

M. Claude Caron,

de St-Uric, Matane mérite nos félicitations pour avoir obtenu du département de l'Instruction publique le diplôme officiel de 10^e année, section B.

Comme des milliers d'autres, tout en vaquant à ses occupations, il a suivi avec succès les **COURS PAR CORRESPONDANCE** de l'Institut Raymond, les **PIONNIERS** dans ce domaine.

Pour obtenir notre prospectus gratuit, il suffit de nous envoyer votre nom et votre adresse. Il est encore temps de le faire.



Demandez notre prospectus gratuit

Institut Raymond

1475 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC 6

S.V.P. m'envoyer votre prospectus gratuit.

Nom

Adresse

Cité

PGSS



20,000 watts — 101.5 mc/s

DIMANCHE, 4 septembre :

4:00 p.m. — **CONCERT DU DIMANCHE**
concerto en ré majeur pour flûte — boccherini; concerto dans le goût théâtral — couperin; arias — mozart (helmut krebs); symphonie no 6 en si mineur — tchaikowsky.
6:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
catherine sauvage.
6:30 p.m. **CONCERT-JAZZ**
yusef lateef; charlie mingus.
7:00 p.m. **SYMPHONIES**
symphonie no 1 en mi bémol majeur — borodine; valse nobles et sentimentales — ravel; ma mère l'oie (suite) — ravel.
8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
charles aznavour.
8:30 p.m. **MUSIQUE SACREE**
le jugement de salomon — carissimi; prélude et fugue en ré majeur — bach; réquiem — duruflé.
9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
mélodies de claudé debussy.
10:00 p.m. **POESIE**
poèmes de andré chénier et alfred de musset (jean bolo, claudé laydu).
10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
fantaisies pour viole de gambe — purcell; sonates pour flûte et clavicécin — bach.
11:30 p.m. **EVOLUTION DE LA MUSIQUE**
oeuvres de giovanni gabrieli.

LUNDI, 5 septembre :

3:00 p.m. **CONCERT DU LUNDI**
ouverture en ré majeur — boccherini; concerto en ré majeur pour violon — brahms; lieder — brahms; variations sur un thème roccoco — tchaikowsky.
7:00 p.m. **SYMPHONIES**
suites nos 1-2-3 — respighi; valse méphisto — liszt.
8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
joel holmès.
8:30 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto en la majeur pour clarinette — mozart; variations symphoniques — franck; concerto en do dièse mineur pour piano — rimsky-korsakoff.
9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
chansons de troubadours françaises hugues cuénod.
10:00 p.m. **JAZZ**
quatuor théonieux monk.
10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
quatuor en si mineur op. 64 no 2 — haydn; sonate no 14 en do mineur pour piano — mozart; sonates pour violoncelle et clavicécin — bach.
11:30 p.m. **EVOLUTION DE LA MUSIQUE**
les choéphores — darius milhaud.

MARDI, 6 septembre :

3:00 p.m. **CONCERT DU MARDI**
les saisons — vivaldi; symphonie no 4 en si bémol majeur — beethoven; chansons de gabriel fauré.
7:00 p.m. **SYMPHONIES**
musique pour feux d'artifice — haendel; symphonie espagnole — lalo; l'âge d'or — shostakovitch.
8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
juliette gréco.
8:30 p.m. **L'HEURE STEREOPHONIQUE**
concerto no 2 en fa — "brandebourgeois" — bach; symphonie no 4 en fa mineur — tchaikowsky.
9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
jennie tourel.
10:00 p.m. **JAZZ**
newport 1958: orchestre duke ellington.
10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
trio en mi mineur — téléman; quintette en ré majeur — mozart; sonate no 2 pour alto et piano — brahms.
11:30 p.m. **EVOLUTION DE LA MUSIQUE**
prélude, prière du soir et chanson — jean françaix; le château de feu — darius milhaud.

MERCREDI, 7 septembre :

3:00 p.m. **CONCERT DU MERCREDI**
mélodies espagnoles (victoria de los angeles); concerto pour mandoline — hoffmann; symphonie en do majeur "jénia" — beethoven; poème symphonique "a hero's life" — strauss.
7:00 p.m. **SYMPHONIES**
gaité parisienne — Offenbach; symphonie serena — hindemith.
8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
pierre perret — anne sylvestre.
8:30 p.m. **SOIREE D'OPERA**
alceste — gluck (flagstad, jobin, young, clark).
10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
suite no 3 en do majeur pour violoncelle — bach; quatuor no 1 en ré majeur — tchaikowsky.
11:30 p.m. **EVOLUTION DE LA MUSIQUE**
oeuvres pour orgue de purcell, bach, haendel et wider (virgil fox).

JEUDI, 8 septembre :

3:00 p.m. **CONCERT DU JEUDI**
ouverture "le pasteur fidèle" — haendel; concert en sextuor — rameau; trio no 1 en sol majeur op. 73 no 2 — haydn; airs d'opéra (nicolai gadda).
7:00 p.m. **SYMPHONIES**
ouverture "manfred" — schumann; symphonie "domestique" — strauss.
8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
georges brassens.
8:30 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto no 3 en do majeur pour

piano — prokofieff; concerto pour violon — alban berg.
9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
harry belafonte: récital à carnegie hall.
10:00 p.m. **JAZZ**
quintette chico hamilton.
10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
trio en si mineur — c. p. e. bach; sonate no 1 en mi mineur pour violoncelle et piano — brahms; trio en sol op. 9 no 1 — beethoven.
11:30 p.m. **EVOLUTION DE LA MUSIQUE**
motet no 3 "jesu mein freud" — bach.

VENDREDI, 9 septembre :

3:00 p.m. **CONCERT DU VENDREDI**
concerto en mi majeur no 2 pour violon et orchestre — bach; extraits de cantates — bach; suites pour cordes — purcell; symphonie en ré — franck.
7:00 p.m. **SYMPHONIES**
ouverture "egmont et léonore" — beethoven; scènes alsaciennes — massenet; danses symphoniques op. 45 — rachmaninoff.
8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
philippe clay.
8:30 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto en la majeur pour violoncelle — tartini; concerto no 5 en fa mineur pour piano — bach; concerto pour violon — hindemith.
9:30 p.m. **FOLKLORE**
italie et la corse.
10:00 p.m. **JAZZ**
miles davis.
10:30 p.m. **MUSIQUE CONTEMPORAINE**
hyperprisme — edgard varèse; octandre — varèse; intégrales — varèse; suite op. 29 — arnold schoenberg.
11:30 p.m. **EVOLUTION DE LA MUSIQUE**
l'enfance de mes chansons — père aimé duval.

SAMEDI, 10 septembre :

4:00 p.m. **CONCERT DU SAMEDI**
symphonie no 41 en do majeur "jupiter" — mozart; concerto no 1 en mi bémol pour piano — liszt; fantaisie écossaise — bruch; chansons de maurice ravel (gérard soussay).
6:00 p.m. **CONCERT-JAZZ**
quintette blue mitchell; helen humes; kai winding et jo johnson.
7:00 p.m. **SYMPHONIES**
ouverture "tragique" — brahms; symphonie fantastique — berlioz.
8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
jacques brel.
8:30 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto no 18 en si bémol majeur pour piano — mozart; concerto en ré mineur pour violoncelle — lalo.
9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
nan merriman, soprano, chante les mélodies de debussy, bachelet, chaussen et bizet.
10:00 p.m. **MUSIQUE DE BALLET**
don quichotte — minkus; mamzelle angot — lecock.
10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
sonates 1-3 en sol pour violoncelle et clavicécin — j. s. bach; quatuor no 2 en fa majeur — tchaikowsky.
11:30 p.m. **EVOLUTION DE LA MUSIQUE**
chansons galantes de costeley, cauroy, bonnet, certon et guedron.



CHEZ MIVILLE et tous ses personnages cocasses reviendront sur les ondes du réseau français de Radio-Canada, le 26 septembre prochain à 8 h. 30 du matin. Au cours des deux premières semaines, les auditeurs auront l'occasion d'entendre les émissions réalisées à bord de l'Homer et au cours de la tournée de l'équipe en France. Par la suite, le public sera cordialement invité à assister à cette émission, au studio 11 de Radio-Canada, boulevard Dorchester, Montréal.



De plus en plus de golfeurs savent se la couler douce

Champions et débutants savent toujours s'entendre au 19e trou... ensemble ils exigent O'Keefe... la bière à son meilleur: douce et rafraichissante.

La bière O'Keefe est spécialement brassée avec du houblon sans graines, afin de retenir cette douceur naturelle si agréable au goût.

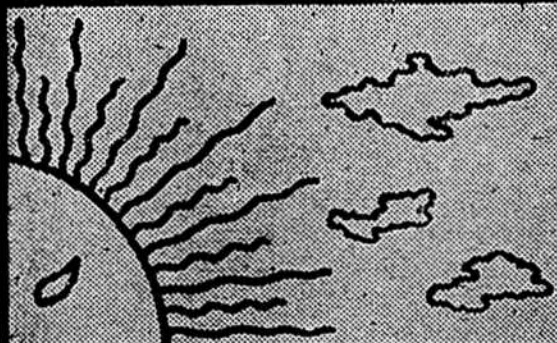
Adoptez O'Keefe et voyez comme il fait bon "se la couler douce".

Buvez O'Keefe... la bière Douce



18-60P

Rothmans
KING SIZE



CRAVEN
"A"

CJBR-TV
PRESENTE

LA
MÉTÉO

DU LUNDI AU VENDREDI
à 7 h. 15 P.M.

Sportsman
CIGARETTES



Black Cat

L'ACTUALITE

COMMENTEE PAR ANDREE GAUTHIER

200 EDUCATEURS A RIMOUSKI

Près de deux cents éducateurs, religieux et laïques, responsables de l'Action Catholique dans le diocèse, se sont réunis vendredi, en notre ville, pour étudier les programmes social et religieux que l'A.C. diocésaine mettra à l'étude dans les diverses écoles du diocèse, au cours de l'année académique.

Ces programmes ont d'ailleurs déjà été abordés lors des camps de formation pour militants et militantes au Camp Mgr Couturier, en juillet et août, relativement aux devoirs et aux responsabilités de l'étudiant vis-à-vis de son école et de la Pénitence en tant que vertu et sacrement.

PREMIERE NATURALISTE DE LA PROVINCE



Jocelyne Reid, âgée de 11 ans, fille du Dr Henri Reid et de madame Reid, de Mont-Joli, s'est classée première de son cercle de Jeunes Naturalistes "Regina Congrégationniste" auquel on décerna la trophée Desjardins à la remise des brevets naturalistes au Jardin Botanique de Montréal. Mlle Reid a mérité son brevet premier degré, avec la plus grande distinction, et se classa première, non seulement de son cercle, mais aussi des vingt-cinq autres cercles à travers la province, comprenant 409 membres qui reçurent leur brevet à la même occasion. Cette étudiante est pensionnaire chez les Dames de la Congrégation au Pensionnat Villa Maria, à Montréal.

A LA SOCIETE DES MISSIONS ETRANGERES

La Société des Missions Etrangères de Québec a accueilli, ces jours derniers, vingt-quatre nouveaux séminaristes. C'est Son Exc. Mgr N.-A. Labrie, c.j.m., directeur national de la Propagation de la Foi, qui a présidé la cérémonie de prise de soutanes, en l'église St-Thomas d'Aquin. Trois des aspirants aux Missions Etrangères sont du diocèse de Rimouski, soit MM. Hugues Bergeron, d'Amqui, Denis Castonguay, de St-Modeste et Raymond-Marie Gamache, de St-Elzéar.

CONSEILLERE PROVINCIALE

Le congrès provincial de la Fédération des Cercles d'Economie Domestique, qui vient de se dérouler à Richmond, a remporté un brillant succès. Des centaines de congressistes de toute la province ont participé à ces assises présidées par Mme L.-P. Laliberté, de Shawinigan, qui fut réélue à la présidence. Les six fédérations diocésaines affiliées à l'Association provinciale seront représentées dans l'exécutif dont celle de Rimouski, par Mme J.-M. Leblanc, de Nazareth, qui a été élue, lors du congrès de Richmond.



(Studio Donald)

Le capitaine Joseph-M. Beaupré, des Fusiliers du St-Laurent, a été l'objet, samedi soir, au mess des officiers à l'arsenal de Rimouski, d'une réception vu son départ imminent de Rimouski pour la métropole. Le capitaine Beaupré apparaît sur la photographie ci-dessus recevant des mains du nouveau commandant des Fusiliers du St-Laurent, le lieutenant-colonel Téléphore Tremblay, une plaque-souvenir, avec les vœux de ses compagnons-officiers qui le voient quitter Rimouski avec regret. Les épouses des officiers ont participé à cette fête-souvenir, dont madame Beaupré. M. Beaupré s'en va travailler à la compagnie Bell-Téléphone à Montréal.

FOSSILE D'UN ANIMAL AQUATIQUE A TROIS YEUX

Dans une chronique parue dans un quotidien montréalais, sous la signature du Dr Olivier Garon, du Collège des médecins vétérinaires de la province de Québec, on apprend qu'un fossile de la période dévonienne de l'ère primaire où les premiers vertébrés apparurent sur la terre, a été recélé dans une pierre ignée usée par le flux et le reflux, à Nouvelle, Bonaventure, tout récemment. C'est sur le roc inébranlable de ce petit Village gaspésien, bien assis, malgré les vagues qui voudraient creuser le fjord, que Nouvelle conservait l'image d'un Ostracoderme du nom de Bothriolepis, ancêtre de tous les vertébrés modernes. L'anatomie externe de cet animal aquatique, à trois yeux, est semblable à celle d'un poisson. C'est cette cuirasse osseuse que l'on vient de trouver incrustée dans un bloc de roc à Nouvelle. Il était pourvu d'un troisième oeil au-dessus de la tête, l'oeil pinéal. Le docteur Garon ajoute, dans son savoureux article: Si la curiosité vous pousse à voir l'image d'un monde disparu, faites escale à Nouvelle. "Approchez-vous du lit de la baie, à cent pieds à l'est du bateau-passeur, vous foulerez alors le roc le plus riche du continent, celui qui, jadis, fut très probablement témoin d'une hécatombe."

17.551 TONNES DE MARCHANDISES

Le tonnage des cargaisons transportées sur les caboteurs vers la Côte Nord, durant les six premiers mois de l'année, par la Federal Intercoastal Line, a atteint les 17,551 tonnes de cargaisons diverses. Trente-deux voyages, pour ces expéditions de Montréal, Québec (deux), il y eut huit départs de Rimouski. C'est une hausse remarquable sur l'année précédente, entraînée par le transport de machinerie lourde pour l'exploitation, entre autres, des régions éloignées par Cartier Mining.

NOYADE D'UN GASPESIEN

M. Alfred Langlois, 35 ans, de Port-Daniel, est tombé, vendredi, d'une barge de la Cie Great Lakes Paper, Ltd., à Fort-William, Ont., lorsque le harpon qu'il utilisait pour déplacer les billots lui a échappé des mains. Un compagnon, M. William Frost, travaillant sur un remorqueur tout près, plongea tout habillé dans la rivière Kaministiquia pour porter secours à M. Langlois, qui coula à pic à quarante pieds de lui.

ADMIS DANS L'U.A.T.C.

Un nombre record d'agents s'étaient inscrits au cours 1959-60 de l'Association des assureurs-vie du Canada (L.U.A.T.C.). Trente-trois agents de l'U.C.C. ont subi avec succès leurs examens ce qui témoigne de leur compétence professionnelle.

Pour sa part, la division du Bas St-Laurent, dirigée par M. Léopold Francoeur, agronome, compte quatre de ces agents, soit MM. Julien Brisson, Jean-Marie Gagnon, Cyprien Rioux et Raynald Rousseau.

REVENU DU GRAND NORD AVEC SPECIMENS DE LA FLORE SUBARCTIQUE



Le R. P. Arthème Dutilly, o.m.i., de l'Université Catholique de Washington, vient de terminer, en compagnie de notre célèbre naturaliste rimouskois M. l'abbé Ernest Lepage, professeur à l'Ecole d'Agriculture de Rimouski, sa vingt-cinquième expédition dans l'Extrême-Nord canadien. Depuis 1933, le R. P. Dutilly accomplit des recherches sur la flore arctique et subarctique.

La dernière expédition des botanistes Dutilly et Lepage les a conduits le long de la rivière Pagwa, à Longlac, dans le nord-est de l'Ontario, rivière longue de 275 milles. Le voyage s'est effectué en conat jusqu'au Fort Albany dans la Baie James. MM. Dutilly et Lepage ont recueilli, au cours de cette expédition, six cents cépices de spécimens de plantes de toutes sortes de cette région subarctique de l'Amérique du Nord qui couvre une superficie de 250.000 à 350.000 milles, où se concentrent toutes les flores de l'Est et de l'Ouest.

TEMOIGNAGE IRREFUTABLE...

Une éducatrice de réputation internationale, Mme A. M. Lingua de Saint-Blancat, deuxième vice-présidente de la Fédération internationale des Femmes de carrière libérales et commerciales, qui assiste présentement à la Conférence mondiale de l'UNESCO sur l'éducation des adultes, après un deuxième voyage au Canada, préconise l'éducation au-delà de l'âge scolaire. Madame Lingua de Saint-Blancat déclarait, sans ambage, dans une conférence de presse: "Les facultés de l'intelligence sont nulles si elles ne sont pas tenues en alerte et pour ce, les femmes mariées et mères de famille, doivent se faire violence en se fixant la discipline d'un travail intellectuel."

EQUIPES SOCIALES

M. l'abbé Yvon Langlois, d'Amqui, présidait, jeudi soir, en notre ville, au Centre des Loisirs St-Germain, une assemblée d'adultes convoquée pour former des équipes d'études du Séminaire Social Pie XII de Nicolet. Ces cours de culture générale sociologie, de religion, et dans d'autres disciplines se donnent par correspondance. Ils furent très populaires dans le diocèse, l'an dernier, particulièrement dans les régions du Témiscouata et de la Matapédia. Cette année, Rimouski sera représentée au Séminaire Social Pie XII de Nicolet. Plusieurs inscriptions ont été enregistrées, jeudi soir, pour constituer des équipes d'études en vue de la formation de dirigeants.

Obtient le Titre C.L.U.



G. Lapointe, C.L.U.

M. Guy Lapointe, représentant de la Great-West Life à Rimouski, a mérité le titre de C.L.U. après avoir passé avec succès les derniers examens du cours de trois ans dirigé par l'Association des Assureurs-Vie Agréés.

Le degré C.L.U. exige des études avancées sur la vente de l'assurance-vie, la loi des assurances et des impôts, l'expertise des successions et l'assurance commerciale et il constitue la plus haute distinction professionnelle à laquelle un assureur-vie peut aspirer. M. Lapointe entra au service de la Great-West Life en 1956.

CINÉMA AUDITORIUM RIMOUSKI

Tél. RA 3-3646 — Ave Michaud — Rés. RA 3-5172

Représentation dimanche en matinée à 1 heure
Tous les soirs à 7 heures et répétition du 1er film.

Sujet à changement sans avis

Samedi à vendredi — du 3 au 9 sept.

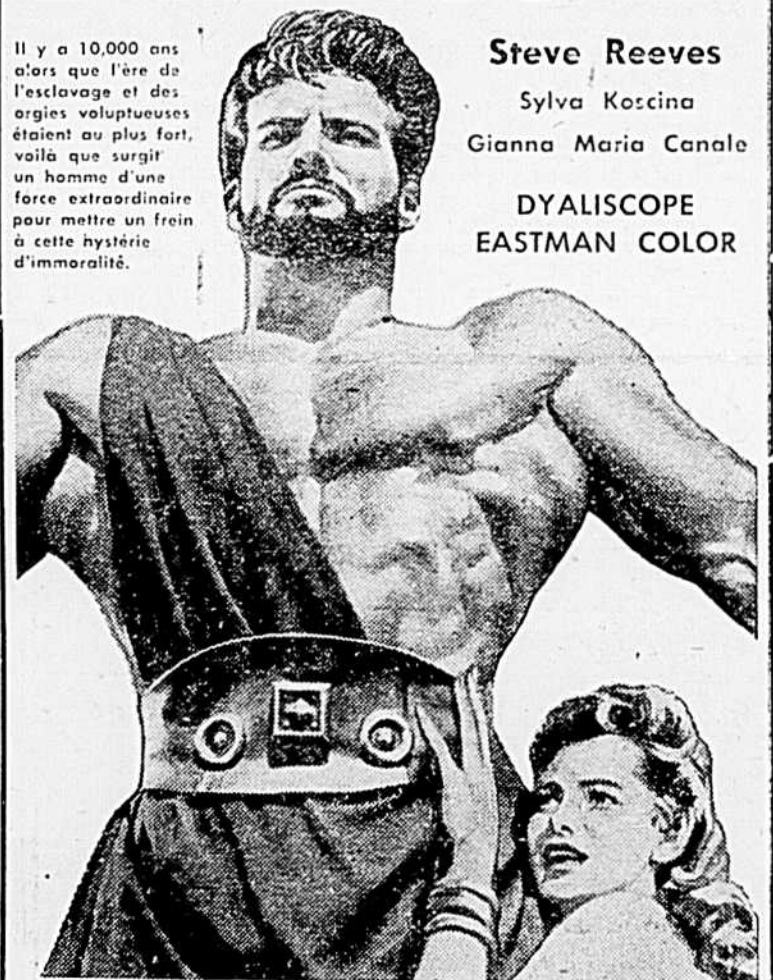
LES TRAVAUX D'HERCULE

Il y a 10,000 ans alors que l'ère de l'esclavage et des orgies voluptueuses étaient au plus fort, voilà que surgit un homme d'une force extraordinaire pour mettre un frein à cette hystérie d'immoralité.

Steve Reeves

Sylva Koscina

Gianna Maria Canale

DYALSCOPE
EASTMAN COLOR

"MON GOSSE"

avec

Pablito CALVO et TOTO

N'OUBLIEZ PAS, TOUS LES JEUDIS SOIRS
SOIREE CA-DO-RAMA



Des milliers de personnes ont assisté, dimanche, au couronnement de la Reine de l'Agriculture du Témiscouata, Mlle Jacqueline Labrie, de St-Benoît de Packington, et à la remise du trophée de Esso Imperial au champion des laboureurs de la province, M. René Reynaud, de St-Eustache, qui détient ce titre pour la troisième année (en 1955, en 1958 et en 1959). On peut voir le champion des laboureurs québécois échanger une poignée de mains avec M. F.-J. Sixt, de Rimouski, surveillant des ventes de Esso Imperial, en présence de M. J.-A.-E. Fontaine, de St-André de Kamouraska. En retrait, le superbe trophée tant convoité par les agriculteurs dans toute la province. Comme les années passées, l'Exposition Agricole du Témiscouata au Palais de l'Agriculture de Notre-Dame du Lac a remporté un complet succès.

Succès éclatant de l'Expo du Témiscouata

Vendredi soir dernier, avaient lieu à Notre-Dame du Lac la bénédiction et l'ouverture officielle de l'Exposition du comté de Témiscouata. La bénédiction fut faite par l'abbé Fortunat Blanchet, curé de Notre-Dame du Lac, après quoi M. Philippe Marquis, président de la Société d'agriculture du comté, déclara officiellement ouverte l'exposition 1960 du comté de Témiscouata.

M. Gustave Pelletier, agronome, agissant comme maître de cérémonie, invita plusieurs invités à prendre la parole. Monsieur Pelletier a fait remarquer que le nombre des exposants avait presque doublé, tout comme le nombre des visiteurs, au cours des cinq dernières années.

Sa majesté Francine 1ère, posant son dernier geste officiel à titre de Reine actuelle de l'Agriculture du comté, salua la population et se dit honorée d'avoir à représenter la population agricole.

En terminant cette cérémonie, M. Pelletier révéla que la succursale de la Banque Provinciale du Canada à Notre-Dame-du-Lac, dont le gérant est M. Omer Lamoureux, offrait un trophée au collaborateur de l'exposition 1959. Les collaborateurs élus furent M. et Mme Agilles Dubé, de St-Eusèbe.

Parmi les nombreuses personnalités qui assistaient à l'ouverture de l'exposition, nommons l'abbé Fortunat Blanchet, curé de Notre-Dame-du-Lac. Sa Majesté

Francine 1ère Reine actuelle de l'Agriculture, M. Philippe Marquis, président de la Société d'Agriculture du Témiscouata, M. Adélard Malenfant, secrétaire de la Société, M. J.A. Fréchette, député du comté au fédéral, MM. Michel Roy et Antoine Bélanger, maire de la paroisse et du village de Notre-Dame, MM. Gustave Pelletier et Yvan Soucy, agronomes à Notre-Dame-du-Lac, M. François Dionne, de Ste-Anne, M. Ls-Philippe Bois, de St-Aubert de l'Islet, M. Raymond St-Cyr, de Ste-Anne, Mlles Jocelyne Lemire, Luce Tremblay et Mlle Gagnon, techniciennes du Ministère de l'agriculture de Québec. On remarquait également plusieurs directeurs de la Société d'Agriculture du comté de Témiscouata.

LE COURONNEMENT DE LA REINE

En présence de plusieurs milliers de personnes, Mlles Jacqueline Labrie, de St-Benoît de Packington, a été couronnée Reine

de l'Agriculture 1960 pour le comté de Témiscouata, par Mlle Francine Bégin, Reine de 1959.

Sa Majesté s'est avancée sur le terrain de l'exposition, précédée d'une parade formée du corps de clairons des Cadets de Cabano, d'un détachement de l'armée de réserve, d'un corps de policiers et de pompiers des paroisses environnantes.

A l'issue de cette cérémonie du couronnement, des diplômes d'honneurs ont été distribués aux princesses Yvette Michaud, de Cabano, Jacqueline Lavoie, de Auclair, Madeleine Leclerc, de Notre-Dame-du-Lac, Charlotte Pelletier, de Rivière-Bleue, Lise Thérberge, de Sully, Noëlla Oakes, de Estcourt, Monique Lavoie, de St-Louis du Ha! Ha!, Louiselle Leclerc, de St-Juste du Lac, Béatrice Bérubé, de St-Honoré, Graziella Lebrun, de St-Eusèbe, Huguette Santerre, de Squatteck, Françoise Soucy, de St-Jean de Lalande, et Jeanne-Mance Michaud, de Ste-Rose du Dégelis. Des diplômes d'honneur ont également été présentés aux champions des différents secteurs agricoles de la province, notamment à Sa Majesté Armandine Laflamme, Reine de l'industrie laitière, M. et Mme Donat Giard, de Ste-Rosalie, de la Famille Terrienne de l'année, M. Ernest Dugas, de Nouvelle, Lauréat du Mérite agricole, M. René Renaud, de St-Eustache, Champion Laboureur de la province.

Plusieurs invités d'honneur furent invités à prendre la parole. Parmi ceux-ci, outre Sa Majesté la Reine et ses princesses, on remarquait les champions des différents secteurs agricoles de la province, les parents de Sa Majesté la Reine, M. Gustave Pelletier, agronome et maître de cérémonie, M. Philippe Marquis, président de la Société d'Agriculture du Témiscouata, M. Adélard Malenfant, secrétaire de la Société, M. J. A. Fréchette, député fédéral et le Dr J.A. Raymond, député provincial pour le comté, ainsi que plusieurs directeurs de la Société d'Agriculture du Témiscouata.

LE BANQUET

Dimanche soir, un banquet était servi pour les invités d'honneur, à l'hôtel Rayon d'Or de Notre-Dame-du-Lac.

A l'issue de ces agapes, la présentation d'un trophée fut faite à M. René Renaud, Champion laboureur pour la province de Québec, par M. F.J. Sixt, représentant de la compagnie Imperial Oil du district de Rimouski.

Sa Majesté Jacqueline 1ère, s'est dit heureuse de représenter la classe agricole. Elle adressa des remerciements à M. Laurent Chouinard pour le très grand dévouement qu'il a déployé pour la classe agricole. On sait que M. Chouinard, le grand artisan de notre exposition du comté, est retenu à la maison par la maladie. M. Alex Rioux, directeur de la Société d'Agriculture de la pro-

vince de Québec, présenta ses félicitations aux organisateurs de l'exposition du Témiscouata.

L'exposition s'est terminée, lundi soir, par une cérémonie spéciale en l'honneur de M. et Mme Agilles Dubé, de St-Eusèbe, qui furent choisis collaborateurs de l'exposition 1959. Après quelques mots du président de la Société d'Agriculture, M. Philippe Marquis, une gerbe de fleurs fut pré-

sentée à Mme Dubé. Un trophée, offert par la Banque Provinciale du Canada, fut ensuite présenté à M. Agilles Dubé par M. Omer Lamoureux, gérant de la succursale de Notre-Dame-du-Lac. M. Dubé remercia les organisateurs de l'exposition et les autorités de la Banque Provinciale du Canada pour cette marque d'estime et d'encouragement offerte à un laboureur de chez nous.

Cinéma CARTIER Rimouski

REPRESENTATION CONTINUELLE
DIMANCHE: DE 1 HEURE A MINUIT
SEMAINE: DE 7 HEURES A 11.30 HEURES
SUJETS A CHANGEMENTS

Samedi à vendredi — du 3 au 9 sept.



PIER ANGELI
BACCALONI • NOEL PURCELL • ROBERT COOTE



Cinéma ROYAL Mont-Joli

HORAIRE DES FILMS
DIMANCHE: REPRESENTATION A 2 HEURES
SOIREE: DE 7 HEURES A 11.30 HEURES
SUJETS A CHANGEMENTS

Samedi à vendredi — du 3 au 9 sept.



Le Cinéma du

CENTRE DES LOISIRS

St-Germain

2 représentations le soir à compter de 7 heures — Admission .75
Le dimanche, matinée à 1 heure — Admission .50

Dim. Lun. Mar. Mer. — Les 4-5-6-7 sept.

SÉRÉNADE

TECHNICOLOR
en français avec

Mario LANZA — Joan FONTAINE

Drame musical, une production Warner Brothers

L'ÉPÉE DE LA VENGEANCE

TECHNICOLOR

avec

Steve BARCLAY — Marion BERRETTI

Grand film d'action

présenté pour la première fois à Rimouski



D'une Eve à une autre

Quand le chemin de l'église passe par la salle à manger

Inattendue pour nous, du Québec, qui fréquentons des temples spacieux et en construisons de nouveaux sans beaucoup de problèmes, la charité de nos frères de l'Ontario doit susciter la plus vive admiration.

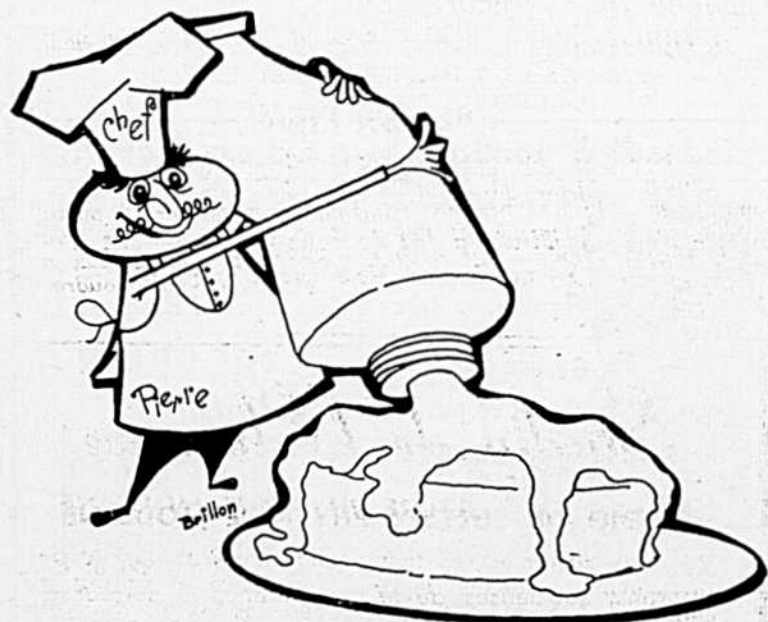
Voici que les paroissiens de St-François d'Assise de Kingston (Ontario), désireux de construire au plus tôt leur église, ont sollicité l'aide des paroissiennes. Celles-ci ont accordé leur secours joyeusement, on le pense bien, mais elles lui ont donné la forme d'un recueil de savoureuses recettes, puisées au cœur du patrimoine culinaire du Canada français et compilées avec beaucoup de science et de savoir-faire. Les dames canadienne-françaises de Kingston offrent maintenant le fruit de leur travail à toutes les femmes du pays puisque "Le Gourmet canadien", c'est le nom du cahier, est rédigé dans les deux langues.

La vente du livre de recettes procurera des fonds à la paroisse — c'est son premier but — mais elle portera du même coup dans tous les coins du pays la réputation de cordon bleu de l'épouse canadienne-française. Orthodoxe dans ses divisions, superbement illustré en tête de chapitre, le manuel offre les potages, les entrées, les plats de résistance, les salades, les desserts et les breuvages les plus exquis qui se puissent trouver. Comme l'écrit si bien Léopold Lamontagne, citoyen de Kingston mais toujours Québécois de cœur, "les recettes de plats appétissants se sont toujours transmises fidèlement, de mère en fille, voire de grand-mère à petite-fille." C'est donc nantie de belles lettres de noblesse française que la cuisine canadienne-française, rafraîchie et forte de trois cents ans d'expérience, s'offre à toutes les ménagères du Canada sous la forme attrayante du **Gourmet canadien**.

Je ne saurais assez vous recommander l'achat de ce nouveau livre de recettes. L'un des auteurs, Mme Cécile Lamontagne, de passage dans sa ville natale il y a quelques semaines, n'a pas voulu la quitter sans offrir à ses concitoyennes cette chance d'aider leurs soeurs de Kingston tout en rajeunissant leurs menus quotidiens. Elle a donc laissé **Le Gourmet canadien** à la Librairie Blais, 62, de la Cathédrale, où vous pouvez dès aujourd'hui vous le procurer au coût de \$2.00.

Une façon tout à fait savoureuse de faire la charité!

Chantal-Marie



Carrés 'Marie Torchon'

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1/4 tasse de saindoux | 1/4 c. à thé de sel |
| 1 pincée de sel | 1 c. à thé de vanille |
| 1/2 tasse de cassonade | 1 tasse de "Rice Krispies" |
| 1 tasse de farine | 1 tasse de noix hachées |
| 1 tasse de cassonade | 1 tasse de noix de coco |
| 2 oeufs bien battus | effilochée. |

Défaire le saindoux en crème, y ajouter 1 pincée de sel et 1/2 tasse de cassonade; y incorporer la farine. Presser cette pâte dans une casserole de 3x8x2". Cuire 15 minutes à 350°F. Battre les oeufs et 1 tasse de cassonade en un mélange moussieux; y incorporer les autres ingrédients. Verser sur la couche déjà cuite et continuer la cuisson encore 35 minutes. Couper en rectangles.

* Cette recette est extraite du manuel bilingue "LE GOURMET CANADIEN", en vente à la Librairie Blais, 62, de la Cathédrale, Rimouski, au coût de \$2.00.

Nos artisanes à l'Expo de Rimouski

Les produits de fabrication domestique ont suscité un vif intérêt à la 17e Exposition Agricole Régionale. Il y eut soixante-trois exhibits primés.

Mme Arthur Jean, de St-Fabien, et Mme Joseph Beaulieu, de St-Valérien, obtinrent chacune deux premiers prix tandis que Mme Gérard Lepage, de Rimouski, et Mme Fernand Belzile, de St-Fabien, gagnèrent un premier prix chacune.

Parmi les plantes florifères, vingt-huit exhibits furent primés. Mme Adrien Landry, de St-Valérien, se mérita deux premiers prix et Mmes Thimoléon St-Laurent, de St-Anaclet, Alcide Côté, de St-Valérien, Horace Brillant, de Rimouski, un premier prix chacune.

Quinze magnifiques bouquets de fleurs coupées furent primés. Mme Thimoléon St-Laurent, de St-Anaclet, remporta trois premiers prix et Mme René St-Laurent, de St-Anaclet également, un premier prix.

Le kiosque des arts domestiques présentait cent quinze exhibits primés. Mlle Antoinette Lan-

dry, de St-Valérien, décrocha huit premiers prix; Mme Adhémair Banville, de Ste-Odile, Mme Adrien Landry, de St-Valérien, Mme Joseph-Pierre Belzile, de St-Fabien, quelques premiers prix chacune, Mlle Clothide Hupé, de

Rimouski, Mlle Eugénie Dumont, Mme Horace Brillant, de Rimouski, Mme Thimoléon St-Laurent, de St-Anaclet, Mme Sylvio Gobeil, de Trinité-des-Monts, Mme René St-Laurent, de St-Anaclet, un premier prix chacune.

A LA Bijouterie Therriault

SPECIAL A L'ANNEE



MONTRES BRACELET
17 RUBIS — GARANTIE D'UN AN
POUR HOMMES \$12.95

MONTRES BRACELET
17 RUBIS — GARANTIE D'UN AN
POUR DAMES \$12.95

CECI EST PLUS BAS, QUE LE SOIT DISANT
PRIX DE GROS, DE BIEN DES MAGASINS DE GROS

Bijouterie Therriault

70, de la Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3132

Nouveauté!

Nouveauté!

Nous avons reçu toutes les nouveautés en tissus pour la saison d'automne, à des prix convenant à toutes les bourses.



POUR MANTEAUX ET COSTUMES :

Variété de "MOHAIR", "DRAP DE VELOURS" et de tissus de marque "BLIN ET BLIN". La verge

4.95 à 12.95

POUR ROBES :

CREPE importation anglaise 100% laine. La verge

3.95

VELOURS FRANÇAIS pour robes et manteaux. La verge

3.95

JERSEY DE LAINE INFROISSABLE

PLAID DE LAINE. La verge

2.95 à 4.95

POUR VOS ROBES DE TOILETTES :

BROCARD — DAMASSE — BRODE DE FANTAISIE d'importation française. La verge

2.95 à 6.50

ENEZ FAIRE UNE VISITE

AU DEPARTEMENT DE DRAPERIES :

DRAPERIES de marque "ARNEL", EN SPECIAL. La verge

2.50

MARQUSETTE de "DACRON" et "TERYLENE". La verge

.89

DRAPERIES "ACETATE". La verge

.98

UNE VISITE
VOUS
CONVAINCRA



Tél. RA 3-2773

Case Postale 663

225, rue St-Germain

RIMOUSKI, Qué.

Modes automnales

Les couturiers canadiens vous présentent...

Une grande souplesse, une fluidité de lignes émanant de blousés et de drapés ainsi que des panneaux flottants sont les principales tendances affichées par la collection d'automne de l'Association des Couturiers canadiens présentés le 25 août à Montréal.

Un des tissus préférés des couturiers dans l'interprétation de ces tendances est "Romanza", un jersey brossé à mélange d'Arnel, un tissu canadien au toucher très doux et qui se prête admirablement aux drapés.

Ce tissu souple à texture suédée dans de riches teintes d'or, de rhum doré et de blanc hiver est utilisé par Angelina et Rodolphe de Toronto dans trois robes superbes.

"Ordina" de Angelina, est de ton or, sans manche, avec jupe tablier ample posée sur un fourreau. Une large ceinture est incurvée et descend en pointes sur les hanches.

"Orfeo", du même couturier, s'inspire de la simplicité grecque, comme son nom le suggère. Ses emmanchures profondes et son corsage d'une seule pièce dénudent les bras. Le drapé à la

grecque confère une ampleur souple à l'avant. La robe a l'apparence d'un fourreau dans le dos, agrémenté d'un panneau flottant.

Rodolphe utilise aussi le jersey à mélange d'Arnel dans "Grand Central" une création très sophistiquée. Sur une jupe à silhouette goutte d'eau, il exécute des pinces à la taille. Le corsage coupé sur le biais est ramené à l'arrière dans un drapé.

Un souple tissu à mélange d'Arnel de type worsted a servi Frances Stewart d'Ottawa qui en a tiré un excellent parti dans un costume brun foncé, nommé "Pastille de chocolat". La blouse coupée sur le biais est posée sur une jupe à panneaux. La jaquette à manches larges est bordée de soutache.

Mario di Nardo de Montréal, qui a présenté des créations tou-

tes blanches, a utilisé une légère flanelle à mélange d'Arnel dans "Sera Bianca", un costume pour le jour. La robe légèrement en forme avec ses manches aux coudes, est accompagnée d'une courte jaquette munie d'un panneau étroit tombant jusqu'à l'ourlet à l'arrière.



"CHARADES", une création Marie Antoinette, de Montréal. De teinte champagne, la robe est en jersey de "Terylene" gansé de satin bronze à l'encolure, à la manche et à la taille. Elle a été présentée dans la collection automne-hiver de l'Association des Couturiers Canadiens, offerte à Montréal le 25 août.



ORFEO — La Grèce a inspiré Angelina de Toronto qui a créé cette robe souple en jersey brossé à mélange d'Arnel. Son apparence opulente émane de la richesse de sa texture, de sa teinte atténuée de blanc hiver et d'un blousé généreux mais contrôlé. Le dos est de coupe fourreau souligné d'un panneau droit. Les manches d'une seule pièce avec le corsage, dénudent les bras comme l'exige la mode actuelle. Le modèle fut présenté dans la collection d'automne de l'Association des Couturiers canadiens à Montréal le 25 août.



"TAFKY", un ensemble composé d'une jaquette avec écharpe amovible, d'une marinière et d'une jupe plissée, créé par Frances Stewart, d'Ottawa pour la collection automne-hiver de l'Association des Couturiers Canadiens. Le tissu est un nouveau crêpe de "Terylene" et de laine en une riche combinaison de noir et moutarde. La collection des Couturiers a été présentée à Montréal le 25 août.

VOTRE UNITÉ SANITAIRE

par M.-A. Dion, E. H.

CLINIQUE D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION:

ESPRIE-SAINT. lundi 5 septembre.

SACRE-COEUR: lundi 5 septembre.

POINTE-AU-PERE: mardi 6 septembre, à 10 heures.

ST-MARCELLIN: mercredi 7 septembre.

RIMOUSKI (US): vendredi 9 septembre de 2 à 4 heures.

CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE:

RIMOUSKI (US): mardi 6 septembre de 1.30 à 3.30 heures.

SOIN DES PIEDS

Le bon soin des pieds rapporte des dividendes en santé et en confort. Porter des souliers qui font bien, avec des talons appropriés à la circonstance, contribue à améliorer la posture et à éliminer grandement les maux de pieds. Il faut se laver les pieds tous les jours, leur accorder autant de soin qu'aux mains, et les masser avec une crème. Finir avec une bonne poudre pour les pieds.

Studio de l'Élégance

STUDIO DE CULTURE PHYSIQUE MODERNE

Pour les dames et les demoiselles (de Rimouski et des environs) soucieuses de leur apparence et surtout de leur bonne santé. Studio ouvert les lundi, mercredi et vendredi de 3 h. 30 à 11 h. p.m.

A ce même studio, mesdames et mesdemoiselles vous pourrez désormais suivre un

COURS COMPLET DE MANNEQUIN

Pour plus de renseignements au sujet de ces deux cours, veuillez vous rendre au

STUDIO DE L'ÉLÉGANCE

162 Evêché — RIMOUSKI — Tél. RA 3-5902

mardi, le 6 septembre, de 2 h. à 9 h. p.m.

VENDEUSE D'EXPÉRIENCE
DEMANDÉE

Au Bon Gout Enr

Bon salaire — Excellentes conditions de travail — Demi-journée de congé accordée — Une heure et demie pour le dîner — Fermeture du magasin à 5 h. 30 P.M. et 9 h. 30 le vendredi soir.

Les intéressées devront se présenter

AU BON GOUT ENR.

246, rue St-Germain — RIMOUSKI

Les oeuvres diocésaines sont au service des familles et des individus

Les oeuvres régionales ou diocésaines affiliées au Conseil des Oeuvres sont nombreuses. On en compte actuellement vingt dont onze participent à la Caisse de Bienfaisance.

Ces dernières sont : Le Service Social diocésain, Le Service de Bien-Etre aux Aveugles, Le Prêt d'Honneur diocésain, Le Prêt d'Honneur de la région de Matane, La pouponnière pour adoption, La Maison Notre-Dame des Anges de Trois-Pistoles, La Maison de la Providence de Matane, La Fédération des Oeuvres de Loisirs du diocèse de Rimouski, Le Comité directeur diocésain des Scouts, La Fédération diocésaine des Guides, Le Conseil des Oeuvres comme organisme de coordination.

Chacune de ces oeuvres reçoit chaque année un octroi provenant des fonds recueillis lors de la souscription annuelle du Conseil des Oeuvres, à condition que leur situation financière ait été étudiée auparavant par le Comité des Budgets du Conseil des Oeuvres.

L'argent ainsi reçu par les Oeuvres ne représente pour chacune d'entre elles qu'une partie de leurs revenus annuels. Cet argent permet à chaque oeuvre de donner des services à l'une ou l'autre partie de notre population.

PAR EXEMPLE :

Le Service de Bien-Etre aux Aveugles s'occupe d'aider non pas financièrement les aveugles mais de les aider à résoudre toutes sortes de problèmes qui peuvent les accabler, par des entrevues, des conseils, de l'orientation, du placement, des examens de la vue, des démarches pour l'obtention de pensions, etc...

La Maison Notre-Dame des Anges de Trois-Pistoles et la Maison de la Providence de Matane ne redistribuent pas aux pensionnaires l'argent reçu du Conseil des Oeuvres mais utilisent cet argent pour donner plus de confort aux personnes âgées qui y habitent, pour rendre leur séjour plus agré-

able, pour leur donner de meilleurs soins, etc...

La Fédération des Oeuvres de Loisirs ne redistribue pas à tous les O.T.J. le montant reçu du Conseil des Oeuvres. La Fédération se sert de cet argent pour organiser des cours de moniteurs, pour engager un spécialiste qui sera à la disposition des O.T.J. et qui aidera à l'organisation des loisirs dans tout le diocèse, pour coordonner le travail de toutes les oeuvres de loisirs, etc...

Il en est de même pour les Scouts, les Guides, le Conseil des Oeuvres lui-même, etc... et aussi de façon toute particulière pour le Service Social diocésain.

Le Service Social reçoit chaque année du Conseil des Oeuvres une subvention qui peut varier entre \$20,000.00 à \$35,000.00 non pas pour être redistribuée à quelques familles pauvres ou individus, mais pour permettre au personnel spécialisé du Service Social DE DONNER GRATUITEMENT DES SERVICES A CHACUNE DES FAMILLES OU A CHACUN DES INDIVIDUS QUI FONT APPEL A SA COMPETENCE. Le Service Social n'est pas un organisme de distribution de secours comme une Société St-Vincent de Paul ou une Société de Bienfaisance. C'est avant tout une agence de Service Social professionnel.

En plus d'aider des familles ou des individus à trouver des solutions à leurs problèmes particuliers, mésentente conjugale, alcoolisme, maladie, etc., en plus de trouver une réponse à plus de mille demandes de placements d'enfants en institution d'assistance publique ou en foyers nourriciers, en plus de réhabiliter plusieurs mères non mariées, en plus de trouver de bons foyers à une foule d'enfants sans parents, en plus d'orienter des inadaptes, des malades mentaux dans des maisons appropriées, en plus de s'occuper de cas de délinquants, en plus de donner bien d'autres services qu'il serait trop long d'énumérer ici, le Service Social sert aussi d'intermédiaire entre les fa-

milles ou individus nécessiteux et le Ministère du Bien-être Social pour obtenir en leur faveur après étude) des pensions spéciales pour assistance financière à court ou à long terme quand ils n'ont pas droit à l'une ou l'autre des pensions régulières de la Commission des Allocations Sociales (pensions de mères nécessiteuses, d'assistance vieillesse, d'invalidité, d'aveugles) ou lorsque ces pensions sont insuffisantes à cause de situations particulières...

Dans ces cas, le Service Social administre chaque année une somme de plus de \$600,000.00 en faveur de près de treize cents familles ou individus.

Si l'on considère ce montant d'assistance financière administré par une seule oeuvre affiliée au Conseil des Oeuvres, en plus de tous les autres services rendus à notre population par les onze oeuvres bénéficiaires de la Campagne, il est facile de comprendre alors jusqu'à quel point il est préférable que l'argent recueilli lors de la Campagne de souscription annuelle du Conseil des Oeuvres soit transformé en services plutôt que d'être redistribué directement à quelques familles.

Dans un prochain communiqué, nous précisons la différence entre une oeuvre affiliée au Conseil des Oeuvres et une oeuvre bénéficiaire de la Caisse de Bienfaisance, du Conseil des Oeuvres.



Service d'Estampes Côté enr.

24 rue Taché — C. P. 877
Tél. LU 4-2824
BAIE-COMEAU, Sag., P. Qué.

SERVICE 24 HEURES

Savez-vous que c'est l'estampe en caoutchouc qui vous épargne le plus de temps et d'argent



La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne

DE L'ARGENT quand vous en avez besoin

De \$50.00 à \$2,500.00
— parfois davantage

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

M. Roland Viau, gérant
166 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2275

338 rue Lafontaine — RIVIERE-DU-LOUP — Tél. UN 2-3544

Achetez une magnifique

MAISON

Inspectée par la S.C.H.L.

DES MAINTENANT
PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC

Gérard Labrie

ENTREPRENEUR GENERAL

MODELES

3 et 4 chambres
à coucher

\$9195. et plus

CONDITIONS
FACILES

RA 3-5208

NOTRE EXPERIENCE EST A VOTRE PROFIT

La vie a ses bons moments... MOLSON

La bière de chez nous

Price

M. et Mme Ernest Lajoie et leur fille Ghislaine ainsi que M. et Mme Raymond Fournier sont allés à Lévis, dimanche, le 14 août, pour assister aux vœux perpétuels de leur nièce Soeur Ste-Claire (Thérèse Martin), en la chapelle des Soeurs de la Charité de St-Louis de France à Lévis.

Cinq membres des chorales liturgiques de Price font partie du voyage des chœurs et chanteuses du diocèse de Rimouski au Royaume du Saguenay sous le auspices de l'Action Musicale Liturgique (28 août au 3 septembre).

St-Jérôme de Matane

NAISSANCES EN JUILLET — Le 3 juillet, Henri-Roland, fils de M. et Mme Henri Fournier (Emilienne Pelletier).

Le 5 juillet, Marie-Johanne-Linda, fille de M. et Mme Emilien Beaudin (Monique St-Gelais).

Le 9 juillet, Marie-Denise, enfant de M. et Mme Honoré Bouchard (Anita Lévesque).

Le 10 juillet, Marie-Sylvie-Marguerite, enfant du Dr Jean-Paul Poitras et de Mme Poitras (Arlette Chereaux).

Le 10 juillet, Michel, enfant de M. et Mme Pierre Mastrogiorgio (Ghislaine Lévesque).

Le 17 juillet, Jacques-André, fils de M. et Mme Gabriel Tremblay (Cécile Garon).

Le 17 juillet, Marie-Flore-Nagla, enfant de M. et Mme Georges Nazair (Jeannine Harrison).

Le 17 juillet, Marie-Guyline-Carmen, enfant de M. et Mme Jean-Guy Lévesque (Louiselle Lagacé).

Le 17 juillet, Joseph-Yves, enfant de M. et Mme Léopold Blouin (Yvonne Tremblay).

Le 22 juillet, Marie-Linda, enfant de M. et Mme Valmont Harrison (Jeannine Forbes).

Le 24 juillet, Luc-Robert, enfant de M. et Mme Lucien Sirois (Suzanne Vézina).

Le 30 juillet, Marie-Pauline-Andrée, enfant de M. et Mme Léopold Métivier (Jeannine Coulombe).

Le 31 juillet, Marie-Anne-Denise, fille de M. et Mme Adrien Murray (Alice Préville).

St-Anaclet

MARIAGE — Le 30 juillet, à 10 heures, en l'église de St-Anaclet, M. le curé Oscar Bérubé a béni le mariage de M. Louis Arseneault, de l'Île du Prince-Edouard, et Mlle Clémence Lavoie, fille de M. et Mme François Lavoie (Philomène St-Laurent), de St-Anaclet. A l'issue d'une réception à l'Hôtel Georges VI, les nouveaux époux sont partis pour une croisière au Saguenay. Au retour, ils ont élu domicile à Rimouski (St-Pie-X).

DEPART — M. et Mme Robert Dastous et leurs enfants ont quitté St-Anaclet pour aller résider à Baie-Comeau.

DECES — Est décédé, à l'Hôpital de Fort William, Ont., M. Arthur Poirier, époux en premières noces de Marie Plante, en secondes noces de Marie Chasseur et en troisième noces d'Eugénie Thibault, qui lui survit. Il était le père de MM. Jean-Marie et Siméon Poirier, de Chicoutimi, et Camille Poirier, de Fort William. Les restes mortels ont été transportés à Rimouski et les funérailles eurent lieu en l'église de St-Anaclet, jeudi.

DAMES DE STE-ANNE — Mme Fernand Heppell a été élue présidente des Dames de Ste-Anne pour succéder à Mme Alfred Beaupré. Ses adjointes sont Mme Jos. Etienne Lavoie qui remplace Mme Philémon Côté et Mme J.-M. Lavoie élue pour succéder à Mme Isidore Banville. Le secrétariat a été confié à Mme Raoul Rioux qui remplace Mme Epiphane Lavoie. Mme Fulgence Deschênes demeure trésorière. Trois nouveaux membres font partie de cette congrégation: Mmes Robert Ross, Onésime Sirois et C. Henri Ross.

AU NOVICIAT — Mlle Noël-la St-Laurent nous a quittés pour entrer au noviciat des Soeurs de l'Immaculée-Conception de Pont-Viau. Elle est la fille de M. et Mme Léo St-Laurent.

St-Gabriel

MARIAGES — Le 20 août, en l'église paroissiale, a été béni le mariage de Mlle Gaétane Gagnon, fille de M. et Mme Wilfrid Gagnon, et M. Paul-Henri Pineault, fils de M. et Mme Albert Pineault, de St-François-Xavier des Hauteurs.

Le même jour, mais à 8 h. 30, a été béni le mariage de Mlle Pierrette Joubert, fille de M. et Mme Wilfrid Joubert, et M. Fernand Gauthier, fils de M. et Mme Elzéar Gauthier.

NOTES SOCIALES — M. Martial Vignola est présentement

hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Mlle Marguerite Morissette, de Montréal, est en visite chez ses parents M. et Mme Joseph Morissette.

Décès

— A Sayabec, est décédé subitement, le 21 août, à l'âge de 59 ans, M. Rosario Peletier, époux de feu Lisa Vaillée.

— A Amqui, le 22 août, à l'âge de 84 ans, Mme Ve Adélaïde Gagnon (Alphonsine Boisvert).

Pointe-au-Père

DECES — Le 19 août, eurent lieu, en l'église de Pointe-au-Père, les funérailles de Mme Alphéda St-Laurent, épouse en premières noces d'Oscar Cloutier et en secondes noces de David Tremblay, qui lui survit. Le R. P. Ferland, eudiste, curé, officiait au service. Il était assisté de diacre et sous-diacre. La défunte était la belle-soeur de Mme Edouard Cloutier, de Pointe-au-Père.

NOTES SOCIALES — M. et Mme Maurice Poirier et leurs enfants Jean-Jacques et Micheline, de Jonquière, sont en vacances

chez Mlles Lavoie.

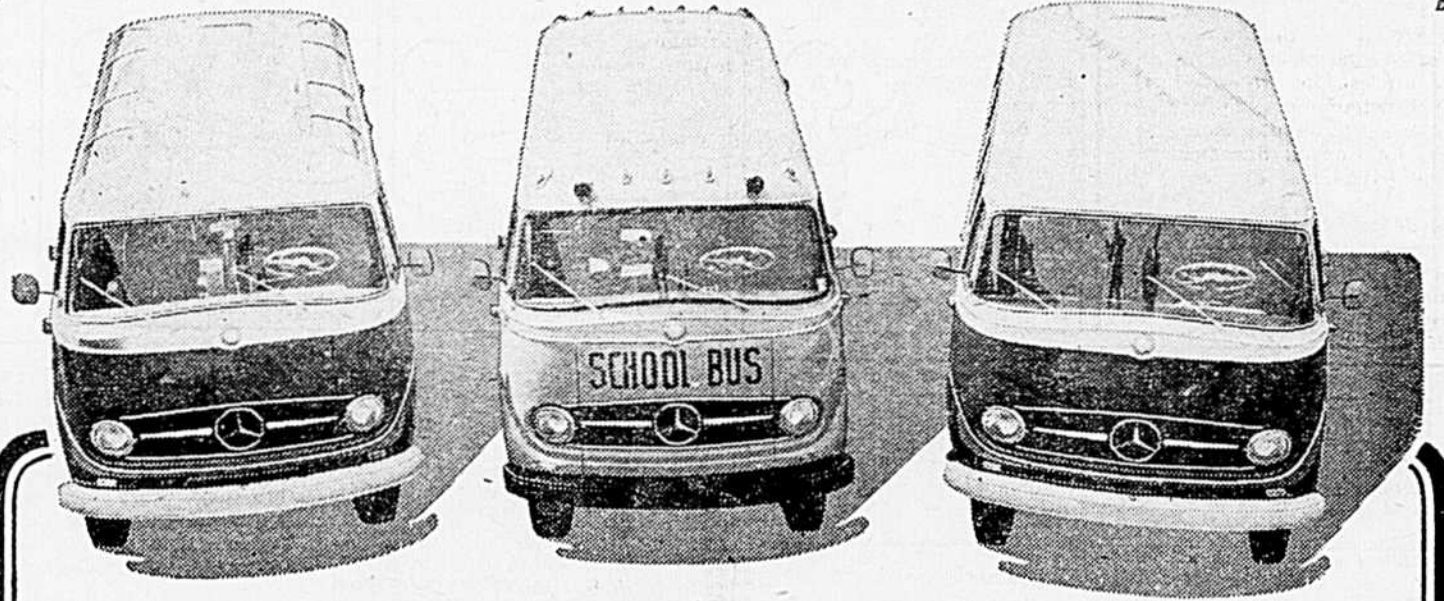
M. et Mme J.-A. Guay, de Chateau-Richer, chez Mme Charles Pineault.

M. et Mme Paul Bond, de Murdochville, ont visité des parents dans la paroisse.

M. Jos. Houlté, de Washington, est en vacances chez sa belle-soeur Mme Alfred Lavoie.

Mme Albert Rooney, de Douglastown, et son fils Scott, ont rendu visite à des parents, dernièrement.

M. et Mme Pierre Fortin, de Montréal, sont en visite chez M. Alfred Lavoie.



Ayez à coeur de voir

LA CARAVANE D'AUTOBUS

MERCEDES-BENZ

Trois modèles exceptionnels seront exposés

O 319 - AUTOBUS DE TOURISME À 10 PLACES, MOTEUR À ESSENCE

O 319 D - AUTOBUS À 17 PLACES, MOTEUR DIESEL

L 319 DS - AUTOBUS D'ÉCOLE À 16-20 PLACES, MOTEUR DIESEL

De renommée mondiale pour le bas coût de fonctionnement et d'entretien

Chaque service pour passagers bénéficie du confort, du style et de la valeur MERCEDES-BENZ

DANS QUEL SERVICE ÊTES-VOUS SPÉCIALISÉ? NOUS AVONS LES MODÈLES QU'IL VOUS FAUT.

Service urbain • Service d'aérodrome • Service de communications auxiliaires • Excursions • Autobus d'école • Voyages organisés • Service hôtelier • Service inter-usines • Service du courrier et des messageries • Service de tourisme

Les experts Mercedes-Benz formés à l'usine seront à votre disposition pour vous démontrer comment ces autobus répondront à vos exigences et ils organiseront une promenade d'essai à votre intention.



MERCEDES-BENZ

OF CANADA LIMITED

VENDREDI, LE 9 SEPTEMBRE DE 11 HRS A.M. À 10 HRS P.M.

VISITEZ LA CARAVANE D'AUTOBUS

ET DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION CHEZ VOTRE DEPOSITAIRE

RIMOUSKI AUTOMOBILES INC.

Blvd. St-Germain

— NAZARETH —

Rimouski



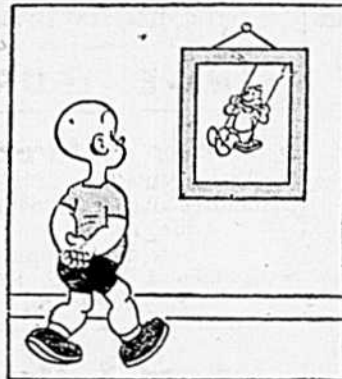
J. Dubé de Montréal, et Mme L. Fournier de Chapleau sont venus visiter leurs parents M. et Mme Antoine Lamarre.

M. et Mme Louis Caron, M. Edmond Talbot, M. et Mme Roger Caron, de Salem, Mass., M. et Mme Hector Perron, de Ste-Félicité, M. et Mme Gérard Tremblay, de Grosses-Roches, M. et Mme John Lamontagne, de Patucket, M. et Mme Robert Philibert, de Matane, M. et Mme Jos. Beaulieu, de Rimouski, M. Rosaire Belzile, d'Amqui, Mlle Jeanne-Mance Perron, de Ste-Félicité et M. Jacques Normand, de Québec, étaient ici, le 19 juillet dernier, pour assister au mariage Beaulieu-Michaud.

Mlle Jacqueline Gagné, Inst., a passé quelques jours dernièrement, chez des parents à Québec.

M. l'abbé François Gagnon, curé à St-Jean de la Lande, M. et Mme Hervé Gagnon, de Franquelin, M. et Mme Marc-Nil Gagnon, de Hauteville, M. et Mme Bertrand Gagnon, de Franquelin, M. et Mme Dominique Gagnon et M. Rosaire Gagnon, de Québec, sont venus ici le 13 août, à l'occasion du service anniversaire de leur mère Mme Thomas Gagnon.

Le 18 août, M. l'abbé Jean-M. Gendron a baptisé, en l'église de St-Ulric, son petit-cousin Joseph-Marc-André, né le 9 août, à l'hôpital St-Rédempteur de Matane, enfant de M. et Mme Luigi Piazalunga (Pierrette Dion). Parrain et marraine, M. et Mme Edmond Dion, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Carmelle Dion, tante.



HOROSCOPE

(semaine du 2 au 8 septembre)

21 janvier au 19 février (Verseau) — On vous offre une légère compensation — Mettez la maison en ordre avant la rentrée — On avait prévu votre défection — Croyez-vous pouvoir toujours vous en tirer à si bon compte? Quelqu'un s'amène à l'improviste — Saluez cordialement vos voisins: mieux vaut vous en faire des amis — On vous écrit.

20 février au 20 mars (Poissons) — Ces belles paroles cachent souvent une petite trahison — Ces manifestations d'amitié sont-elles vraiment sincères? — On reconnaît à leurs dents les chevaux fougueux et à leurs yeux les jeunes gens amoureux (Tourguéniev) — La flatterie vous réserve de durs lendemains — Aimer ses amis n'est que naturel: c'est plus méritoire de bien traiter tout le monde — Préparez-vous pour le retour à la ville.

21 mars au 20 avril (Bélier) — Cette façon blessante de dire les choses vous vaudra quelques ennemis de plus — Il ne faut pas lancer les plaisanteries vertes devant tout le monde — Choisissez mieux vos relations — Ayez quelques réserves de soleil pour recommencer l'année scolaire — Cette semaine finit bien: le mois aussi.

21 avril au 20 mai (Taureau) — On encourage vos initiatives — Sachez reconnaître les bons camarades — Ayez quelque considération pour l'opinion d'autrui — On vous observe sans en avoir l'air — Répondez vite à cette lettre: vous n'avez déjà que trop tardé — On vous fait des propositions d'affaires — Répondez par quelques bons propos.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — Amélioration sensible dans vos finances — N'allez pas tout gâter en parlant publiquement — Gardez quelques-uns de vos secrets — Acceptez les conseils quand ils se présentent — Ces gens âgés vous ont en grande estime — Projet de voyage plein d'agrément — Lettres.

22 juin au 22 juillet (Cancer) — On vous prévient d'un danger — C'est l'occasion de montrer votre sympathie — Votre avenir est en train de s'édifier sur des bases plus solides — Journée sombre du point de vue sentimental — Tout ira mieux demain — Cette discussion était inutile et vous l'avez quand même provoquée — Repentez-vous de votre légèreté pendant qu'il en est encore temps.

23 juillet au 23 août (Lion) — Les amis trop flatteurs sont à redouter — Servez une bonne leçon à cet importun — Vous vous

inquiétez pour des riens — Votre partenaire s'attend à plus de modération — Intéressante conversation à l'heure du lunch — La beauté plastique a pour vous trop d'importance — Sachez reconnaître les bonnes idées — Ecrivez vos impressions sur le vif.

24 août au 22 septembre (Vierge) — Faites des heureux dans la famille — Remettez cette excursion à plus tard — Recherchez un peu plus de stabilité familiale — La fête du travail doit vous permettre de... chômer tout le week-end — Ayez quelque scrupule à toujours révéler les secrets des autres — On ne vous fait plus confiance... et pour cause — Répondez aux lettres urgentes.

23 septembre au 22 octobre (Balance) — Vous négligez vos parents — Sortez en fin de semaine: le repos vous est recommandé — Ces crises d'humeur sont mal vues dans votre entourage — Maîtrisez vos accès de colère sans quoi il vous en coûtera — Votre situation est précaire parce que vous l'avez bien voulu — Réfléchissez avant d'agir.

23 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Limitez vos exigences à ce que vous pouvez posséder — L'amour n'est pas qu'une question d'attrait physique — Sachez reconnaître les mérites de ces gens, même s'ils vous sont antipathiques — On vous écrit pour obtenir une faveur — Profitez du congé pour recevoir vos vieux parents — On attend beaucoup plus de votre bonne volonté.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Mauvaise humeur et gros mots sont à éviter — Cette personne d'âge a besoin de votre aide — Un malentendu est dans l'air — Touchez-en un mot à votre médecin — Il n'est pas trop tard pour bien agir — On vous fait des offres un peu trop mirobolantes — Soyez raisonnable et ne vous fatiguez pas trop en congé — Tenez à l'écart les soucis pour ces trois jours de repos.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Offrez quelques jours de repos à ces amis surmenés — Votre aide leur sera d'un grand secours — Charmante personne qui vous fait visite — On semble abuser un peu trop de votre bonne volonté — Vous verrez qu'on vous respectera mieux demain — Grands projets de départ mais réfléchissez avant d'accepter — La voix de l'expérience vous parle à l'oreille — Soyez sûr(e) de vos positions — Lettre à écrire.

St-Emile d'Auclair

DOUBLE MARIAGE — Le 20 août, dans l'église de St-Emile, M. l'abbé Ovil Paradis, curé, bénissait un double mariage. M. Jean-Marie Dubé, fils de Joseph Dubé et de Florence Lord, de St-Juste-du-Lac, épousait Mlle Marcelle Dionne, fille de M. et Mme Julien Dionne (Imelda Caron), de St-Emile. D'autre part, M. Hector Jean, fils de Henri Jean et de feu Yvonne Dufour, également de St-Juste, épousait Mlle Claudette Dionne, sœur de Marcelle. M. Sylvio Caron, maire, servait de témoin à sa nièce Claudette, tandis que les autres époux avaient leur propre père comme témoins.

Après le déjeuner pris à l'Hôtel, à Ste-Rose, les nouveaux époux partirent en voyage de nocces. Meilleurs vœux aux nouveaux époux.

BAPTEMES — Le 21 août, était baptisé Joseph-Conrad-Adolphe Gagnon, né le 18, enfant de Renaud Gagnon et de Thérèse Morin, ayant pour parrain et marraine, M. et Mme Adolphe St-Pierre (Marie-Ange Morin), du Maine, E.-U., oncle et tante.

Egalement le 21, Marie-Thérèse-Yvonne, née le 15, recevait le baptême, fille de Roland Boucher et de Marguerite Turcotte, avec M. et Mme Marcel Huard (Madeleine Turcotte) comme parrain et marraine, oncle et tante de l'enfant.

Baie-des-Sables

NAISSANCE — M. et Mme P.-K. Caron, annoncent la naissance de leur fils Georgie, survenue le 16 août. Parrain et marraine, M. et Mme Geo. Caron, grands-parents. Mme Caron portait son fils sur les fonds baptismaux.

St-Ulric

Révérènde Sr St-Georges d'Antioche du Couvent des RR. SS. Ste-Croix à Montréal, est venue dernièrement, passer quelques jours de vacances, chez ses parents M. et Mme Georges Fournier. Elle était accompagnée de la Révérende Sr Ste-Jeanne.

M. et Mme Wilfrid Gagné, de Sept-Iles, sont venus récemment visiter leur mère Mme Camille Gagné.

Mlle Amélie Pelletier, I.L., et Mme J. Turois sont retournées à Québec, après avoir passé quelques semaines ici chez Mlle Irène Pelletier.

M. et Mme Conrad Gendron, de Sorel et M. et Mme J. St-Jacques (Evelyn Gendron), de Mont-Laurier sont venus dernièrement visiter des parents et des amis.

Mme Edmond-H. Ouellet et Mlle Gabrielle Ouellet ont assisté aux fêtes du 15 août, au sanctuaire Notre-Dame du Cap. Elles ont aussi visité des parents à Québec.

M. et Mme Paul-Emile Roy, de Dolbeau ont passé quelques jours ici, chez Mme Edmond Roy.

M. et Mme Edmond Dion sont de retour d'un voyage d'affaires à Montréal.

M. et Mme Rosaire Tremblay (Marcelle Blier), d'Elliot-Lake, Ont., sont venus visiter leurs parents M. et Mme Louis Blier.

Mlle Adrienne Gosselin a passé quelques jours de vacances chez des parents, à Trois-Rivières et à Montréal.

M. et Mme Max Garant, Mme

MONUMENTS... CONSULTEZ
J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.
710, le Ave. QUÉBEC Tél: LA 4-1561
LES SPÉCIALISTES EN MONUMENTS AU CANADA

REPRESENTANT:

EDMOND LEMIEUX

57-A, Rouleau — RIMOUSKI — Tél. RA 3-5093

MARTIN & D'ANJOU INC.

Courtiers d'Assurance Agréés

152-A Evêché — RIMOUSKI — Tél. RA 3-7344

Le Courtier d'assurance Agréé écrit tous genres d'assurances.

PRESIDENT:

Henri-A. MARTIN, C.d'A.A.
RA 3-3456

GERANT:

Paul MARTIN, C.d'A.A.
RA 3-2644

J.-L. DEMERS, LTÉE

85 Cathédrale — Tél. RA 3-6515
RIMOUSKI

STRICTEMENT EN GROS

**PLOMBERIE — CHAUFFAGE
QUINCAILLERIE GENERALE**

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE

Modèles à votre choix ainsi que terrains

Prêts acceptés et inspectés par

LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUE ET DE LOGEMENT

Léger comptant — pour informations, s'adresser à

ROLAND LEVESQUE

entrepreneur général

22 rue Ouellet — Rimouski — RA 3-3772 ou RA 3-3870

Rivière Trois-Pistoles

MARIAGE — Samedi, le 20 août, en l'église St-Bernardin de Sienne de Montréal, fut béni le mariage de Madeleine, fille de M. et Mme Rosario Desjardins, et M. Laurent Côté, fils de M. et Mme Lorenzo Côté, de Rivière Trois-Pistoles. Les mariés avaient pour témoins leurs pères respectifs. A l'issue d'une réception, les nouveaux époux sont partis en voya-

ge de noces à Atlantic City et autres villes américaines.

BAPTEME — Le 23 août, a été baptisée Marie-Lucie, née le 5 août, à l'Hôpital de Rivière-du-Loup, fille de M. Raynald Pettigrew, marchand, et de Mme Pettigrew (Anisie Morin). Parrain et marraine, Robert et Claire Pettigrew, frère et sœur de l'enfant. Mme Pettigrew portait sa fille sur les fonts baptismaux.

COMPTABLES AGRÉÉS

CHARTRÉ, SAMSON, BEAUVAIS, BÉLAIR, CÔTÉ, MARCEAU
ET ASSOCIÉS

et
E. H. KNIGHT & Co.
COMPTABLES AGRÉÉS

— MONTRÉAL

— RIMOUSKI

— QUÉBEC

54 Ave Cathédrale

Georges Masson, L.S.C.

COMPTABLE AGREE

149, rue St-Germain

— RIMOUSKI

Philippe Michaud, L.S.C., C.A.

COMPTABLES AGREES

119, rue de l'Evêché — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2492

McDonald, Currie & Co.

COMPTABLES AGREES

Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-John, N.-B., Charlottetown, Halifax, Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.

5, rue St-Jean — RIMOUSKI — Tél. RA 3-4808

RIMOUSKI, Casier Postal 56, G. Lachapelle, C.A., associé résident.

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

Dr. LÉVIS SANTERRE O.D.

OPTOMETRISTE

148 St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA 3-6766

Edifice Woolworth-Dominion

GEORGES BOUCHARD, A.D.B.A.

205, Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2491

SPECIALITES: ★ Décors et étalage de vitrines
★ Dessins et annonces publicitaires
★ Lettrage à la main ★ Etiquettes
★ Décoration intérieure
★ IMPRESSION A LA SOIE (silk screen)

QUALITE — SERVICE — COURTOISIE — RAPIDITE



Rimouski, RA 3-6577 - Mont-Joli, PR 5-5155 - Trois-Pistoles, 761

Val-Brillant

SUCCES DU TOURNOI DE TENNIS — Les organisateurs du tournoi étaient M. l'abbé Nazaïre Hudon, vicaire à Val-Brillant, et Mlle Gilberte Guy, institutrice à Matane.

Tous les participants prirent part à une soirée à la fin de laquelle un succulent goûter fut servi et les trophées furent remis à Mlle Yvonne Paradis (junior), M. Ghislain Morin (senior).
EXPO DES FERMIERES — Mardi, le 23 août, avait lieu l'exposition du Cercle de Fermières de Val-Brillant. Mlle Anita Côté, fut couronnée reine de l'artisanat. De très beaux et nombreux exhibits firent l'admiration des visiteurs. Félicitations à sa Majesté Anita.

Ste-Flavie

VA-ET-VIENT — En juillet, M. et Mme Maurice Beaulieu ont reçu M. et Mme Albert Tremblay. M. et Mme Jean-B. Lajoie, M. et Mme Alphonse Lajoie, de Montréal, ont visité leur père M. Joseph Lajoie, qui est âgé de 91 ans.

M. Alfred Cazes et sa fille, M. et Mme J.-T. Michaud et leurs enfants, de Montréal, ont passé leurs vacances, chez M. Jules Cazes.

MM. Adéodat et Jean-B. Dionne ont passé leurs vacances avec leur père M. Jean-B. Dionne au chalet de Ste-Flavie; ils ont visité leurs sœurs et beaux-frères M. et Mme Jules Cazes, M. et Mme Robert Deschênes, M. et Mme Jean-Yves Leclerc, de Rimouski, et autres parents.

Mlle Rita Beaulieu de Montréal est actuellement dans sa famille.

Mme Richard Beaulieu, de Luceville, a visité sa fille Mme Albert St-Amand, et ses petits-enfants, ainsi que ses sœurs Mme Pierre Chouinard, Mme Louis Smith, de Ste-Flavie, et la Rév. Mère St-Médard chez les R. S. du St-Rosaire de Rimouski, ainsi que ses frères, MM. Alphonse Deschênes et André, de Ste-Flavie, Médard et Xavier, Mme Napoléon Deschênes, de Mont-Joli.

M. et Mme Joseph Roy, M. et Mme Albert Ross et leur fils Mario, de Montréal, ont passé leurs vacances chez M. Albert Gaudreault, chez M. Arthur Ross et autres parents et amis.

MM. Auguste et Wilfrid Caroll, sont en visite chez leurs frères MM. Joseph et Georges, dans l'Ouest.

M. et Mme Jean-Marie Levesques sont partis pour faire le tour de la Gaspésie.

M. Jean-Marie Deschênes est présentement à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, depuis le 22 août. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Amqui

NOTES SOCIALES — Mesdames Wilfrid Brown et Roland Henry, Mlles Jeannine, Louise, Francine Lafrance, de Sherbrooke, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Paul-Emile Martel.

M. et Mme Ludger Tremblay, d'Amqui, Mme Marcel Tremblay, Mlle Denise Marmen, de Baie-Comeau, sont revenus d'un voyage de deux semaines à Toronto et aux Chutes Niagara.

Mlle Monique Martel est retournée à Québec poursuivre ses études après trois semaines de vacances chez ses parents M. et Mme P.-E. Martel.

Madame J.-M. Paré est allée à La Malbaie participer au congrès annuel de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française.

M. Margella Martel est présentement en vacances à Sherbrooke chez sa grand-maman Mme Wilfrid Brown.

NOTAIRES**Joseph Bérubé**

NOTAIRE

Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture

160 de l'Evêché — Tél. RA 3-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet

NOTAIRE

Bureau à 144 rue de l'Evêché (Edifice Gilbert)
RIMOUSKI

Bureau à Luceville, tous les soirs, du lundi au samedi à sa résidence
Tél. 241

Roland Gagnon

NOTAIRE

52 de la Cathédrale
Tél. RA 3-5983 — C.P. 387
RIMOUSKI

Tél. RA 3-2678

Rés. RA 3-6138

LS-Georges Rousseau

ENTREPRENEUR-SCULPTEUR

Agent de carrières

SPECIALITE:

Monuments en marbre et en granit

Aucun intermédiaire

directement du manufacturier

Atelier: 400 St-Germain

RIMOUSKI

AVOCATS**Asselin & Asselin**

AVOCATS

R.-E. Asselin, C.R.

Derome Asselin, B.A.

Bureaux: 156 de l'Evêché et 52 de la Cathédrale

RIMOUSKI

Gagnon & Gagnon

AVOCATS

Paul-Emile Gagnon, C.R.

J.-Claude Gagnon

Immeuble de la Cie de Pouvoir

RIMOUSKI

Casgrain & Casgrain

AVOCATS

Hon. Perreault Casgrain, C.R.

André-P. Casgrain, B.C.L.

Edifice Banque Canadienne Nationale

RIMOUSKI

Gendreau & Beaulieu

AVOCATS

Arthur Gendreau, B.A., LL.L.

Chs-Alphonse Beaulieu, C.R.

160 de l'Evêché — Tél. RA 3-4293
RIMOUSKI

Charles-H. D'Anjou

AVOCAT

54 avenue de la Cathédrale
RIMOUSKI — Tél. RA 3-2080

Rosaire Bérubé

AVOCAT & PROCUREUR

152-A Evêché — Tél. RA 3-4175
RIMOUSKI

Tessier & D'Anjou

AVOCATS et PROCUREURS

148, St-Germain — Tél. RA 3-4861
RIMOUSKI

CHIROPATICIENS**Jean-M. Guay, D.C.**

CHIROPATICIEN

N.C.M., Chiro-Maitre rayons X

14 Cathédrale — Tél. RA 3-3655
RIMOUSKI

ARPENTEURS**Louis-Léo Doyon**

ARPENTEUR-GEOMETRE

Ingénieur-Forestier Conseil

Edifice Lepage — Tél. RA 3-4324
209 St-Germain — RIMOUSKI

Guy Leblanc

ARPENTEUR-GEOMETRE

INGENIEUR-FORESTIER

160 rue de l'Evêché — C.P. 385

Tél. Bureau RA 3-3836

Tél. Rés. RA 3-4905

INGENIEURS**Leroux et Marquis**

INGENIEURS-CONSEIL

Structures d'acier et béton armé

Aqueducs et égouts

Travaux maritimes

8 St-Edmond — Tél. RA 3-5027
RIMOUSKI

Ménard & Marsan

INGENIEURS CONSEILS

Travaux maritimes et municipaux

Structures, Expertises, Surveillance

76 Cathédrale — RA 3-6644

RIMOUSKI

ASSURANCES

Au service du public depuis 1912

COMPTOIR D'ASSURANCES

S. Z. Côté, Enr.

Lucien MORIN, Prop.-Gérant

20 rue St-André — Rimouski

près Ave Rouleau - face à l'Hôpital

C.P. 459 — Tél. Bur. RA 3-2433

Rés. RA 3-2434

Maurice de Champlain

Edifice La Caisse Populaire

RIMOUSKI

Tél. RA 3-4841 — Rés. RA 3-4842

Case postale 429

ASSURANCE: Automobile - Feu

Vie - Accident et Maladie

J.-Adéodat Drapeau

Courtier d'assurances générales

Vie, Feu, Automobiles, Accidents

et Maladie, etc.

Bureau: 6 Ave Lepage

Tél. RA 3-3775 — RIMOUSKI

Roland Heppell

C.D.A.A.

Courtier d'assurances générales

Bureau: 54 de la Cathédrale

Tél. RA 3-3570

Tél. Rés. RA 3-6134

C.P. 246 — RIMOUSKI

ASSURANCE: Automobile - Feu

Vie - Accident - Maladie

Tél. Bureau RA 3-2344

Tél. Rés. RA 3-3456

Henri-A. Martin

Comptable public enregistré

152-A de l'Evêché — RIMOUSKI

Vitrierie de Rimouski

Vitre de tous genres

Verre automobile - Plate-Glass

Miroirs - Façade de Magasin

VOYEZ GEORGES PINAULT

Anciennement d'Anselme Côté & Fils

Tél.: Bur., RA 3-6878; Rés., RA 3-7178

89, St-Jean-Baptiste — RIMOUSKI

Les Industries D'Auteuil Ltée

Téléphones
RA 3-6596 - 97

107 Ouellet-Est
RIMOUSKI

2 fois plus de millage
Confort et souplesse
Maximum de sécurité

avec
MICHELIN
"X"



Maison incendiée à Méchins

Le village de Méchins fut tenu en alerte, dans la nuit de jeudi à vendredi, par un incendie qui rasa au sol la maison de Mme Emeric Richard. Elle put quitter les lieux, de justesse, avec ses trois

enfants. M. Richard était absent, travaillant sur la Côte Nord. Mme Richard fut éveillée par une épaisse fumée qui avait déjà envahi la maison d'un étage et demi. Elle évacua la maison en vêtements de nuit, tout comme ses enfants.

Le vent violent attisait les flammes qui se propagèrent au hangar

de M. Arthur Crousset. Plusieurs villageois évacuèrent leurs biens sous la menace constante du feu.

Les pertes, s'élevant à des milliers de dollars, affectent M. Raymond Bouchard, propriétaire de la maison incendiée, M. Crousset et la famille Richard qui a perdu totalement ses biens.

Congrès touristique

Le troisième congrès touristique de la Gaspésie aura lieu à l'Hôtel Restigouche de Matapédia, dimanche le 4 septembre prochain. Les délibérations commenceront à 1 h. 30 p.m. et se termineront après le banquet.

Tous ceux qui s'intéressent au

tourisme sont invités à ce congrès et les dames sont les bienvenues.

Les congressistes éliront de nouveaux directeurs et adopteront un mémoire qui sera présenté aux autorités provinciales au cours du mois de septembre. Ce mémoire traitera de divers aspects de l'industrie touristique.

Magasinez chez WOOLWORTH

retour à l'école

VENTE

BON CUIR

FEUILLES DE RECHANGE

89¢

le paquet
Feuilles en vrac. Paquet de 200.



PLUME-RÉSERVOIR À CARTOUCHE
Nouvelle plume-réserve et 6 cartouches. Emploi facile. Les cartouches se changent rapidement sans risque de taches.

\$1.00

CARTABLES À FERMETURE-ÉCLAIR

à grands anneaux de 3" et SERVIETTES

\$6.98

Valeur

SPÉCIAL

\$4.88

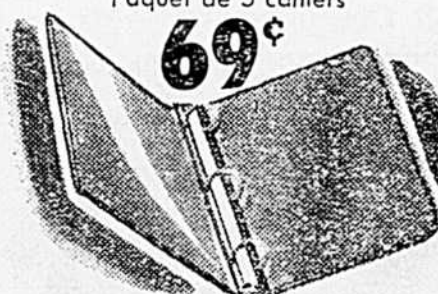


CAHIERS DE DEVOIRS

Munis de 3 trous pour s'adapter aux classeurs ordinaires.

Paquet de 5 cahiers

69¢



CLASSEURS À 3 ANNEAUX

Plastique vinyle, capacité 1".
Format 8 1/2 x 11.

Couverture rigide ou souple

98¢

Capacité 2", à couverture rigide

\$1.98



PLUME-RÉSERVOIR NATIONAL IMPERIAL

Niveau d'encre visible.
Garantie sans condition.

\$1.00



PLUME-RÉSERVOIR NATIONAL
Barillet et capuchon de plastique. Remplissage à pompe. Grande contenance d'encre. Peut écrire aussitôt remplie. Remboursement garanti.

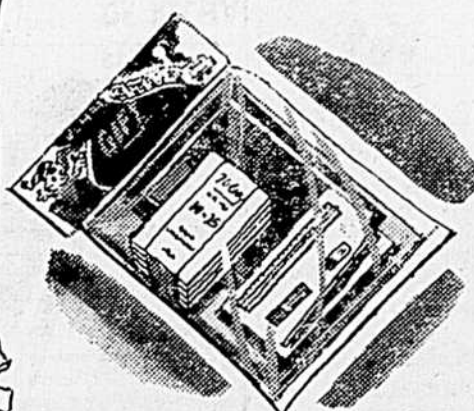
49¢

STYLO EVERSARP

Stylo à bille "Reporter" à tige triangulaire facile à tenir. Excellente qualité Eversarp.

ENTIÈREMENT GARANTI.

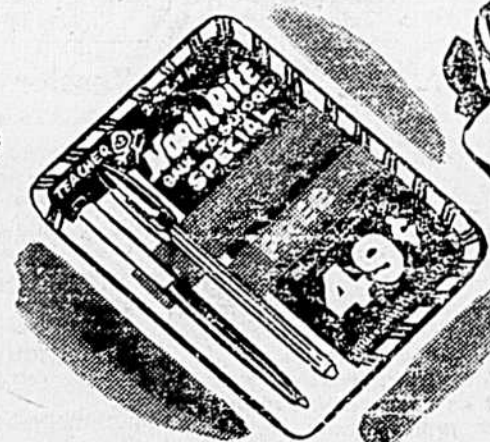
98¢



NECESSAIRE D'ÉCOLE

Contient: 2 cahiers, 2 tablettes pratiques, 1 gomme à effacer, 1 règle, 2 crayons à mine et un aiguisé-crayons.

79¢

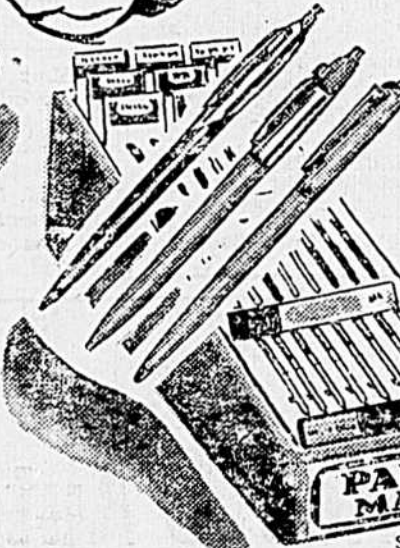


STYLO NORTH RITE

Le stylo North Rite à bille douce de 49¢ plus un stylo GRATUIT à encre rouge pratique pour souligner, noter, etc. Garantis sans condition.

Valeur 84¢

Vente 49¢



STYLO PAPER MATE

LES STYLOS LES PLUS VENDUS AU CANADA

Skipfree "33"

\$1.29

Holiday Brand

\$1.95

Capri Mark III

\$2.49

SATISFACTION GARANTIE

